

# مسرحنا

وزارة الثقافة - الهيئة العامة لقصور الثقافة

العدد 94 - السنة الثانية الاثنين 2 من جماد اول 1430 هـ 27 أبريل 2009 32 صفحة - جنيه واحد

بيتر بروك كذاب  
ويعادى السامية.. اتهامات  
يروجها المفرضون

«طروادة الأناضول»  
.. الدهشة  
التي تستمر طويلاً

الزيارة وسوء تفاهم  
وقابل للكسر تقاسمت  
ثورة مهرجان الجمعيات

دعاء طعيمة: نفسي  
تبتلك تعمل مسرحيات لا  
يشاهدها إلا المسرحيون

قراءة مغربية  
في الأبعاد المسرحية  
لحكاوية «ميثون»

الغولة..  
عالم مشطور  
بين السحر والتمدن

شريف عبداللطيف  
يدرس تعديل أجور  
لاعب السيرك

● الإضاءة الرئيسية: إضاءة عالية الكثافة واضحة الزاوية، وتقدم بقية الإضاءات في تكتيف التركيز على الفكرة، وتحديد التأثير الدراماتيكي، من خلال درجة التباين في الكثافات الضوئية الرئيسية.



**الدهشة التي تستمر معك طويلاً وأنت تشاهد «طروادة»**  
12 ص

**زيد جیوسی يكتب من رام المحتلة .. القدس .. طاقة أمل لا يمكن إغلاقها**  
9 ص



تصدر عن وزارة الثقافة المصرية الهيئة العامة لقصور الثقافة

رئيس مجلس الإدارة :

**د. أحمد مجاهد**

رئيس التحرير :

**يسرى حسان**

مدير التحرير التنفيذي:

**مسعود شومان**

رئيس قسم المتابعات النقدية

**د. محمد زعيمه**

رئيس قسم الأخبار:

**عادل حسان**

رئيس قسم التحقيقات :

**إبراهيم الحسيني**

الديسك المركزي:

**محمود الحلواني**

**على رزق**

التدقيق اللغوي:

**محمد عبدالغفور**

**صلاح صبرى**

سكرتير التحرير التنفيذي:

**وليد يوسف**

التجهيزات الفنية:

**أسامة ياسين**

**محمد مصطفى**

**سيد عطية**

ماكيت أساسى:

**إسلام الشيخ**

العنوان: الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع شارع اليابان - قصر ثقافة الجزيرة  
ت. 35634313 - فاكس. 3777819

E\_mail: masrahona@gmail.com

● المواد المرسله للنشر تكون خاصة بالجزيرة ولم يسبق نشرها بأى وسيلة.. والجزيرة ليست مسؤولة عن رد المواد التي لم تنشر.

● الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات بريدية باسم الهيئة العامة لقصور الثقافة 16 ش امين سامى من قصر العينى - القاهرة.

(أسعار البيع فى الدول العربية)

● تونس 1,00 دينار ● المغرب 6,00 دراهم ● الدوحة 3,00 ريال ● سوريا 35 ليرة ● الجزائر 4,50 DA ● لبنان 1000 ليرة ● الأردن 0,400 دينار ● السعودية 3,00 ريال ● الإمارات 3,00 دراهم ● سلطنة عمان 0,300 ريال ● اليمن 80 ريالاً ● فلسطين 60 سنتاً ● ليبيا 500 درهم ● الكويت 300 فلس ● البحرين 0,300 دينار ● السودان. 900 جنيه.

الاشتراكات السنوية

داخل مصر 52 جنيهاً - الدول العربية 65 دولاراً - الدول الأوروبية وأمريكا 95 دولاراً

لوحات العدد

للفنان  
الفرنسى  
جيمس تيسو

مختارات العدد

مفهوم الضوء والظلام فى  
العرض المسرحى جلال جميل  
محمد - الهيئة العامة المصرية  
للعامة للكتاب 2002.

## لوحة الخلاف



ربما كان عرض الغولة نموذجاً مثالياً للتمزق بين الشرق والغرب .. بين الثقافة الشعبية والثقافة الواردة من الغرب .. صحيح أن العالم الثالث قد تجاوز تلك القضايا منذ عقود لكن ظهورها في ذلك الوقت وعلى خشبة مسرح الغد ومن إنتاج مسرح الدولة .. ويعد كل تلك السنوات ربما يؤشر لنا على تداعيات تلك الأزمات التي تعاني منها المنطقة التي تتصارع عليها قوى كلاسيكية عتائدة (الأصوليون/الغرب) .  
اقرأ ص 13

**بيتر بروك المفترى عليه من الاتهام بالكذب إلى عبقرية الموهبة ص 21**

**جون إبدايك صاحب العناصر الخمسة فى النقد يرحل فى هدوء .. اقرأ ص 23**

**د. حمدى الجابرى يكتب عن السيد راضى .. ودرويش الأسيوطى عن عرض « قولوا لعين الشمس » ص 25**



**طلاب آداب الإسكندرية ضربوا المسرح فى مقتل والرؤية الدرامية نائمة ص 24**



**مسرحنا تواصل نشر نص نفوس ضائعة لصاحبة نوبل دوريس ليسنج ص 15-20**



**عروض مهرجان الجمعيات الثقافية .. أسئلة يطرحها أحمد عبدالرازق أبو العلاء ص 10-11**



**«فيما ماما» جثة الأم تتعفن والأبناء مشغولون بصراع المصالح ص 14**

فى أعدادنا القادمة

المسرح والجمهور .. أسئلة شائكة وإجابات تبحث عن مستقر « ملف خاص »

● الملحن عهدى شاكر يشارك حالياً فى مسرحية «مأذن الحروسة» لفرقة سنورس المسرحية بالفيوم.



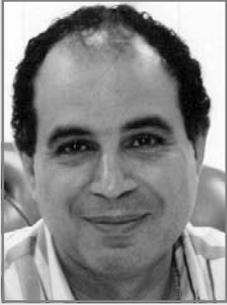
• كلما قل الضوء وأصبح تحت درجة الرؤية انتقل مفهومه إلى الظلام، وفيه تظل رؤية الأشكال أو تنتحى نهائياً، هكذا الظلال والتظليل شكل من أشكال الظلام، وحسب تدرجاتها.



# 3 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

## كواليس



د. أحمد  
مجاهد

### العقاد الرمز والقيمة

العقاد ليس رمزاً أدبياً كبيراً وحسب، لكنه علامة على تاريخ بأكمله، فذكره تمثل استعادة للقيمة الثقافية التي كدنا ننفذها تحت ضربات معاول نسيان الرموز، من هنا يأتي احتفال الهيئة بتاريخ ثقافي وإبداعي كبير شارك في صياغة وعى هذه الأمة ليعلى من قدر ثقافتها وإبداعها، وهو يمثل قدوة لكل أجيالنا الإبداعية والثقافية من حيث تكونها، وقيمها، ووعيها الفارق، ومعاركها عالية القيمة.

إن محافظة أسوان حين تستقبل حدث الاحتفال بواحد من أعظم أبنائها فإنها تؤكد أن رمزاً كبيراً تخرج من هنا، من هذه الأرض التي لا تكف عن العطاء، وتصبح هذه الاحتفالية ذات معنى مهم حين يدعمها محافظ واع هو اللواء مصطفى السيد الذي لا يتوانى في تقديم الدعم المادي والمعنوي لكل الأنشطة الثقافية والفنية التي تقوم بها الهيئة على أرض محافظة أسوان، فشكراً له ولدعمه ولحبه للثقافة بوصفها قاطرة التنمية التي تسهم في تغيير الوعي والترسيخ لقيمة المبدع ودوره في زمن لا يلقى بالأفكره ومبدعيه.

ثلاثة أيام من الفعاليات الثقافية، تضمنت مجموعة قيمة من الأبحاث قدمها نخبة من شباب وكبار المثقفين والأكاديميين ليلقوا الضوء على العقاد كاتباً ومفكراً وتونيرياً من طراز فريد، فضلاً عن أمسيات شعرية تلتقى بمحبة حول العقاد شاعراً ليلقى الشعراء قصائده التي شكلت إحدى أهم قسماته الإبداعية، كما قدم الشعراء قصائدهم تحية وتقديراً للعقاد، وقاموا بزيارة لمنزله لنرى حضوره بازغاً ليعيد لنا الذكرى التي تنير الطريق من جديد حول رمز كبير، وتفتح أمامنا الأسئلة التي لا تكف عن التوالد، فشخصية في قمة العقاد سوف تظل تطرح علينا الأسئلة لتلقينا في زمن الرصانة لننظر منه على زمننا وإجاباته التي تحفل باليقين.



من عروض المهرجان



لقطة تذكارية لرئيس الهيئة مع المكرمين

### كرم على أبو شادي وسوسن بدر وشريف منير

## «الزيارة» و«سوء تفاهم» و«قابل للكسر»..

## تتقاسم «تورته» مهرجان الجمعيات الـ 12

### استبعاد «محدث فاهم» حاجة» لتجاوزه المدة المحددة وبطلته تحصل على جائزة لجنة التحكيم الخاصة



الجديدة في نشر الثقافة المسرحية، مشيراً إلى أن روح الهواية هي الأب الشرعي للإبداع والابتكار حتى لو جاءت من المحترفين.

واستفسر د. مجاهد من إدارة المهرجان عن غياب جمعيات الأقاليم عن المهرجان الذي لم تحضره إلا فرقة وحيدة من بورسعيد.

كرم المهرجان الناقد على أبو شادي أمين عام المجلس الأعلى للثقافة والفنانية سوسن بدر، والفنان مجدى كامل، والكاتب محمد أبو العلا والسلامونى والناقد أحمد عبد الرازق أبو العلا، واسم الراحل مختار العزبى والذي تسلمت أرملته عزة عبده درع تكريمه، كما تم تكريم الفنان شريف منير الذي لم يتمكن من المشاركة في حفل ختام المهرجان وتسلمت درع تكريمه سوسن بدر.

وعقب التكريمات قدمت فرقة سيد درويش مجموعة من أغنيات فنان الشعب.

رئيس لجنة تحكيم المهرجان المخرج عبد الرحمن الشافعى أعلن توصيات اللجنة قبل إعلان الجوائز، وتضمنت هذه التوصيات زيادة عدد العروض المشاركة، الاعتماد على نصوص قوية، الاهتمام بالصورة المسرحية، البحث في البيئة المحلية عن موضوعات جديدة وعدم نقل وتقليد عروض أجنبية لا تتماس والواقع المصرى.

كما طالبت لجنة التحكيم بإقامة دورة تدريبية في مجالات التمثيل والإخراج، الدراما، والديكور، مع وضع ميزانية ملائمة لهذه الدورات.

شاركت في المهرجان ستة عروض هي: «قابل للكسر» تأليف أحمد نبيل، إخراج إسماعيل مراد، إنتاج الجمعية المصرية لهواة المسرح، بطولة خالد أحمد، مصطفى محمد، مروة



### مجاهد يطالب

## بتوسيع قاعدة المهرجان ويتساءل عن مشاركات الأقاليم

عاشور، أحمد بحيرى، أحمد عادل، أحمد حمدى، محمد يوسف، أحمد نور، أحمد سلامة، محمود أبو اليزيد، عبد المنصف محمد، دنيا عبد الكريم، ريم دندش، محمود علاء، على ربيع، سلوى عاطف، إيهاب صالح، محمد مدكور، عمرو درويش، علا فؤاد، أسماء حسن، كريم سامى، عاصم رمضان، أميرة صبرى، وليد يوسف، مصطفى نمر، فتحي أحمد، لبيب عزت، عمر وحيد، ياسمين جمال، محمد العتابى، مصطفى الوحش، استعراضات حسين علوى، محمد صلاح، ديكور عمرو حسن.

قدمت «جمعية هواة الفن بالمدن الجديدة» مسرحية «أكتوبر» تأليف محسن يوسف وإخراج محمود حسين، تمثيل: محمود حسين، إيهاب أحمد، محمود رمضان، محمد جمال، مصطفى رجب، محمد فتحي، موسيقى أسامة مجدى، ديكور محمود إبراهيم، أحمد علاء، «جمعية رعاية المواهب» قدمت عرض «سوء تفاهم» تأليف ألبير كامى، إخراج مصطفى يحيى، بطولة: يسرا الشرقاوى، أحمد دراهم، مصطفى سيد، سماح عبد العال، ريمون نصحى، حسام الدين إمام، موسيقى محمود الشريف، إضاءة سعيد رياض، وقدمت «الجمعية المصرية لهواة المسرح» أيضاً مسرحية «محدث فاهم حاجة» تأليف ياسر علام، إخراج خالد العيسوى، تمثيل باسم فتاوى، مى عبد الرازق، أيمن صابر، كريم الملاح، محمد رؤوف، هيثم حسن، جهاد محمد، محمود نصار، محمود فراج، أحمد حسين، أحمد على، إسلام لسيد، حسام المصرى، سامح حسن، مصطفى أحمد، على عبد الرحمن، على عبد الفتى، إسلام الراوى، ياسر الفرماوى، موسيقى مايكل نسيم، ديكور إسلام ممدوح، أحمد معوض، استعراضات أحمد حسين، أما «جمعية الأدباء» فقد قدمت عرض «إيجيوس» تأليف أسامة نور الدين وإخراج نور عفيفى، بطولة: محمد حفطى، أدهم عثمان، آية عادل، أحمد إبراهيم، أسامة الباجورى، إيهاب ناصر، والطفلة أسماء عادل ديكور مصطفى يحيى، أحمد السيد، إعداد موسيقى نور عفيفى، جمعية «خدمات أبناء بورسعيد» شاركت بمسرحية «الزيارة» عن زيارة السيدة العجوز لفريريش دورينمات وإخراج محمد المالكى، تمثيل سليمان رضوان، نورا راشد، عمرو كمال، مجدى الشناوى، كريم منصور، أحمد رفعت، تاج الدين محمد، اسراء حسنى، أحمد الشيمى، مجدى حمزة، محمد بسيونى، آيات محمد، محمود أبو العطا، جهاد طه، ديكور ياسمين عبد القادر، موسيقى أحمد حسنى، دراما حركية عمرو عجمى، ملابس أمانى حماد.

طالع ص 10-11

حازم الصواف



• إن الذي يحرك المشاهد إلى التأويل هو شكه وارتياجه مقابل إرادة مفروضة عليه هي رؤية المصمم لما وضعه على الخشبة من إضاءة وألوان.



## بمشاركة ثمانى دول عربية بينها مصر

# ليالى المسرح الحر تهدى دورتها الرابعة لـ «محمود درويش»

من قصائد للشاعر محمود درويش تحت عنوان ثلاث قصائد فى حب الوطن من إخراج سيد أحمد، أما فلسطين فتقدم العمل الاستعراضى الرافض ساحة الورد وتقدمه فرقة سرية رام الله، تأليف حسين البرغوثى، وإخراج عامر حليجل، كما سيشارك العرض الفلسطينى حكايات نص نصيب للأطفال والنزى يقدمه مسرح سفر من إخراج فادى الغول.

وأضاف عن المشاركة الأردنية: تشارك المسرحية الأردنية إشارات وتحولات من إخراج زيد خليل مصطفى، ويقدم المسرح الحر عمله الاستعراضى الضخم (الجدار)، فى حفل الختام، من خلال لوحات موسيقية قام الملحن وليد الهشيم بتأليفها ويعد موسى السطرى لها الكوريجراف، والسينوغرافيا محمد المرادشة ومن إخراج إياد شطناوى.

وعن ضيوف المهرجان، قال: ضيفة الشرف ستكون الفنانة صبا مبارك، فضلا عن مشاركة سميرة البارودى من لبنان، ونقيب الفنانين المحترفين بالمغرب الحسن نفالى، وعبد الله راشد من الإمارات العربية، وتكرم إدارة المهرجان نخبة من الفنانين الأردنيين والعرب الذين أثروا الساحة الأردنية والعربية إبداعا، ولهم التاريخ الطويل، وهم يوسف يوسف، ولينا التل، وإسحق السردى، وهو يعتبر من جيل المؤسسين للحركة المسرحية الأردنية فى الستينيات من القرن الماضى.



على عليانى



محمود درويش

تطلق فى السادس من مايو المقبل، الدورة الرابعة لمهرجان ليالى المسرح الحر، تحت عنوان القدس، وتنظمه فرقة المسرح الحر برعاية وزير الثقافة الأردنى، بمشاركة ثمانى دول عربية. وتقدم هذه الدورة لذكرى الراحلين الشاعر الفلسطينى محمود درويش، والملحن عامر ماضى، والمخرج محمد البرماوى، والفنان حسين أبو حمد، وزهير حسن.

عن الجديد فى هذه الدورة، قال مدير المهرجان، على عليان: نعمل على أن تكون هذه الدورة موسعة بمشاركة تونس، وسوريا، والمغرب، والإمارات العربية، وليبيا، والسودان، ومصر، وفلسطين. وحول طبيعة المشاركات، قال: هناك عروض الأطفال، والكبار حيث تشارك سوريا بعرضين وهما مسرحية الأطفال "قصر وخوابى العسل"، ومسرحية "الكبار رباعية الموت" وهما من إخراج يوسف شموط، وتشارك تونس بمسرحية واحد منا لجعفر القاسمى ومن إخراج منير العرقى، ويعرض تونسى ثان "كولون" لحافظ خليفة أما المغرب فتشارك فرقة أكواريوم بمسرحية "طاطا مباركة" من إخراج نعيمة زيطان، وتشارك دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال مسرح الشارقة الوطنى بمسرحية الأطفال "الفتنديل الصغير" من إخراج محمد غاشى، ويعرض آخر للكبار وهو "الستارة" إخراج حمد عبدالرزاق أما مصر فتشارك بمسرحية "وجود" للمخرج سلامة إمام وليبيا تشارك بعرض مسرحية "حنين الليل" للمخرج ناصر الأوجلى، والسودان تشارك فرقة فلكلور سودانى بعرض

شادي أبوشادي



## «أقدام بيضاء» .. أول عروض

### أول مسرح فى طنجة

عرضت مسرحية (أقدام بيضاء) لفرقة باب البحار، كما تم عرض مسرحيتين بعدها الأولى من المسرح المدرسى بعنوان (الفزاعة)، ومسرحية (واش فهمتى) للفنان عبد الحق الزروالى، كما عرضت مسرحية (وحوش آدمية) لفرقة نادى سيرفانطيس.

بحضور والى طنجة وغياب وزيرة الثقافة التى حال مرضها دون الحضور، افتتح أخيراً المسرح البلدى بالمقاطعة الحضرية بطنجة، والذى يحمل اسم الكاتب والأديب المسرحى الراحل محمد الحداد. مع الافتتاح الرسمى للمسرح البلدى (محمد الحداد) بطنجة،

## «مشاجرة» يونيسكو تختتم مهرجان

### الشباب المسرحى الرابع بطرطوس



مهرجان الشباب المسرحى الرابع

وفى المهرجان نفسه عرضت مسرحية «ساعى بريد نيرودا» والتى أشار مخرجها عصام الراشد إلى أنها تسلط الضوء على حياة الشاعر بابلو نيرودا ليرصد عبر ذلك تجربته السياسية والاجتماعية والثورية عبر حكاية بسيطة تتعلق بساعى بريد كان يحضر الرسائل لبابلو نيرودا منذ وجوده فى تشيلى وحتى سفره كسفير إلى باريس.

وشاركت محافظة حماه بالمهرجان بثلاثة عروض وهى «أيام الشروق» وساعى بريد نيرودا حيث تم تكريم مخرجى المسرحيتين فى المهرجان إضافة إلى عرض رباعيات الموت.

اختتم مهرجان الشباب المسرحى الرابع الذى تقيمه مديرية المسارح والموسيقا بوزارة الثقافة السورية بطرطوس فعاليات أمس حيث تم تقديم مسرحية «مشاجرة» تأليف يوجين يونيسكو إخراج زهير البقاعى ونضال صواف. وذكر زهير البقاعى مخرج العرض أن مسرحية «المشاجرة» تدور حول شخصيتين يبدو أنهما متقاربتان جدا الى حد يمكن الاعتقاد أنهما شقيقان إلا أنهما فى الحقيقة مختلفتان ويشهد الصراع بينهما ليصبح عنيفا وهزليا ثم يظهر شخص آخر لا يلبث أن يشارك فى الشجار الذى لا ينتهى إلا بدخول شابة جميلة يحاول كل منهما الاستئثار بها.



من تظن نفسك

## من تظن نفسك .. تفتتح موسماً جديداً لمسرح المقهورين بالقدس

انطلقت منذ أيام فعاليات الموسم الثانى لمسرح المضطهدين على خشبة المسرح الوطنى بالقدس بعرض جزء من مسرحية (من تظن نفسك) التى أوتها فرقة «بيت أزانيا» الجنوب أفريقية. استهلقت الفرقة عرضها برقصات شعبية قبل أن تنتقل إلى عرض جزء واحد من المسرحية يتحدث عن عمال مناجم الذهب وما يتعرضون له من اضطهاد وإهانة إضافة إلى تضاضيمهم أجورا زهيدة مقابل استخراج الذهب الذى يحصل عليه الأغنياء.

وقال ادوارد معلم مدير المهرجان «تقرر تقديم جزء واحد من العمل المسرحى الجنوب أفريقى فى حفل الافتتاح لضيق الوقت وسيعاد تقديم المسرحية بشكل كامل حيث تضم ثمانية أجزاء تتناول الهوية والانتماء والتهمجير القسرى والعنف والنوع الإنسانى والجنس ومشاكله والمخاوف من الأجانب والاضطهاد فى العمل» وأضاف كنا سعداء جدا أن يكون معظم جمهور حفل الافتتاح من الشباب لأننا نرى فى هؤلاء أداة التغيير فى المجتمع. لقد تفاعلوا كثيرا مع العرض المسرحى وحاولوا تقديم حلول لمساعدة العمال على التخلص من الاضطهاد وهذا ما يسعى إليه مسرح المضطهدين.. ليس التنفيس عن الجمهور بل البحث عن حلول»

يقوم مسرح المضطهدين الذى أسسه البرازيلى أجوستو بوال على إشراك الجمهور فى العرض بغية البحث عن حلول للمشاكل التى يعرضها سواء كانت اجتماعية أو سياسية أو اقتصادية بحيث يبدأ أفراد من الجمهور الصعود إلى خشبة المسرح لتقديم



• المكياج هو التعبير الذي يظهر انفعالات الشخصية، ويأتى الضوء بألوانه لينبه إلى قوة التعبير أو ضعفه وفاعليته وقدرته على منح الشخصية أداء أفضل.



## مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

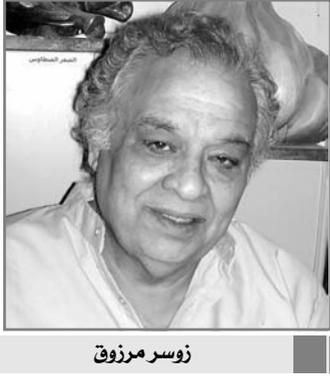
5

بعد أن فشل فى الاتفاق مع «مسرح الدولة».. بسبب التكلفة

# مهرجان الرواد على مسرح السلطان قابوس بالعاشر من رمضان أوائل يونيو

وأخراج محمد ربيع، كما تقدم فرقة «بداية» مسرحية «مولد يا عالم» تأليف د. محمد زعيمه وإخراج إسماعيل عطيه، وتشارك فرقة «جنود الكلمة» بمسرحية «شقلباظ» تأليف وإخراج مرقص فتحي، فرقة «صوت المسرح» تقدم مسرحية «الجن الأزرق» تأليف أشرف كامل وإخراج أحمد عبد العال، وفرقة «الأسرة والطفولة» تشارك بمسرحية «الكابوس» تأليف لبنين الرملى وإخراج هشام السنباطى، وأخيراً تقدم فرقة «نادى التجارئين» مسرحية «قول بالبيض» تأليف محمود سالم وإخراج فتحى الكوفى.

تضم لجنة تحكيم المهرجان زوسر مرزوق، أمين بكير، عبد الغنى داود، وستقام ندوة نقدية بعد تقديم كل عرض يديرها مصطفى سعد، وتنوى إدارة المهرجان تكريم د. هانى مطاوع، د. هناء عبد الفتاح، رشوان توفيق، سعيد صالح، عمرو دودة، محسنة توفيق، عايدة عبد العزيز، واسم الراحل سعد أردش.



زوسر مرزوق

وأخراج بيتر ناجى، وفرقة «تفانين» تشارك بمسرحية «أكتوبر» تأليف محسن يوسف، إخراج محمود حسين، وتشارك فرقة «مركز طلائع شباب مصر» بمسرحية «صرخة ألم» تأليف وإخراج ناجى مصطفى، وفرقة «المدنية» تشارك بمسرحية «آخر المطاف» تأليف مؤمن عبده، إخراج خالد أبو بكر، وفرقة «الشمس» تقدم مسرحية «أخبار أهرام جمهورية» تأليف إبراهيم الحسينى



عايدة عبد العزيز

«الكرمة» تشارك بمسرحية «وشوش» تأليف وإخراج هيثم سعد، فرقة «سنا» تقدم مسرحية «مات الملك» تأليف وليد يوسف، فرقة «ماريونت» تشارك بمسرحية «ثورة الماريونت» تأليف حازم مصطفى، إخراج منير يوسف، وفرقة «نعرف» تقدم مسرحية «لا نعرف» تأليف



سعد أردش

17 عرضاً فقط هي «البعث» تأليف ألبير كامو، دراماتورج وإخراج أحمد ثابت لفرقة «الحرّة» ولفرقة «جذور» مسرحية «الزنانة» تأليف سيد الشوربجى، إخراج أمير وجدى، وتشارك فرقة «فيوتشر» بمسرحية «محاكمة رأس المملوك جابر» تأليف سعد الله ونوس وإخراج أحمد شحاتة، فرقة «الشارع» تقدم مسرحية «المحاكمة» تأليف يسرى الجندي، إخراج مجدى زيان، فرقة

تقرر إقامة الدورة الثانية من مهرجان «الرواد» المسرحى على مسرح السلطان قابوس بمدينة العاشر من رمضان.. بعد اعتراض إدارة الدفاع المدنى على إقامتها فى مسرح «محلة الرواد» الذى أقيمت عليه الدورة الأولى لعدم صلاحيته.

وقال فادى فوكيه رئيس المهرجان إن الإدارة استقرت على السلطان قابوس بعد أن فشلت محاولاتها فى إقامته على أى من مسارح الدولة أو التابعة للشباب والرياضة.

فى حين ذكر أمين بكير المشرف العام على المهرجان أن الإدارة ستوفر أتوبيسات لنقل الفرق وجمهورها إلى المسرح، تجاوزاً لعقبة بعد المسافة التى قد تؤثر على جماهيرية العروض.

وأرجع بكير فشل إدارة المهرجان فى الاتفاق مع مسارح الدولة إلى المغالاة الشديدة فى المبالغ التى تطلبها تلك المسارح، والتي تفوق الإمكانيات المادية للمهرجان حسب تعبيره.

وكشف فادى فوكيه عن تقدم 40 فرقة للمشاركة فى المهرجان الذى يقام فى يونيو القادم، انتقلت لجنة المشاهدة منها

حازم الصواف

## «ماسك الهوا بايديا»

### فى روض الفرج

يستعد المخرج مجدى عبيد وفرقة روض الفرج المسرحية لتقديم الكوميديا الغنائية «ماسك الهوا بايديا» الأسبوع

القادم تأليف وأشعار حمدي عيد، ألحان طه راشد، دراما

حركية أشرف أبو حلاوة، رؤية تشكيلية رامى الطرب.

يدور العرض فى إطار الكباريه السياسى ويقدم مجموعة من اللوحات والمشاهد المنفصلة والمتصلة حول هموم الوطن والمواطن.

العرض بطولة جماعية لفرقة روض الفرج، رشا جميل، محمد هنا، أسامة محمود، وسامية خلف، زكريا جادو، وردة مجدى خلف، إيمان الحلوى، خالد مطاوع، وغناء الطفل أحمد بلال.



مجدى عبيد

## صراع على «العمودية»

### فى أبو تيج

فرقة أبو تيج المسرحية بأسبوط انتهت مؤخراً من تقديم مسرحية «العمدة هانم» للمؤلف أحمد هاشم وإخراج همام تمام وأشعار أحمد زيدان، ألحان أحمد رستم والديكور لأسامة المنصوري واستعراضات مصطفى أمين.

المسرحية بطولة فيفى الزناتى، أحمد حسين، صابر صابر، دعاء عبد المنعم الخولى، وهالة العيدي.

تدور الأحداث حول سيدة ترشح نفسها له «العمودية» دون إذن زوجها والذي يقرر ترشيح نفسه هو الآخر إلا أن الزوجة تفوز بالمنصب ليبدأ الصراع بينهما، ويرفض الغفر أخذ أوامر منها مما يدفعها إلى تكوين جيش من الغفر السيدات. المسرحية تدور أحداثها على «عربة كارو» استكمالاً لأسلوب المخرج المميز.



همام تمام

أمانى السيد أحمد



## العجوز والمليونير..

### فى بيت ثقافة «جرجا»

على خشبة مسرح بيت ثقافة «جرجا» يقدم المخرج رجائى فتحى هذا الأسبوع العرض المسرحى «العجوز والضابط والمليونير» تأليف سليم كتشنر، ديكور خالد عبد الصبور، موسيقى شريف حافظ، بطولة شيماء منصور، سمر محسن، محمود الفرشوطى، محمود سيد، عيد الناصر منصور، مختار إسماعيل، محمود سمير، محمود أمين، محمد عبد الناصر.



سليم كتشنر



خليل تمام

## كرامة وتمام

### مرة أخرى

### فى هواء بحرى

بدأ المخرج خليل تمام بروفات العرض المسرحى «هواء بحرى» للكاتب الإماراتى صالح كرامة، ديكور مجدى ونس، إضاءة محمود كابو.

العرض بطولة وفاء عبد السمیع وعبد الناصر ربيع ومحمد عبد الفتاح وعامر مصطفى.

تدور أحداث المسرحية حول قضايا العولمة وما بعد الحداثة وتأثيرها على الوطن العربى.

تمام سبق له تقديم العرض المسرحى «حاول مرة أخرى» لنفس المؤلف وحصل به على جائزة أفضل عرض ثانى فى مهرجان جمعية الرواد.

• المخرج حسن الوزير اعتذر عن عدم الاستمرار فى تقديم عرض مسرحى جديد لفرقة مطروح القومية هذا العام.





• الضوء مركز البنيات الشكلية كلها التي تشارك في العرض المسرحي، ولا وجود لها بدونه، لأنه يحرك العناصر الداخلة في تأليفها كافة.

# مسرحنا 6

جريدة كل المسرحيين

6

## spot

● بعد استبعاده من رئاسة قطاع الفنون الشعبية والاستعراضية، تقرر تكليف المخرج خالد جلال بالإشراف على مراكز الإبداع التابعة لصندوق التنمية الثقافية بالقاهرة والإسكندرية.

خالد جلال يشرف على المسرح بمركز إبداع القاهرة وهو المشروع الذي يراهن عليه منذ سنوات واستطاع أن

يقدم من خلاله عدداً من العروض المسرحية المتميزة آخرها "قهوة سادة".

● الفنان توفيق عبد الحميد المدير الجديد للمسرح القومي طلب من الصحفيين منحه مهلة أسبوعين على الأقل قبل سؤاله عن خطته للمسرح القومي، إلا أنه عبر عن سعادته بالجلوس على هذا المقعد وأمله في تقديم عروض تليق بتاريخ المسرح الذي شهد أهم عروض المسرح المصري وميلاد أعمال كبار كتابه وممثليه ومخرجيه.

● د. أشرف زكي رئيس البيت الفني للمسرح حضر الأسبوع الماضي بروقات مسرحية ليوليوس قيصر لوليم شكسبير للمخرج الشاب سامح بسيوني من إنتاج فرقة مسرح الشباب. د. أشرف زكي عبر عن إعجابيه بالعمل وحماسه لمجموعة الشباب المشارك فيه مؤكداً دعمه للعرض وتوفير كافة الإمكانيات التي يحتاجها على مستوى



د. أشرف زكي

الإنتاج والدعاية.

سامح بسيوني قدم من إخراج عدد من الأعمال أهمها مشعلو الحرائق وحب ما قبل الرحيل وبعد العرض وجمعها من إنتاج مسرح الدولة.

● المخرج عصام السيد مدير إدارة المسرح بهيئة قصور الثقافة يقوم حالياً بجولة في محافظات مصر لمشاهدة عدد من عروض فرق مسرح الأقاليم التي تقدم حالياً ضمن خطة العام الحالي، وذلك

لدراسة المعوقات والمشكلات التي تواجه بعض هذه الفرق ومشاهدتها على الواقع في محاولة لوضع حلول لها، إضافة إلى التعرف على العاملين بالمسرح الإقليمي والمشاركين في العروض.

● الباحثة عبير صلاح الدين حصلت على درجة الماجستير من قسم النقد بالمعهد العالي

للفنون المسرحية، بتقدير امتياز عن دراسة بعنوان "مسرح الموالم القصصى فى الدراما المصرية"، تكونت لجنة المناقشة من الأساتذة د. حسن عطية ود. محمد شيحة ود. أحمد بدوى.

عبير صلاح الدين معيد بقسم النقد بالمعهد العالي للفنون المسرحية وقدمت عدداً من الأعمال المسرحية كتمثلة بفرق الهواة والأقاليم والدولة.



بعد

توليه رئاسة

قطاع الفنون الشعبية

## شريف عبد اللطيف يدرس وضع جدول جديد للأجور

خبراء متخصصين في هذا المجال، إضافة إلى الاهتمام بفرقتي رضا والقومية للفنون الشعبية ودعمهما بأعضاء جدد ورفع خبرات وكفاءات الحاليين مع تجديد البرامج والاستعانة بجيل العمالقة في الفنون الشعبية لتصميم لوحات جديدة.

وعبر شريف عبد اللطيف عن أمله في إحياء المسرح الغنائى من جديد من خلال القطاع الذي يمتلك أهم الفرق الفنية المؤهلة لتقديم هذا النوع من الأعمال في مصر والشرق الأوسط.

وقرر شريف عبد اللطيف عقد اجتماعات عاجلة مع أعضاء الفرق والعاملين بالقطاع للاستماع إلى مقترحاتهم ومشكلاتهم.

وطالب عبد اللطيف منحه الفرصة لحل الأزمة الأخيرة التي تعرض لها القطاع بعيداً عن العنف والاعتصامات، مشيراً إلى ضرورة طرح الأمر من خلال نقاش عقلانى ومنظم لتجاوز الأمر بشكل لائق ومفيد لكل الأطراف.

عادل حسان



شريف عبد اللطيف

وفور تكليفه بمسئولية رئاسة القطاع في دراسة جميع ملفاته المعلقة، وأوضاع الفرق التابعة له لوضع تصور وخطة طموحة لتطوير هذه الفرق وتحديثها مع إعادة تنشيطها مع وضع برامج سنوية ثابتة لها، ومن أولوياتي القادمة إنشاء مدرسة خاصة بالسيرك، لتخريج أجيال جديدة لتولى المسئولية في المستقبل بعد تدريبها بشكل علمي من خلال

بعد ساعات من توليه رئاسة قطاع الفنون الشعبية والاستعراضية، استطاع المخرج شريف عبد اللطيف فض الاعتصام الذى نظمته العاملون بالقطاع اعتراضاً على أسلوب رئيسه "السابق" وعدم تحمسه لإنهاء أزماتهم المتعلقة برواتبهم الهزيلة رغم تعرضهم للمخاطر.

قرر المشاركون فى الاعتصام تعليق اعتصامهم حتى يوليوا القادم بعد وعود شريف عبد اللطيف لهم، بضرورة رفع رواتبهم ودخلهم الشهرى بما يتناسب والمجهود المبذول أثناء تأديتهم لعملهم.

وقال شريف عبد اللطيف لمسرحنا إنه حرص على الارتقاء بجميع فرق القطاع وإعادةه للحياة مرة أخرى، مؤكداً على ضرورة توفير الحياة الكريمة لكل موظفى القطاع والتأمين على حياتهم بشكل لائق وخاصة موظفى ولاعبى السيرك القومى، حسب توجيهات الفنان فاروق حسنى وزير الثقافة، الذى طالبه بضرورة دراسة جميع مشكلات القطاع ووضع حلول عاجلة لتجاوزها ووضع جدول جديد للأجور بعد عرضه على وزارة المالية للموافقة عليه.

وفى سياق متصل أكد عبد اللطيف أنه بدأ

## فكرة عبقرية فى التربية الموسيقية

على مسرح الريحاني بوسط القاهرة، قدمت كلية التربية الموسيقية بجامعة حلوان الأسبوع الماضى مسرحية فكرة عبقرية بمشاركة طلاب الكلية وهم أحمد كمال السيد، أحمد حسين صالح، نورهان محمد فؤاد، ياسمين محمود، داليا سعيد محمد، نور الهدى ناصر. النص الذى قام بصياغته درامياً أسماء كارم محمود وبمشاركة د. هانى عبد

الناصر، تدور أحداثه داخل عيادة نفسية يقوم طبيبها بجمع ستة مرضى تختلف حالاتهم ما بين رجل يعانى من فوبيا النساء لما مر به من قهر المجتمع الأثوى، ومراة سادية قررت امتلاك الأشخاص، والفتاة الصامته التى تشعر أنها فى مجتمع لا يقدرها، إضافة إلى الأستاذ الجامعى الذى يعانى من ازدواج شخصيته وفتاة أخرى بدينة وصلت إلى مرحلة العنوسة، واختار مخرجه هانى عبد

الناصر تقديم العمل فى قالب حركى موسيقى يعتمد على عالم الذكر الصوفى ورقصات التنورة مع الحرص على التفاعل مع الجمهور.

مرام سعيد



## «اللى نزل الشارع» كوميديا

### ساخرة بتوقيع الشباب

شهدت قاعة يوسف إدريس بمسرح السلام مساء الجمعة الماضى افتتاح العرض المسرحى «اللى نزل الشارع» للمؤلف والمخرج إسلام إمام وديكور وأثل عبد الله والموسيقى لكريم عرفه وإنتاج مسرح الشباب.



إسلام إمام

المسرحية بطولة ريم حجاب، نرفتارى جمال، رامى الطمبارى، وليد فواز، أحمد أبو عميرة، أمجد الحجار.

ويقدم العرض فى قالب كوميدى كاريكاتيرى من خلال تعرض زوجين لعدة مواقف يتم تقديمها بشكل ساخر. هشام عطوة مدير مسرح الشباب قال إن تقديم هذا العمل يأتى فى إطار خطة الفرقة الطموحة لتقديم عدد من العروض التى تعتمد على الدفع بجيل الشباب فى مجالات الإخراج والتمثيل وعناصر العرض الأخرى. يستمر تقديم العرض حتى نهاية مايو القادم ليبدأ بعدها تقديم مسرحية «نظرة حب» للمخرج محمد إبراهيم.

عمرو حسان



• يوضح الضوء تداخلات الزمن في بعضها، وتفاعلها وارتباطها به، بين ماضٍ وحاضر عبوراً إلى المستقبل، ويمكن إدراك ذلك من الأشكال التي يوجدها بوصفه مركزاً لبنائها.



## مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

7

قالت إن الإخراج بالنسبة لها «لعبة»

# دعاء طعيمة: نفسي نبطل نعمل مسرحيات لا يشاهدها إلا المسرحيون!



بعد أن حققت في مجال التمثيل خطوات اعتبرها البعض «واسعة».. قررت «دعاء طعيمة»، أن تدخل مغامرة الإخراج بمنطق مختلف.

«مسرحنا».. حاورت دعاء باعتبارها واحدة من «جيل متمرّد» دخل إلى الحياة المسرحية من باب «المسرح المستقل» ليقول كلمته دون وصاية أو قيود أو خطوط حمراء.

• ممثلة شابة.. استطاعت في سنوات قليلة تقديم نفسها بشكل جيد، ماذا تتجه إلى عالم الإخراج المسرحي؟  
- السبب من وجهة نظري بسيط «خالص»، فيعد فترة من عملي بمجال التمثيل والتحاقى بمعهد الفنون المسرحية - الذي لم اتخرج فيه حتى الآن - اكتشفت أنني كممثلة لا أستطيع التعبير عن وجهة نظري بشكل كامل، فالمعتاد هنا أن الممثل يطرح وجهات نظر وآراء مؤلف العمل أو حتى مخرجه، و«مالوش» وجهة نظر في معظم الأحيان.  
• كلامك يعنى أن الممثل مجرد «بغيان»؟

- لا.. لا أقصد ذلك طبعاً ولكن الممثل لا يختار سوى الأعمال التي يكون على قناعة كاملة بها ويؤديها من وجهة نظره الخاصة بما يتوافق مع رؤية المخرج، هذا طبعاً بالنسبة للنجوم، لأن الممثل في فترة البداية وطالما لم يصل لمرحلة النجومية، يكون مضطراً لتقديم أي دور يعرض عليه ولو دون قناعة كاملة بما يطرح من أفكار، ولكنها مرحلة انتشار، وللأسف أنا كممثلة لا أستطيع العمل بهذا الشكل، لأنني أحب أن أعمل ما أنا مقتنعة به ولهذا السبب «مش يشتغل كثير»، ولو من 9 سنين بعمل كل الأعمال التي رشحت لها لكان الوضع اختلف كثيراً.

• إذن اتجاهك للإخراج، كان بهدف التعبير عن أفكارك ووجهات نظرك؟  
- هذا سبب رئيسي ودافع قوى، ثم تحول الإخراج بالنسبة لي إلى «لعبة» وتطور الأمر بعد تقديمي لعدد قليل من التجارب كمخرجة، ليصبح العمل بمنطق «اللعبة» أسلوباً مميزاً للعروض التي قدمتها بمشاركة أعضاء فرقتي «الجراب» والتي تتميز بتنوع المراحل العمرية لأعضائها، مع اختلاف قدراتهم وطاقاتهم الإبداعية وهو ما ساعد على تقديمنا لعروض مميزة تركت بصمة مميزة لدى من شاهدها، رغم عمر الفرقة القصير جداً وتقديمها لعمليتين فقط هما «ياما في الجراب» وللكاتب الراحل صالح سعد و«شكلها باظت» المعد عن كتاب بنفس الاسم لعمر طاهر وعدد من المسرحيات القصيرة لباسم شرف من مجموعة مسرحية له باسم «جزمة واحدة مليئة بالأحداث».

• كيف تحول الإخراج المسرحي - وهي مهنة معقدة وتحتاج إلى موهبة متفردة - إلى لعبة من وجهة نظرك؟  
- لا أقصد التقليل من شأن عمل المخرج أو التقليل من جهده كمبدع، واتفق معك فيما يتعلق بصعوبة العمل في مجال الإخراج وما تحتاجه هذه المهنة من مواصفات خاصة جداً، إضافة إلى الثقافة الموسوعية، وهو ما أسعى لاكتسابه حالياً لتطوير أدواتي كفنانة بشكل عام، ولكن «اللعبة» هنا تعنى تقديم أعمال بسيطة بعيداً عن التعقيد، وأسعى في العروض التي أقدمها إلى العمل بمنطق المغامرة، وتقديم أعمال غير تقليدية مع تبني وجهات نظر جديدة، يمكن ده السبب في إن العرضين اللذين قدمتهما حصلنا على جوائز عديدة، أنا نفسي نبطل تقديم مسرح للمسرحيين، ليه نقدم عروض مسرحية علشان نتفرض عليها إحنا وأصحابنا، لدرجة جعلت عروضنا المسرحية أشبه بمقالات الرأي المعقدة في المجلات المتخصصة، ما المانع أن نقدم أعمالنا بشكل يجعلنا أقرب إلى المتفرج العادي وبما يرضى المتلقي «النوعى» أيضاً، لذلك أحب تيمة اللعبة وتقديم فرجة تطرح قضية بشكل مسرحي، في «ياما في الجراب» و«شكلها باظت» قدمنا «كوميديا لطيفة»، واستطعنا أن نقول كل شيء، دون أن يفقد جمهورنا في صالة العرض تركيزه وتواصله معنا وهذه معادلة صعبة، إضافة إلى إعجاب عدد من النقاد والمتخصصين بالعرضين رغم بعدهما عن الشكل التقليدي والمعتاد، وطرحهما للكثير من الأفكار في شكل جذاب وجماهيري.

• النقد والمتخصصون الذين تقولين إن العروض أعجبتهم يرى بعضهم أن من يقدم هذا الشكل من المسرح «الاستكشاش»، أحد أسباب إفساد المسرح المصري، وليست لديهم جرأة تقديم النصوص الجادة والكلاسيكية؟  
- أدرس المسرح وواعية، وعارفة بعمل إيه كويس جداً، وللحقيقة لا أشعر بالمتعة كمتفرجة في حالة مشاهدتي لعرض مسرحي ينفصل عن الجمهور فالمسرح فن جماهيري في الأساس، وكثير من النقاد يدركون صعوبة هذا النوع من العروض التي تعتمد على ارتجال الممثلين، وإعادة فك وتركيب

## لو شاركت في كل الأعمال التي عرضت على كممثلة «كانت المسألة فرقت كثير»



• إننا أكثر جيل يفكر وعنده طموحات.. وأستمتع بتقديم عمل مسرحي لا يعتمد على نص مكتوب

انتظرت عاماً على أبواب مسرح الدولة ثم قررت تكوين فرقة مستقلة تعمل بروح الهواة بعيداً عن أمراض المحترفين

النصوص والوصول إلى مرحلة مسرحية مشاهد حياتية، وهو ما قدمته في شكلها باظت، واستوعبه الجمهور الذي اتسم بالوعي الكامل في التعامل مع التجربة، وأذكر أنني عرضته في «جزويت» الإسكندرية، وفوجئت بإدراك الجمهور لطبيعة هذه النوعية من العروض وعارف إمتي يضحك وإمتي يسقف، وفي أماكن أخرى قدمنا عروضنا بنجاح، لذلك أتمنى أن استمر في تقديم عروض تتواصل مع جمهورها دون البحث عن مردودها النقدي، ثم إننا حصلنا على جوائز من مهرجانات مهمة ضمت في عضويتها نقاداً ومخرجين وكتاب مسرح كبار.

• إذن أنت تبحثين عن الصعب؟  
- أبحث عن تقديم ما يعبر عن جيلنا وأفكاره وهمومه والمؤكد أن المسرحية التقليدية أسهل من مسرحية يتم خلقها من لا مسرح في الأساس، وتقديم عمل تقليدي أسهل بكثير، ولكن المخرج يستفزه دائماً المختلف، وحتى لو قدمت حلم ليلة صيف لوليم شكسبير، ما فائدة أن أقدمها كما كتبها مؤلفها، الأكثر إثارة هو طرحها في قالب مختلف ورؤية أكثر حداثة، لازم يكون في جديد فيما نقدمه من عروض، وأكد اللى كتبوا مسرح عبث تمت مهاجمتهم إلى أن استطاعوا تأكيد وجودهم.

• كل هذا الصخب من حولك، ولم تقدمي سوى عمليتين فقط، إيه الحكاية؟  
- هذا دليل على نجاحي، وكما قلت لك لا أسعى إلى الاستسهال، ففى «ياما في الجراب» للدكتور صالح سعد، وجدت في النص ما يستفزني، وسيطر على شعور بأنني لا أستطيع تقديمه كمخرجة مازالت في البداية، ولكني قررت المغامرة وتقديمه بشكل بسيط واعتمدت على أطفال في الأدوار الرئيسية ومجموعة من زملائي الممثلين، وقدمنا عملاً يتسم بالجرأة، وفي شكلها باظت بهرتني الفكرة وخاصة أنه يعرض للقطات سلبية من الشارع المصري وبعض هموم جيلنا «الضايح» اللى مش عارف «راسه من رجليه»، رغم أننا أكثر جيل يفكر ولديه طموحات ولكنها مكبوتة ومن هذا المنطلق، وجدتها فرصة لتحويل الأفكار التي طرحها عمر

طاهر في كتابه وأعمال أخرى إلى عرض مسرحي، وحقق هذا العمل قبولاً كبيراً لدى من شاهده، وكانت تمتعني الوحيدة أنني تمكنت من تقديم عرض مسرحي لا يعتمد على نص مكتوب ولكنها عدة أفكار أعدت صياغتها مسرحياً بشكل يمكنها جذب المتلقي والتفاعل مع ما طرحه من قضايا.

• من الممكن أن يؤثر عملك كمخرجة على مشروعك كممثلة؟  
- هذا وارد، وكثيراً ما يقلق مخرجو الفيديو والسينما من الممثلين الذين يعملون بالإخراج وخاصة في المسرح ويخشون من ثرثرتهم ودخولهم في جدل حول وجهات النظر التي تطرح في الأعمال التي يشاركون بها، ولكنني أستطيع الفصل تماماً وكثيراً ما أكون حريصة على عدم إعلان عملي بالإخراج لهذا السبب، وأعمل بمبدأ «إني رايحة ممثلة» ولا أتدخل في عمل أي مخرج أشارك معه، وتأكد لدى هذا المبدأ بعد عملي كمخرجة وعرفت أن المخرج «بيشيل كل حاجة في العرض»، لكنني اهتمت بتفاصيل دورى دون التدخل في رؤية المخرج الذي أعمل معه.

• ولماذا فرقة مستقلة، بدلاً من السعى نحو تقديم عروض على مسرح الدولة؟  
- تقدمت للمخرج هشام عطوة مدير مسرح الشباب بمشروع قبل أكثر من عام، ولكنه لم يتفاعل معه، واكتشفت أن من تقدموا بعدى بمشاريع أنتجوا وعرضوا دون أن يهتم عطوة بمشروعى «وللأسف مفيش حد عايز يساعد حد»، لذلك وجدت أن الأسهل العمل من خلال فرقة مستقلة، تعمل على إنتاج عروض قليلة التكاليف، ودون خطوط حمراء، أو جهة إنتاج تفرض علينا شروطها، لكن تقديم عروض من خلال كيان مستقل وبروح الهواة أكثر متعة، نعمل بروح جميلة وبعيدا عن أمراض المحترفين، مفيش حد عايز يتصدر الأفيش، ولا ممثل أفضل من الآخر، نتعاون في الإنتاج وتصنيع الديكور وتنفيذ الموسيقى، ونسعى للبحث عن مهرجانات نشارك فيها دون قيود أو موقفات، لنعبر عن آرائنا ومعنى مجموعة تؤمن بى كمخرجة.

عادل حسان



● إن الضوء مظهر بنائى دال على علامة، وهو العنصر الأهم في العرض، وله قابلية وإمكانية إنتاج علامات كثيرة مختلفة فوق خشبة المسرح في شكل بناء تدريجى متصاعد.



كانت تعرض في أوقات سيئة.. وبميزانيات هزيلة

## برامج المسرح .. دهستها عجلات قطار

### التطوير في التلفزيون

للحركة المسرحية، كونه يقدم التراث المسرحى النادر منذ الستينيات حتى اليوم، ومع ذلك لم أجد أى استجابة. الناقد ناهد عز العرب معدة برنامجى "رفع الستار" و "مجلة المسرح" تقول: استمر برنامج "رفع الستار" إخراج سامى بشرى، وسعيد أبو جميل، وتقديم المذيعه نانو حمدي أكثر من 16 سنة، لمدة نصف ساعة أسبوعياً. على القناة الأولى وتوقف منذ أكثر من عامين بعد تولى نانو منصب نائب رئيس التلفزيون. وحاولنا تطويره وتجديده ليلائم المتغيرات الجديدة ومنذ عام حاولنا إعادة البرنامج، لكن المسؤولين في التلفزيون رفضوا ذلك، متعللين بأنهم فى مرحلة التطوير، فأدى هذا إلى عدم وجود أى برنامج عن المسرح بالقناة الأولى.

"رفع الستار" لم يكن برنامجاً ملء فراغ الشاشة، لكن أهميته تكمن فى إلقاءه الضوء على أخبار المسرح وتقديم نقد موضوعى للعروض، ولقاءات مع النجوم والشباب وكافة صناعات العمل المسرحى، بالإضافة إلى إظهاره للسلبيات ومحاوله حلها والتأكيد على الإيجابيات، فقدم عدة حلقات عن المسرح المدرسى والجامعى، ومسرح الدولة والثقافة الجماهيرية بكل أقاليم مصر، بالإضافة إلى تقديم عروض من الريبورتوار ونقدها مثل مسرحية "الفرافير" ليوسف إدريس، وغيرها. كما خاض البرنامج عدة معارك مع المسؤولين من أجل نقل المركز القومى للمسرح للزمالك بعد أن كان مجرد غرفة حالتها سيئة فوق أسطح المسرح القومى تضم تراث الرواد من ملابس وشرايط، مثل ملابس وأعمال جورج أبيض كانت مغطاة بالأتربة وحالتها سيئة فحاربنا لمدة ثلاث سنوات حتى تم نقل المركز لموقعه الجديد.

وتضيف ناهد عز العرب أن برنامج (رفع الستار) هو الوحيد فى الوطن العربى الذى قام بنقل فعاليات عدد من المهرجانات المسرحية العربية فمثلاً (مهرجان قرطاج) وأيضاً تغطية المهرجان التجريبي بكل فعالياته. كما توقف برنامج "مجلة المسرح" الذى كان يذاع على الفضائيات المصرية فى التاسعة مساءً من تقديم سوزان حسن لمدة ساعة ونصف أسبوعياً، وإخراج مجدى لاشين، وتوقف بعد تولى سوزان حسن رئاسة التلفزيون قبل سنوات، وهو برنامج ناجح جداً وبه شكل مميز حين كنا نقدمه فى شكل مجلة تضم تحقيقات وحوارات وتقارير وأخبار المسرح، بالإضافة إلى بعض الفقرات من عروض الريبورتوار.

تحقيق:

محمد جمال كساب



أنس الفقى

سوزان حسن ونانو حمدي  
تخليتا عن برامج المسرح بعد  
الترقية.. والمسئولون يرفضون  
"مجرد إعلان السبب"  
فى الإلغاء



العالا السلامونى، ومحمد سلماوى، ومحمود الحدينى، وغيرهم. ويضيف النشار: هذا البرنامج كان النافذة الوحيدة للمسرح (أبو الفنون) فى قناة التلفزيون المصرى الثانية.

وقال إن د. عابدة علام رئيسة قسم المسرح بأداب حلوان كانت تقوم بتسجيل عروض البرنامج على شرايط فيديو تعرضها لطلبة القسم للتدريب عليها وأكاديمية الفنون يطلب أساتذتها الاستعانة ببعض شرايط البرنامج لتدريب الطلبة، حيث طلب منى د. مدحت الكاشف أعمال ولقاءات بها وأحدث د. سعد أردش للاستعانة بها فى المعهد والاحتفال بذكراه، وكذلك البيت الفنى للمسرح. كما استعان مؤخرًا مسرح الغد بأعمال يوسف إدريس أثناء تقديمه لمسرحية (وجوه الساحر) إخراج عمرو قابيل.

والبرنامج له دور هام جداً فى خدمة الحركة المسرحية والفنية وإلغاؤه عار على المسؤولين.

أما منى هلال مقدمة البرنامج ومدير عام البرامج الثقافية بالقناة الثانية فتقول: ليست هناك أسباب معلنة لوقف البرنامج وغيره من البرامج الثقافية بالقناة الأخرى، بحجة التطوير، فقد تحدثت مع المسؤولين.

وقلت إنه كان من الضرورى أخذ رأينا قبل وقف البرنامج، والتطوير لا يتم بقرارات فوقية فقط، كما قدمت عدة مذكرات لأنس الفقى وزير الإعلام طلبت فيها عودة البرنامج لأهميته الشديدة



محمد النشار



إيسن. كما استضاف على مدى سنوات طويلة رموز المسرح المصرى للتعليق ونقد هذه الأعمال مثل (سعد أردش، سميحة أيوب، عبد المنعم مدبولى، أمينة رزق، محسنة توفيق، سهير المرشدي، د. عبد العزيز حمودة، د. أسامة أبو طالب، د. حسن عطية، د. أشرف زكى، د. هدى وصفى، يوسف القعيد، فيصل ندا، لينين الرملى، عبد الرحمن الشافعى، أحمد زكى، أبو

أغلقوا آخر نوافذ الثقافة  
المسرحية على شاشة "تلفزيون  
الريادة" .. والإعلاميون يطالبون  
المسرحيين باتخاذ "موقف"



ناهد عز العرب

ويرى المطعنى أنه كان من الأجدر الاحتفاظ بالبرامج الهامة مثل (كنوز مسرحية، فن الباليه، حفلات الأوبرا) التى تعد من معالم القناة الثانية.

يقول محمد النشار مخرج البرنامج نفسه لائحة الإذاعة والتلفزيون التى صدرت عام 1960 بقرار من عبد القادر حاتم (وزير الثقافة والإعلام الأسبق) نصت على أن تهتم القناة الأولى بكل أنواع الفنون والآداب والأخبار، أى اعتبارها قناة عامة شعبية.

وهي حين تختص القناة الثانية بالأعمال الثقافية والفنية ذات المستوى الرفيع فتقدم المسرحيات والأفلام. والبرامج التى تهتم بالفنون، وبعد 45 سنة بدأ مخطط إضاعة هوية القناة الثانية بإلغاء البرامج الثقافية، والبدائية كانت بإلغاء برنامج "أمسية ثقافية" الذى يقدمه الشاعر الكبير فاروق شوشة. بحجة أن

دمه ثقيل. وأخيراً تم إلغاء برامج (فن الباليه)، (الموسيقى العربية، الأوبرا) وغيرها إلى أن جاءت المذبحة الكبرى عام 2009 بإلغاء برنامج كنوز مسرحية" الذى قدم على مدى اثنتى عشرة سنة روائع التراث المسرحى وألقى الضوء على إبداعات عمالقة المسرح المصرى مثل فرقة رمسيس لعميد المسرح العربى يوسف وهبى، أعمال توفيق الحكيم، سعد الدين وهبى، رشاد رشدى، يوسف إدريس، ميخائيل رومان، وغيرهم بالإضافة إلى روائع المسرح العالمى أمثال ديستوفيسكى، راسين، شكسبير، موليير،

برامج الثقافة المسرحية كانت أولى ضحايا آخر "عمليات تطوير الشاشة" فى التلفزيون المصرى.. حيث تم إلغاء برنامج "كنوز مسرحية" ليلحق بـ "رفع الستار، كواليس.. إلخ". إعلاميون ومهتمون بالمسرح تحدثوا لـ "مسرحنا" حول "توابع" عملية التطوير!! تقول سماح الحمزاوى المذيعه بالقناة الأولى لا يوجد اهتمام من المسؤولين بالإذاعة والتلفزيون المصرى بالبرامج والأعمال التى تهتم بالثقافة بكل أنواعها، سواء كانت عن المسرح أو السينما أو الأوبرا أو الباليه..

حيث يتعمدون وضعها فى أوقات غير مناسبة إما فى الظهيرة أو بعد منتصف الليل. سماح أشارت إلى إيقاف برنامجين كانت تقدمهما: "الأجنحة الثقافية" الذى كان يذاع فى الثانية عشرة ظهراً وهو وقت لا يشاهده فيه أحد (إلا ربوات البيوت) وبرنامج "من أرشيف المسرح" الذى كانت تقدمه بالقناة الثالثة وتوقف هو الآخر، بعد أن تركته وانتقلت للقناة الأولى نظراً للمشاكل التى تعرض لها، وموعد إذاعته بعد منتصف الليل ولا يشاهده إلا قلة من الجمهور (وطالبت سماح مسؤولى التلفزيون المصرى بإعادة هذه البرامج الهامة جداً ووضع خطط لتطويرها ونقلها فى الأوقات المناسبة مشيرة إلى فوائدها فى التثقيف الفنى، وخلق متذوقين ومحبين للمسرح.

وتواصل: ليس من اللائق أن يطيح وزير الإعلام بكل البرامج الثقافية والمسرحية التى تقدم منذ أكثر من عشرين عاماً، ويطرد العاملين بها ويضع مكانها برامج ضعيفة.

وتطالب سماح المسرحيين والفنانين باتخاذ موقف قائله إنه ليس من المعقول أن تتقاضى مبلغ 45 جنيهاً بدل مظهر وهو مبلغ قليل.

ويؤكد ياسر المطعنى معد برنامج كنوز مسرحية، أن برنامجهم توقف فى إطار حملة التطوير التى يقودها وزير الإعلام وقال إن "كنوز مسرحية" وهو البرنامج الوحيد بالتلفزيون المصرى الذى يقدم العروض المسرحية القديمة والحديثة والمحلية والعالمية ذات الفكر والمضمون الجادين ويشير المطعنى إلى وجود كم هائل من المشاكل والمعوقات التى كانت تواجه البرنامج، بدءاً من الميزانية الهزيلة والموعد غير المناسب.

كما أن عملية نقل المسرحيات القديمة، شاقة جداً وتستغرق وقتاً طويلاً خصوصاً أن هذه الأعمال مسجلة على شرايط (2 بوصة)، وتستغرق عملية نقل المسرحية الواحدة أكثر من أسبوعين، ويتم بعدهما وضع المسرحيات على شرايط ديجيتال حديثة ويواصل: قمنا بنقل عدد كبير من العروض ومازال هناك المئات فى حاجة إلي معالجتها وتقديمها للجمهور.





## فرقة المسرحياتي تغير جلدتها في فيفا ماما

ص 14

## الغولة .. عالم مشطور بين السحر والتمدن

ص 13

9

العدد 94 27 من أبريل 2009

مسرحنا



جريدة كل المسرحيين



## «أنا القدس» طاقة الأمل لا يمكن إغلاقها

روى الحكاية وترك أثرها في النفوس وأسأل الدموع، ترك الحلم في الأرواح بأن القدس تمكنت، عبر التاريخ الممتد لآلاف السنوات قبل الميلاد، من لفظ المغتصبين وطردهم ودهرهم، وأن الحرية قادمة وطاقة الأمل لا يمكن أن تغلق، رغم كل محاولات تهويد القدس وتفرغها من أحفاد كنعان.

تقول إيمان عون وهي صاحبة الفكرة والقائمة بالجهد المسرحي: "ولد هذا المشروع برغبة شخصية مني للاحتفاء بمدينة، كوني ابنتها التي لفتني بنورها وهبتني حبها، وشكلت أرقفتها ملامح وجهي، أحن لها وأنا فيها وتدفعني أطياها إلى روائح النساء التي نسجت بالدموع والأرجوان حكايات الجدات- اللاتي حافظن على ما تبقى من فئات الذكورة التي طحنها عجلات الحروب والفجائع- لترويهما للأحفاد، ماذا نقول حين تغيب الحقيقة ويזור التاريخ؟ سوى أن نحلم بغد آت ويقدره أرض الوطن على لفظ الغزاة، وعلى قدرة القدس على المحافظة على روحها التي هي أرواحنا، وأن نصمم على أن نبقي لنروي حكاية الفجر القادم. فنحن أحفاد كنعان جذورنا كالكسندريان ضاربة في أعماق تربة التاريخ.

وفي النهاية لا بد أن أقول: "أنا القدس" عمل متميز ورسالة وطنية، إبداع متكامل رغم كل الظروف الصعبة التي أحاطت بإخراج هذا العمل إلى النور؛ هذه الظروف التي مثلت الشتات الفلسطيني أبلغ تمثيل، إنه عمل يجب أن يجول العالم ليحمل رسالة عربية فلسطينية، عمل يعيد رواية التاريخ الحقيقي للقدس.. رواية بدأت من عهد ييوس وكنعان، حتى وصلنا إلى ما وصلنا إليه، رواية تكشف كل الزيف في تزوير التاريخ على يد اليهود وصولاً للكذب الكبرى التي أسموها إسرائيل.

زياد جيوسي

رام الله المحللة



ظلام دماس ينبثق من زاوية المسرح فيه نور يشع وكأنه بوابة الأمل في مستقبل تزول منه العتمة. إيمان عون تمثل القدس كمدينة بروح امرأة يسعى الغزاة دوما لاغتصابها، رشا جهشان راقصة تعبيرية أيدعت مع الممثل والراقص التعبيري محمد عيد، بالتعبير عن مراحل تاريخ المدينة الأقدس والأجمل. وموسيقى تصويرية معبرة ترافق مشاهد العرض فتتسجم مع المشهد، ملابس مثلت الغزاة وتاريخهم، والكوفية الفلسطينية لم تفارق مشاهد العرض الأخيرة رمزاً للشعب الفلسطيني الذي يتعرض لحرب الإبادة، رموز مختلفة استخدمت مثلت اليهود من خلال الشمعدان، المسيحية في القدس من خلال الشموع، الإسلام من خلال الخليفة العادل عمر بن الخطاب والقائد المحرر صلاح الدين الأيوبي، وغيرها من رموز التي مثلت مراحل الغزاة.

لجأ المخرج والمؤلف ناصر عمر إلى استخدام العرض المصور مع أحاديث الغزاة، لكن بدون وضوح الصورة إلا في المشهد الأخير الذي مثل المرأة الفلسطينية.. سمعنا أحاديث الكنعانيين والفرعنة والاشوريين والبابليين والفرس، وعصر الإمبراطور قسطنطين وهجمة البرابرة الصليبيين، عهد التجرد في زمن صلاح الدين وصولاً للمرحلة الحالية.. إضافة إلى استخدام الرقص التعبيري بشكل يعبر عن الفترات التاريخية، مضافاً إلى دور الراقصين كمثلين في بعض الأدوار التي احتاجها العرض، وبشكل يتناسب مع العرض ويمنحه المعاني والمفاهيم.

أجادت إيمان عون وهي ابنة القدس بدورها بتميز؛ تمكنت تعابير وجهها من أداء الدور والمساهمة في رواية الحدث، وتسابقت نبرات صوتها مع المشاهد، فكان أداءها من أجمل ما شاهدت لها عبر السنوات الماضية. وتمكن المخرج مع من قاموا بالأدوار والرقص التعبيري من خلق عمل متكامل؛

كيف لأحد أن يروي الحكاية، حكاية القدس عبر التاريخ؛ يروي الحكاية كما هي بدون عبث العابثين والذين زوروا التاريخ والحكاية، كيف يمكن أن يتم ذلك من خلال عمل مسرحي يتمكن من اختصار الحكاية التي بدأت منذ فجر التاريخ بساعة واحدة من الزمان، على خشبة مسرح ومن خلال ممثلة واحدة يرافقها راقصان تعبيريان اثنان كيف؟

كان هذا هو السؤال الذي يدور في ذهني وأنا أتجه لمسرح القصة لأشاهد مسرحية "أنا القدس"، والتي أنتجها مسرح عشترار في رام الله، وتعرض على مسرح القصة ضمن أيام المنارة المسرحية. فالقدس حكاية من قبل التاريخ، حكاية بداها اليبوسى الكنعاني جدنا الأول، أرادها مدينة سلام ومركز حضارة وتجارة، مدينة محبة وحسن جوار مع ممالك المدن في فلسطين وممالك خارج إطار وحدة فلسطين الجغرافية الممتدة ما بين النهر والبحر، لتتحول هذه الأرض إلى قبلة أطماع الطامعين والتأهبين ولصوص الليل وقطاع طرق التاريخ، لتصبح القدس عبر تاريخها مسرحاً دموياً ضحيته أبناء كنعان، الذين لم يتوقفوا عن الدفاع والقتال ذوداً عن وطنهم وهدسهم على مر التاريخ، وحتى عصرنا الحالي الذي يقف فيه الفلسطينيون أحفاد كنعان، في مواجهة أشرس حملة ضد وطنهم وضد القدس.

رغم ثقتي بقدرات مؤسسة مسرح عشترار الذي عايشته عمله ونتاجه الفني منذ عدت للوطن منذ أكثر من عقد من الزمان، ورغم احترامي الكبير لجهود الممثلة المسرحية إيمان عون وقدراتها، إلا أن سؤالي لم يفارقني وأنا أنتظر بدء العرض- فقضية القدس قضية وطن وهي رمز من أقوى رموزه. ومثلي من شرب ماء القدس طفلاً يدرك كم هي قضية صعبة ومعقدة كي تروي حكايتها في ساعة وعبر المسرح.. حتى كان اللقاء مع المسرحية ورواية الحكاية.

مسرح بديكور بسيط متحرك ببعض من قطعه،

مسرح

بسيط

وسط

ظلام

دامس

لكنه

يشع بالنور

كأنه

بوابة

المستقبل



• المخيلة تمرين للذاكرة، تعتمد على (التكوين التشكيلي) للمخيلة،  
أي إمكاناتها غير المحدودة، الالامكية أو الالامقدارية، في دمج  
العناصر قليلة التحول.



# مهرجان الجمعيات

## أسئلة حول العروض المشاركة (1-2)



### المهرجان في دورته الثانية عشرة

### ينهى أعماله بتوصية تؤكد على أهمية الدورة التثقيفية للمشاركين فيه



التي جاءت قبل ختام العرض، تعدد مشاهد النهاية، بعد حشوا زائدا، لأنها لم تضيف جديدا يساعد المتلقي في الحصول على ما يدعم رصيده خبرته، ورصيده رؤيته وفهمه للعرض.. تلك الرقصة الجماعية، التي تدرب عليها فريق التمثيل بشكل جيد، والتي اعتمدت على الإيقاع الموسيقي باستخدام الأرجل، وتدقق هذا الإيقاع المحكم، كانت تصلح نهاية لهذا العرض، لكن المخرج، أسرف في تقديم رقصات أخرى بعدها، لم تضيف جديدا يدعم رؤيته، وهذا التكرار أثر على إيقاع العرض - بالطبع - وأجهد فريق الممثلين، ولم ينقذهم سوى لياقتهم الجسدية، التي تجلت في بعض الصور، حين كانوا يتحركون بطريقة تشير إلى مفردات بعض ألعاب السيرك، وحركات اللاعبين. الخ، لقد قدم المخرج عناصر تمثيلية قادرة على الوقوف فوق خشبة المسرح بشكل احترافي، يعكس الجدية، والثقة، والمهبة التي لاشك فيها، (عمر درويش - علا فؤاد - أسماء حسن - كريم سامي - عاصم رمضان - أميرة صابر - وليد يوسف - مصطفى عز - فتحي أحمد لبيب عزت - عمرو وحيد - ياسمين جمال - سلوى عاطف - إيهاب صالح - محمد مذكور - محمد العتابي - خالد أحمد - مصطفى محمد - مروة عاشور - أحمد بحيري) فضلا عن ممثلين آخرين قاموا بأدوار ثانوية مثل - أحمد عادل - أحمد حمدي - محمد يوسف - أحمد أنور - أحمد سلامة - محمود أبو اليزيد - عبد المنصف محمد - دنيا عبد الكريم - ريم دندش - محمود علاء - على ربيع) .. وعلى الرغم من أن عالم السيرك، هو المحور الأساسي الذي قام عليه العرض، إلا أن المخرج تلبسته الرغبة الجامحة، في أن يقدم عرضا يستقى مفرداته الفنية من أعمال أجنبية، معتمدا على مخزون

تعرض للكسر، إذا واجهت ظروف معينة تؤدي بها إلى هذه النتيجة، وافهم - أيضا - أن بعض الأشياء يمكن أن تكون قابلة للكسر نتيجة لغياب القدرة على المواجهة، أو التكيف مع تلك الظروف، ولكن مع غياب الأسباب الحقيقية التي لم يوضحها النص، التمثيل داخل التمثيل، لتي لجا إليها المؤلف كحيلة فنية، ليستطيع من خلالها تقديم شخصوه، تعد حيلة جيدة، إلا أنها لم تكن متماسكة بسبب طول زمن الخروج من الحدث، ثم الدخول إليه من جديد، وعلى الرغم من ذلك أقول إن مؤلف نص العرض، يملك القدرة على إدارة حوارها بشكل جيد، واستطاع - أيضا - اختيار موضوع صالح للمعالجة دراميا، وتبقى تلك القدرة معلقة لحين استكمال موهبته التي لاشك فيها، عن طريق قراءة النصوص المسرحية الجيدة، والتعرف على طبيعة العمل المسرحي، والتدريب المستمر على كتابة النص وصناعة المشهد لقد بذل المخرج (إسماعيل السيد) جهدا ملحوظا في ضبط إيقاع هذا العرض، خاصة أنه استعان بحوالي ثلاثين ممثلا وممثلة، وجعلهم يبدون فوق خشبة المسرح، وكأنهم فراشات قادرة على الطيران، وقادرة على الحركة، بدون ارتباك، وبدون اهتزاز للصورة المسرحية التي لعب فيها الممثل دورا لا يمكن إنكاره، رشاقة الحركة، ومرونة الجسد، وخفة الظل، والقدرة على التعبير عن المشاعر الفردية، كلها مزايا تحسب لتفريق هذا العرض، لقد أراد المخرج تقديم عرض مسرحي راقص، ليكون الرقص بمثابة محاولة لتخطي عقبات الذات التي لا تستطيع أن تحقق ماتمنه، لكنه بتلك الوسيلة - برغم جمالها كعنصر فردي - أسرف للدرجة التي نرى فيها بعض المشاهد المعتمدة على ذلك العنصر، جاءت زائدة عن الحاجة، بل ومقحمة، خاصة تلك

شاركت ستة عروض مسرحية تم اختيارها من ستة وعشرين عرضا في التصفية الأولى، وذلك للحصول على جوائز مهرجان الجمعيات الثقافية الذي تنظمه سنويا الإدارة العامة للجمعيات الثقافية بالهيئة العامة لقصور الثقافة في الفترة من 18 - 14 أبريل 2009، دعما منها للعروض المسرحية التي تقدمها الجمعيات الأهلية، وهذا الدعم يتمثل في متابعة العروض من خلال لجان المشاهدة، ثم رصد جوائز مالية لكافة عناصر العرض المسرحي المتميزة، وكان من توصيات لجنة التحكيم هذا العام، ضرورة زيادة الميزانيات التي تدعم هذا النشاط، وذلك بإضافة بند لم يكن موجودا من قبل، وهو المتعلق بالدورات التدريبية على عناصر العرض المختلفة، للوصول إلى نتائج جيدة للعروض المشاركة، ودعما حقيقيا من الجمعيات للعناصر الشابة من أجل صقل مواهبهم، ودعم إنتاجهم ليكون مشرفا، وجاذبا للجمهور المتعطش للمسرح صاحب الرسالة.. وهذا المقال يتعرض في حلقتي للعروض التي شاركت في الدورة الثانية عشرة منه، وبياناتها على النحو التالي: قابل للكسر (الجمعية المصرية لهواة المسرح) من تأليف: أحمد نبيل وإخراج: إسماعيل السيد سوء تفاهم (جمعية رعاية المواهب) من تأليف: البير كامى ومن إخراج: مصطفى يحيى - أكتوبر (جمعية هواة الفن بالمدن الجديدة) من تأليف: محسن يوسف ومن إخراج: محمود حسين - ماحدش فاهم حاجة (الجمعية المصرية لهواة المسرح) من تأليف: ياسر علام ومن إخراج: خالد العيسوي - أجيوس (جمعية دار الأدياء) من تأليف: أسامة نور الدين ومن إخراج: نور عيسى - زيارة السيدة العجوز (جمعية الخدمات ببورسعيد) من تأليف: درويهمات ومن إخراج: محمد الملكى. وفي هذه الجزء سنتناول عروض: قابل للكسر - سوء تفاهم - أكتوبر وفي الجزء الثاني سنتناول عروض: ماحدش فاهم حاجة - أجيوس - زيارة السيدة العجوز.

( لماذا أصبح كل شيء قابلا للكسر في عرض فرقة (عين الشمس)؟؟  
مشكلة هذا العرض هي نصه، لأن المؤلف حين أراد تقديم عالم السيرك، بشخصه الإنسانية، ليكون معادلا موضوعيا للواقع، الذي أراد أن يقدمه شبيها له، لم يستطع أن يقيم بناء فنيا متماسكا تستطيع مأساتها بشكل طبيعي، ومتطور تبعا لطبيعة الحدث، فضلا عن غياب مفهوم الحدث بشكله التقليدي، وتقديم أكثر من حدث، بهدف تقديم بانوراما، تعكس الظروف النفسية التي يعيشها هؤلاء الذين يعملون في السيرك، وتعدد الشخصوخ، لم يتح للمؤلف فرصة الغوص في مشكلاتهم الحقيقية، الأمر الذي جعلهم يقدمون حالاتهم من الخارج، مرة بالتعليق الذي نسمعه يأتي عن طريق الميكروفون، ومرة عن طريق مونولوج طويل يقدمه أحد الممثلين معربا فيه عن أزمة هذا الجيل، وهكذا، وتلك الطريقة في الكتابة تجعل النص يفقد التماسك الذي هو أساس أي عمل فنى، فما بالك بالمسرح، هناك فهم خاطئ لدى شباب المسرح من المؤلفين، مفاده أنه يمكنك تقديم حالات نفسية وإنسانية متباينة لمجموعة من البشر، في صورة لوحات، وليس من المهم أن تكون تلك اللوحات متماسكة، ومتضافرة، لتقديم نسيج واحد، يجعلنا نفهم مايدور بشكل بسيط، وعميق في الوقت نفسه، ولأن هذا البعد غاب عن النص الذي كتبه (أحمد نبيل) فإننا لم نعرف لماذا أصبح كل شيء قابلا للكسر في العرض الذي اختار له المؤلف عبارة (قابل للكسر) عنوانا له؟؟ أفهم أن المشاعر يمكن أن



• إن التخيل يحتاج إلى محفزات مستمرة وبالأخص في الأشكال فوق خشبة المسرح، وأفضل محفز له هو (الضوء - والظلام)، الذي يمنحه غنى وحيوية في استقبال الصور التي تجمعها المخيلة.



# 11 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

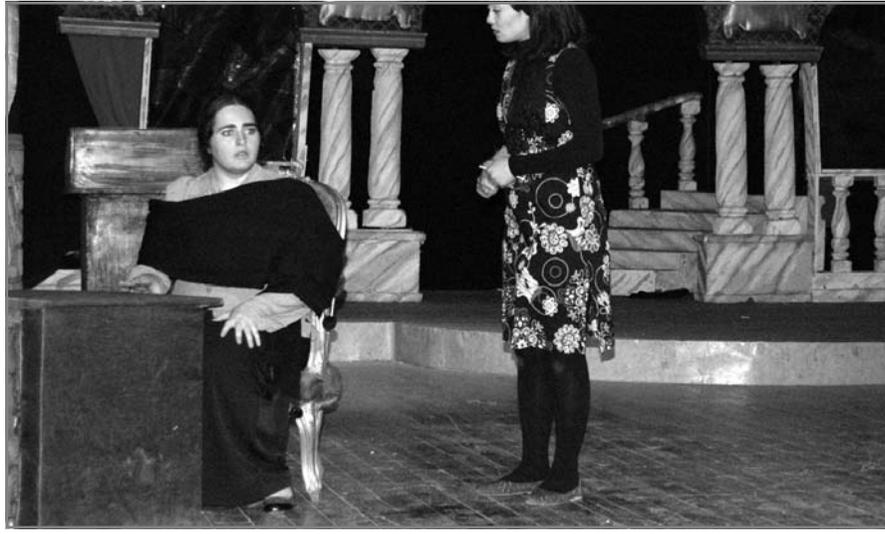
هزيمة 67، وأثناء حرب أكتوبر 73 والله زمان ياسلاحي -عدي النهار- خللى السلاح صاحي - يا أهلا بالمعارك -الله أكبر) فضلا عن جزء من خطاب التنحي للزعيم جمال عبد الناصر حين ألقاه عقب هزيمة 67، كانت تلك المقدمة، غير متماسكة، وغير منسجمة مع العرض، إذ إنها جاءت خارج نسيجه تماما، لقد ظن المخرج أنه بتلك المقدمة الغنائية، قد اختصر الزمن، ومر على فترات تاريخية طويلة باستخدام تلك الحيلة الفنية، ولكن بعض الطن إثم، لأن تلك المقدمة جاءت كعنصر زائد إذا تم بتره، لا يتأثر العرض أبدا، وربما غيابه يساعد على ضبط إيقاع العرض المختل!!

هذا بالإضافة إلى تعدد مشاهد العودة إلى الماضي أو ما يعرف بـ (الفلش باك)، تلك العودة جعلت الحدث استاتيكي، وأفقدته ديناميكيته المطلوبة، لأن الانتقال بين لحظتين في وقت واحد، لحظة حاضرة، ولحظة تعود إلى الماضي أمر يحتاج إلى حرفية عالية، لم تتوفر في هذا العرض، مما أفقده حيويته، وأوقعه في رتابة، أثرت - بشكل عام- على إيقاعه ..

لم أقرأ النص الأصلي الذي كتبه (محسن يوسف) ولذلك سأتعامل مع مشاهدته، على الرغم من شعوري أن إعداد المخرج للنص، قد أضر كثيرا بفكرته، تلك الفكرة التي أعجبتني، ومفادها أن هزيمة 67 مازالت آثارها قائمة حتى اليوم، وأن نصر أكتوبر لم يستطع أن يداوى آثارها، ربما بسبب السلام الذي جاء مفاجئا، تلك الهزيمة من المسؤول عنها؟ المسؤول عنها هو ذلك الجيل الذي صنعها (جيل الستينيات) لكنه هو نفسه الذي يحيى بيننا الأجيال اللاحقة على الهزيمة، ولذلك نجد الشاب الروش، يفضح من خلال لعبة العودة إلى الماضي، سلوك ذلك الجيل، الذي صنع وهما -انتهى بهزيمة 67، وآثارها لم يستطع نفس الجيل أن يمحوها، فتحمل تبعاتها الجيل الحالي وربما الأجيال القادمة !! فكرة جيدة، لم يظهرها المخرج -أثناء تفسيره للنص، بشكل واضح، فبدت أمامنا ملتبسة، وغير واضحة، وهو لم يجتهد كثيرا في تدريب نفسه كمثل، مما أفقد العرض حيويته، في حين أن الممثل (محمود رمضان) الذي قام بدور الشاب الروش، أو ممثل الجيل الجديد الذي لا يعرف شيئا عن الهزيمة، ولا يعرف شيئا عن الانتصار، لأنه جاء مع السلام، الملتبس أيضا، هذا الممثل - وحده - استطاع أن يحمل - بمفرده - العرض على كفيه، ليمر به بسلام، ولكن مروره، كان صعبا لأن المطبات كثيرة، والمدقات غير مستوية .. الانفعال في الأداء التمثيلي، يؤثر على صدق الأداء، تلك بديهية، لا يعرفها الهواة، حين يظنون أن ارتفاع الصوت هو الوسيلة الناجحة للوصول إلى الجمهور، في حين أن العكس هو الصحيح، فقط الأمر يحتاج إلى ضبط إيقاع الأداء التمثيلي الذي يجعل الممثل مسترخيا وهو يؤدي، ولا يظهر بالصورة التي ظهر بها - هنا - مرهقا، ومستهلكا ..

حين شاهدت هذا العرض أثناء مشاركتي في لجنة المشاهدة، التي اختارته للمشاركة في هذا المهرجان، تحمست له، مع زملائي، ولا أعرف السبب الذي دفعني إلى عدم التحمس له أثناء مشاهدتي له مرة ثانية، هل لأنني شاهدته بدون موسيقى، وبدون غناء، وبدون ديكور؟ ربما، أقول ربما، على الرغم من أن كل العروض التي شاهدناها من قبل، غابت عنها تلك العناصر، وربما يكون السبب، أن المخرج جعل ممثليه ينفعلون كثيرا - بدون مبرر - أثناء عرضه الحالي، والمخرج (محمود حسين) قام بدور البطولة فيه !! مما أفقده القدرة على رؤية عرضه من زاوية مختلفة، ربما لو كان قد استعان بممثل آخر غيره، لاختلف الأمر، أرايت معي كيف أن الأمر ملتبس معي، بين مشاهدته بالأمس، وما شاهدته اليوم؟ مشكلتنا -كأعضاء لجنة مشاهدة- أننا لا نستطيع مشاهدة عروض مكتملة، لأن الفرق لا تستطيع أن تغامر مع عرض، لا يعرفون موقفه بعد، صحيح أننا نستطيع تقييم أي عمل بمعزل عن العناصر الأخرى، اكتفاء بفضلي التمثيل والإخراج، إلا أن هذا الأمر محفوف بالمخاطر، بسبب المفاجآت التي تغير مسار كل شيء..

المقدمة الغنائية الطويلة التي لجأ إليها المخرج، معتمدا على تراث الغنائي الوطني الذي سمعناه بعد



## الموسيقى جاءت متوافقة مع طبيعة الأحداث في «سوء تفاهم»



المسرح، إذ المخرج، - في حقيقة الأمر - قدم عرضا خاليا من الديكور، مكتفيا بتلك القطع الصغيرة التي أشرت إليها، لكنه استعان بما وجده جاهزا على خشبة المسرح، وجاء مناسبا لعرضه، إنها روح الهواة، هؤلاء الذين يغزلون برجل ..!!!!

الموسيقى المستخدمة في عرض (سوء تفاهم) كانت متوافقة مع طبيعة الحدث، خاصة في مشاهد القتل، قتل الابن على يد شقيقته، واستمرار التدفق الموسيقي بشكل متصاعد، يتوافق مع صعود الحدث الدرامي حين تكتشف الأم أن المقتول بيد ابنتها، هو ابنها الغائب، موسيقى مناسبة قام بإعدادها (محمود الشريف)، أيضا وضع المخرج خطة إضاءة واضحة لعرضه، قام بتنفيذها، على طول مشاهد العرض، مركزا على البؤر الضوئية، التي توضح ملامح الشخص، ولا تثير أوتضىء، المكان المحيط بها، أي أنه استخدم الإضاءة بشكل فني، وهذا أيضا يكشف قدرته على اكتشاف إمكانيات المسرح الذي يعرض فوق خشبته، ولذلك تكون خطة الإضاءة المسبقة، التي يجهزها المخرج - أي مخرج - من الأمور الواجبة، لأنه سيعرض حتما على مسرح محترف، خاصة حين يشارك في مهرجان، أقول هذا لأننا نلاحظ أن المخرجين من الهواة، يهملون ذلك العنصر، اعتمادا على أنهم لا يقدمون عروضهم على مسارح مجهزة، ولذلك ينصرفون عن الاهتمام بذلك العنصر .

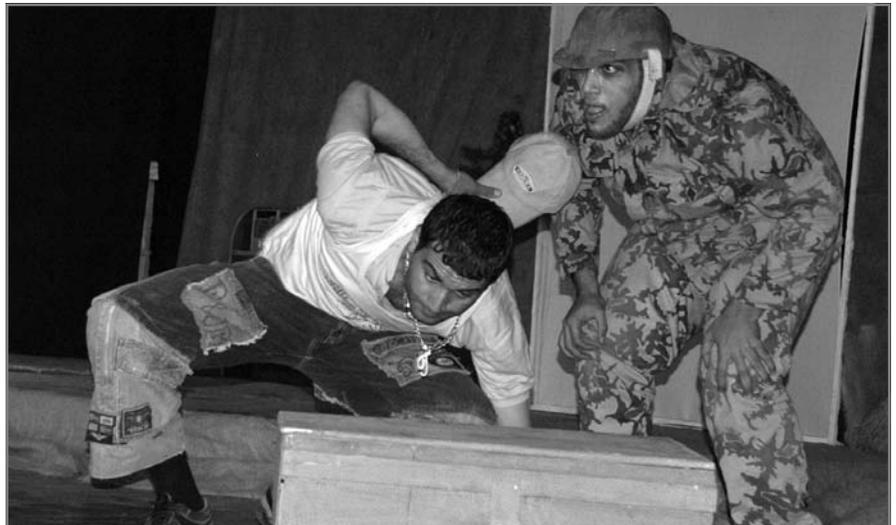
(3) لماذا أصبح كل شيء قائما في عرض ( أكتوبر) لفرقة تقانين الحرة ؟!

حين شاهدت هذا العرض أثناء مشاركتي في لجنة المشاهدة، التي اختارته للمشاركة في هذا المهرجان، تحمست له، مع زملائي، ولا أعرف السبب الذي دفعني إلى عدم التحمس له أثناء مشاهدتي له مرة ثانية، هل لأنني شاهدته بدون موسيقى، وبدون غناء، وبدون ديكور؟ ربما، أقول ربما، على الرغم من أن كل العروض التي شاهدناها من قبل، غابت عنها تلك العناصر، وربما يكون السبب، أن المخرج جعل ممثليه ينفعلون كثيرا - بدون مبرر - أثناء عرضه الحالي، والمخرج (محمود حسين) قام بدور البطولة فيه !! مما أفقده القدرة على رؤية عرضه من زاوية مختلفة، ربما لو كان قد استعان بممثل آخر غيره، لاختلف الأمر، أرايت معي كيف أن الأمر ملتبس معي، بين مشاهدته بالأمس، وما شاهدته اليوم؟ مشكلتنا -كأعضاء لجنة مشاهدة- أننا لا نستطيع مشاهدة عروض مكتملة، لأن الفرق لا تستطيع أن تغامر مع عرض، لا يعرفون موقفه بعد، صحيح أننا نستطيع تقييم أي عمل بمعزل عن العناصر الأخرى، اكتفاء بفضلي التمثيل والإخراج، إلا أن هذا الأمر محفوف بالمخاطر، بسبب المفاجآت التي تغير مسار كل شيء..

المقدمة الغنائية الطويلة التي لجأ إليها المخرج، معتمدا على تراث الغنائي الوطني الذي سمعناه بعد

يتمتعون بموهبة، لاشك فيها، لكنهم كانوا يحتاجون إلى تدريب أكثر، وكانوا يحتاجون إلى اهتمام بنطق الجملة العربية الفصيحة بشكل واضح، لأننا شعرنا -في بعض مناطق العرض- بضعف صوتهم، وعدم قدرتهم على توصيل الجملة، حتى يسمعاها المشاهد - في الصف الأخير - وغياب التدريب الجيد، والمطلوب، هو الذي أدى إلى رتابة الإيقاع، لأن الأداء التمثيلي كان رتيبا جدا .. أفهم أن الرتابة ربما تكون مطلوبة في بعض مشاهد عرض كهذا، عرض يحكمه منطق التوتر، والإحساس النفسي، لكن أن تكون موجودة منذ البداية حتى النهاية، فهذا هو الشيء اللافت للنظر، ويحتاج إلى مراجعة من المخرج، لو أراد إعادة عرضه، مرة أخرى، لقد كان المخرج ذكيا حين استعان بديكور أحد مشاهد مسرحية (سندريلا) التي تعرض على نفس الخشبة، خشبة المسرح العائم التابعة للبيت الفني للمسرح، وهو المكان الذي يقام فيه مهرجان الجمعيات الثقافية، هذا الديكور، الذي لم يقم عمال المسرح برفعه، استفاد منه مخرج عرض (سوء تفاهم)، فوجدنا منظرا عبارة عن واجهة لبيت، تظهر من إحدى زواياه سالام داخلية، فيبدو أمامنا وكأنه منظر لذلك الفندق الذي تملكه المرأة وابنتها، فضلا عن بعض كراسي الفوتيه، المنتشرة في الأركان، وطاولات الاستقبال، الموجودة أيضا في

## مشكلة «قابل للكسر» تكمن في النص الذي قدم معادلاً موضوعياً للواقع





● إن أفعال الشخصيات تقتصر على الحركة الاضطرارية، في المكان المحصور الذي تتمدد فيه ليس بمفهوم أجسامها فيزيائياً، ولكن بمفهوم علاقاتها مع ذلك المكان وما يحدثه عليها من تأثير، بوجود الضوء.



قدمتها " نيران الأناضول " على سفح الهرم

## « طروادة »

### الدهشة التي تستمر معك طويلا

تحت أسر هذه المتواليات البصرية الإدراكية ، والتي توفر له متعة بصرية جيدة ولكل تكوين بصرى رمزه الخاص ، وهو ما يعنى فى عموم الاستمتاع بقدرات الجسد البشرى على إحداث الحركات المتغيرة برشاقة عالية ورسم الصورة الجمالية السريعة التغير ، وأيضا الاستمتاع بفك رموز هذه المتواليات البصرية ، فالعرض فى مجمله يقيم رقصاته وبعضا من الجمل المرورية المصاحبة بشكل إستلهامى للإطار الحكائى الخارجى لتفصيله صغيرة من التفاصيل الكثيرة والمتشابكة

فى كتابى " الإلياذة والأوديسة " تلك التفصيلية المتعلقة بحرب طروادة ، إنه هنا داخل العرض يحكى لك عبر حركات الجسد البشرى الراقصة هذه التفصيلية ، ويكتفى بهذه الجمالية المركبة فى الوصول إليك .

وفرقه " نيران الأناضول " تعتمد بجوار عبقرية استخدام وتحريك الجسد على عدة عوامل أخرى تضمن لها الحفاظ على دهشة متفرجيهها فى أماكن متفرقة من العالم ومنها استخدام راقص وراقصة وأحيانا كثيرة تجدهم جميعا أمامك فوق خشبة المسرح لذا فتناغم حركتهم وتوتراتها ما بين الصعود والهبوط ، بالإضافة لعوامل السينوغرافيا الأخرى من إضاءة ملونة ، ملابس مزركشة ، اكسسوارات ، أصوات ... وهو ما يستخرج دهشتك ويحافظ عليها معظم وقت المشاهدة حية ... عامل آخر هو اختيار الفرقة للأماكن المفتوحة لتقديم عروضهم ولذلك جاذبيته وسحره الخاص ، ففى هذا العرض أختارت الفرقة سفح الأهرامات بالجيزة حيث تظهر الأهرامات الثلاثة بالإضاءة الملقاة عليها كخلفية سينوغرافية للعرض ، وهو ما يساعد فى حد ذاته وبعيدا عن العرض فى استنفار الدهشة داخلك وإضفاء نوع من الروحانية والجلال هذا إن لم تكن القداسة أيضا من حولك ...

إبراهيم الحسينى



الدهشة على مستوييه المسموع والمرئى ، فالموسيقى التركيبية بإيحاءاتها الخلابية وعنفها الظاهر ، والذي يشبه لحظة من اللحظات دقة الزار المعروفة فى الوجدان الشعبى العربى ، ورقتها الحاملة فى لحظات أخرى والتي تستطيع السيطرة عليك بنعومتها وصدقها ، وما بين العنف والنعومة فأنت تتأرجح داخل الكثير من الأحاسيس والمشاعر ، أما ما يتعلق بالجزء المرئى فأنت أمام ما يزيد على ستين راقصا وراقصة يرتدون جميعا ملابس متناسقة فى ألوانها ، ومبهجة للكبير والصغير ومناسبة لعنف الحركة الراقصة ، وأحيانا تجدها فضفاضة مما يعنى استخدامها جماليا مفايرى لنمط الحركة ومن ثم المشهد ، أنت أيضا أمام رشاقة متناهية ، خفة وسرعة فى الحركة قد تدير رأسك فى لحظة ، نظام لمسانه فى حركة الجميع ، والمدقق لهذه العملية سيجد أن معظم النمط الحركى لفريق الراقصين قائم فى الأساس على طبيعة الحركة المركبة ، وما يحدث تماما عندما يزدحم الفضاء المسرحى بالستين راقصا ، فالحركة تحدث فى جميع الاتجاهات ويجعل حركية متغايرة ، وأينما يجول بصرك ستجد متعة تشكيلية رائعة ... وستزداد هذه المتعة لو تمكنت من استعراض الجميع دفعة واحدة ، ثم دقت فى التفاصيل من بعد ذلك ...

وهنا يكمن سر عبقرية هذه الفرقة وهو فى هذه الدقة العالية فى صناعة الحركة داخل الفضاء المسرحى ، التحكم فيها ، متى ستبدأ ، متى ستنتهى ، ماذا سيحدث بها ... ٩ ، والأجمل هنا من تصميم الحركة بأنواعها المختلفة دائرية ، مستقيمة ، متعرجة ، ... هو تنفيذ الراقصين المدهش لها ، فأجسادهم تتدفق فى الفضاء بليونة عبقرية لتحت فى كل لحظة صورة تكوينية جمالية يمكن للعين أن تدركها فى جزء من اللحظة وتستمتع بها ، ثم تتجاوزها سريعا لتحاول إدراك الصورة التكوينية الجديدة ، وهكذا يظل المتفرج واقفا

عندما تشعر  
أنك أمام لعبة  
من ألعاب  
الكمبيوتر  
متناهية  
الدقة



الحصان الممتلئ باطنه بجنود الإغريق إلى داخل طروادة ، وهو ما يتسبب فى خسارة طروادة للحرب ، أما سبب هذه الحرب فهو خطف " بارس " أحد قادة طروادة لـ " هيلين " ملكة إسبرطة الجميلة وزوجة ملكها " منيلاوس " من إسبرطة فأخذ أياها معه إلى طروادة ، وهو ما يجعل إسبرطة ومن وراءها كل بلاد الإغريق تنور لشرفها وتذهب على رأس آلاف الجنود لاستعادة " هيلين " ...

ولا ينسى العرض تجسيد آلهة الأوب والذين كانوا السبب الرئيسى لاشتعال هذه الحرب ، وقد اختار لهما العرض مكانا مرفعا فى خلفية الفضاء المسرحى ليعبر عن اختلافهم عن بقية البشر العاديين ، فالآلهة هى التى أوحى لبارس خطف هيلين فى بادئ الأمر ، والأسطورة برمتها قد خلدها عملاق أدبيان من أجمل أساطير العالم وهما الإلياذة والأوديسة .

وعرض " طروادة " الذى استوحى رقصاته التعبيرية من هذه الأجواء الأسطورية يتميز بكثير من مفردات

وتم الاكتفاء بهذا الإطار الدرامى الذى يظهر من خلال تسلسل ظهور الرقصات ، وبعض الجمل المرورية التى قدمها العرض باللغتين التركية والعربية ، والعربية هنا بالطبع فى محاولة لمغازلة ذائقة المتفرج العربى والمصرى خاصة ....

وقد قدم العرض على مسرح الصوت والضوء تحت سفح الأهرامات والتي تظهر لخلفية العرض المكان الذى اختارته الفرقة لتضيف تشكيلا جماليا جديدا إلى تشكيلاتها الكثيرة

فرقة " نيران الأناضول " بدأت نشاطها فى عام 1999 تحت اسم " سلاطين الرقص " وقام مؤسسها ومديرها مصطفى أردغان بنشر إعلانات فى الصحف لاختيار أعضاء الفرقة من الراقصين ، وتم اختيار تسعين راقصا وراقصة من بين سبعمائة وخمسين متقدما ، وظلت الفرقة تتدرب لمدة خمس سنوات على كل أنواع الرقصات الشرقية والغربية مع وضع نظام غذائى وعلاجى لهم وكذا استقدام خبراء من كافة أنحاء العالم للاستفادة من خبراتهم المتنوعة ، كل ذلك قبل أن تنتج الفرقة أبه عروض جماهيرية ثم أخذت الفرقة اسمها الجديد " نيران الأناضول " بعد نجاح عرضها الأول الذى كان يحمل نفس الاسم ، والذى قدم على كثير من مسارح العالم وقدم فى عام 2002 على مسرح محكى القلعة بالقاهرة ، وحقق وقتها نجاحا كبيرا ، وهو النجاح نفسه الذى يعيده اليوم عرض الفرقة الجديد " طروادة " .

وعرض " طروادة " يستلهم الحدوتة الأسطورية الشهيرة لحرب طروادة والتي استمرت عشرة أعوام حاصر فيها بلاد الإغريق طروادة ولم يفلحوا فى دخولها إلى أن قاموا بحيلة ذكية وهى بناء حصان خشبى كبير وتركه فى الجبل وعلى مقربة من أبواب المدينة مع الإعلان عن توقف الحرب وانسحاب جيوش الإغريق ، وأطلقوا شائعة مؤداها أن هذا الحصان ما هو إلا هدية سلام ، وهو ما ينخدع به أهل طروادة عندما يأخذون

ربما كان ذلك أحد أسباب الدهشة ، هذا العدد الكبير من الراقصين والراقصات ، وهذه الدقة اللامتناهية للجمع داخل الفضاء المسرحى ؛ فالجسد البشرى ينسال بتدفق كموجة ، تجده فى كل مشهد ينحت له مسارا جديدا فيعيد بتعدد المسارات لأجساد الراقصين تشكيل الفضاء المسرحى بصور حية ورائعة ، الألوان متناسق فى هارمونية عالية ، الإضاءة الملقاة تعيد صياغة اللحظة بإحساسات جديدة ، الصور تتوالى ، عدد الراقصين يزداد ليصل فى لحظة إلى ستين راقصا وراقصة على خشبة المسرح ، هناك نظام حركة صارم حتى تشعر فى لحظة بأنك أمام راقص واحد ، وأن ما يحدث هو خدعة من خدع الكمبيوتر ، تلك التى تكرر نفس الصورة بحركاتها فترى جيشا من الصور المكررة التى تبدو وكأنها حقيقة ، أضف إلى هذا التدفق الجمالى فن صناعة الصور المرئية المتلاحقة والدهشة ، والتي ما أن تنهد منها صورة حتى ترى الأخرى ، وما بين هذه الصورة المنسحبة والصورة الأتية ، وكذا الصورة الأتية يبنى العرض مكونا جمالياته متخذا صيغة هدم وبناء الصور منطلقا له ... والصور هنا ليست مرئية فقط وإنما هى صوتية أيضا يشكل العنصر المسموع فيها هذه الموسيقى التركيبية الموحية بالكثير من الانفعالات الحماسية الرومانسية ، الغضب ... وقد غلبت عليها جميعا الطبول بأنواعها المختلفة ... وهى مناسبة لموضوع العرض " حرب طروادة " ...

قد يبدو من هذا المدخل أننى واقع تحت تأثير العرض ولم أستطع أن أتخلص منه ، وهذا صحيح فيما يتعلق بحرفية صناعة الصور ، أما فيما يتعلق بمضمون العرض فلا يوجد أى تأثير متجاوز للعادية ، فعرض " حرب طروادة " الذى قدمته فرقة " نيران الأناضول " التركية والتي دعته دار الأوبرا المصرية لتقديم عرضها الجديد بالقاهرة لم يهتم بالمضمون بنفس القدر الذى اهتم بتفاصيل الشكل المختلفة ، فقد اكتفى صناع العرض باستلهام مجموعة من الرقصات لها نفس أجواء الأسطورة ،





## الغولة ..

### عالم مشطور بين السحر والتمدن

العالم .. رؤية تطل برأسها بشكل خافت بين الحين والآخر قبلما تعلن عن حضورها بشكل صريح في نهاية العرض .. رؤية ملتصقة بذلك العالم بل إنها تدفع بالنص نحو الاقتراب من طبيعة النصوص التي تحتضى بالأسطورة وبالثقافة الشعبية.

#### الطابع الاحتفالي

ربما كان ذلك التناقض الأساسي الذي يشطر النص كان بقادر على شطر العرض .. لكن مخرج (مصطفى طلبية) العرض انحاز وبشكل واضح نحو التأكيد على تلك الرؤية الاستشراقية التي تنظر لعالم الواحة كعالم غرائبي متخلف يحتاج إلى عملية تشوير نابغة من ثقافة أرفق تمتلك المعرفة وتجاهبه الأسطورة .. ولعل هذا ظهر بوضوح من خلال عدد من السمات داخل العرض . ففى البداية هناك ذلك التعامل الساخر من عالم الواحة وذلك عبر تحويل معظم شخصيات الواحة إلى أنماط شبه كوميدية مثل (الشيخ حابس/ حمدي أبو العلاء والشيخ بكر/ محمود جليفيون) تلك الرؤية التي أظهرت ذلك العالم بشكل هزلي في مقابل شخصيات (فؤاد ووداد والشيخ مسعود) وهي الشخصيات التي خلقت علاقة ما بعالم الوادي فهي جادة وقوية ...

كذلك ظهر ذلك الطابع الاستشراقي في التعامل مع عالم الواحة من خلال الديكورات (عمرو عبد الله) والملابس (جماليات عبده) حيث يمكن وبوضوح استكشاف ذلك الطابع الذاخر بالألوان والاستعراضى للملابس البدوية والتي تجعلها أقرب شبيهاً بالخيال الاستشراقي لعالم الشرق الأوسط والصحراء . أو من خلال تلك الخلفية التي تصور للواحة (النخيل/ الصحراء .. الخ) وأخيراً يمكن رؤية ملامح تلك الرؤية في التعليق الراضى لـ (محمد سميع) ... وهو ما يدفع بالعرض في النهاية نحو الانتصار لرؤية تم تجاوزها منذ زمن بعيد حتى على مستوى الخطاب الغربي رؤية ترى أنه لا خلاص ممكن لتلك الثقافات التي لم تزل تحيا في زمن الأسطورة إلا عبر الوافدين من الثقافات الأرقى ..

وهي رؤية تبدو متعارضة وبشكل ما مع ذلك التمزق والانشطار بين الثقافتين داخل النص. ولكن وبرغم تلك الرؤية التي تبدو مثيرة للقلق إلى حد بعيد يظل لعرض (الغولة) تلك الميزة الأساسية التي تميز بها وهي ذلك الطابع المسرحي الذي تميز به سواء من خلال الأداء التمثيلي لغالبية المشاركين في العرض أو عبر ذلك التنوع البصري الذي حققه المخرج عبر كافة أدواته كالديكور والملابس والموسيقى .

محمد مسعود يحيى



كنموذج للتمدن والحرية من خلال شخصية (فؤاد ووداد) إلى ذلك العالم .. دخول يطرح على نص العرض أفقاً آخر وعالمًا ثالثاً (عالم الوادي) .. عالم يتجاور مع عالم الواحة وعالم الجن ... ولكنه يقترب من عالم الجن بل ويكاد يكون المقابل والنقيض له .. هيدون عالم الجن يفقد عالم الوادي قيمته داخل النص والعكس صحيح .. وهو عالم يتم الحكى عنه طيلة الوقت لكنه عالم يستحيل بلوغه بعكس عالم الجن .. فالطريق مقطوع والصحراء الجرداء تفصل بيننا وبينه .. ولا سبيل لبلوغه ..

إن تلك الرؤية المتشائمة حول ذلك العالم (الوادي) يمكن لها أن تؤشر لنا على السبب الذي دفع بالنص نحو الهروب في النهاية نحو عالم الجن .. برغم المعارضة الظاهرية للعرض / النص لهذا العالم . إن كافة تلك العوالم التي تتفتح لنا داخل العرض تطرح علينا حالة من الارتباك .. فمن جانب هناك رؤية استشراقية كلاسيكية تسود في النص من خلال المقارنات التي تعقد بين الوادي والصحراء .. التمدن والتخلف .. العلم والجهل ... الخ.

والى جوارها هناك رؤية نابغة من ذلك

تقييدهما فيها بهدف قتلها . إن ذلك التمازج هو ما يسمح لنا بتوصيف العرض بأنه أقرب شبيهاً بروايات الاستشراق .. فداخل حدود ذلك العالم الذي نحن بصدد تحليله لا توجد حدود فاصلة وواضحة بين الواقع المعاش وبين العالم السحري .. وهو ما سمح للنص وفي النهاية بدمج تلك العوالم دون أدنى شعور بالتناقض .. ففى مثل تلك العوالم يمكن لكافة تلك الظواهر أن تتجاور وتتعايش دون أدنى إحساس بعدم الاتساق .. فمن الممكن أن يؤمن أهل الواحة بأن الذهب محرم عليهم التزين به لكونه ملك للجن .. وفي المقابل يمكن أن تشغل الثروة وحيازتها أجزاء كثيرة من العرض .. وهو ما يتم تصديره إلينا على مدار العرض ..

ولكن -ويا للعجب- فإن النص يحارب ذلك الطابع السحري للعالم من خلال جعل ذات طبيعة إنشائية مثل الجملة التي تأتي على لسان (الأم/سميرة عبد العزيز) وهي تموت (امسكى قلمك ...) وازرعى الصحراء بالورد .. جعل يتم التأكيد عليها طيلة الوقت عبر دخول (عالم الوادي / مصر)

عرض  
أقرب  
شبيها  
إلى روايات  
الاستشراق



الميزة  
الوحيدة  
هى الطابع  
المسرحي  
الذي تبدى  
فى التمثيل  
والإخراج



#### الذهب المحرم

شغل نص (الغولة) ذاته بتخليق مجموعة ضخمة من التفاصيل التي تحدد الطبيعة الأسطورية للواحة بداية من عنوان النص ومروراً بالكثير من التفاصيل التي يذخر بها الحوار الذي يشتمل - إلى جوار الأزمة التي يقدم لها (حكاية ووداد) - برسم العالم الخفى الرابض خلف الواقع .. ذلك العالم الذي لا يمكن رؤيته سواء من خلال النص أو على خشبة المسرح - فى العرض - لكنه يمتلك برغم ذلك حضور طاق فى كافة أجزاء العرض سواء فى ما يسرد على خشبة المسرح أو فى يتم تحقيقه من خلال الطقوس التي تمارس على خشبة المسرح ( مثل مشهد البشعة / طاسه النار) .

وبالطبع فإن حضور تلك العوالم المتجاورة يدفع بالنص نحو المراوحة بين الزمن الأسطوري (زمن الجن) وبين زمن الواقع (زمن النص) .. بشكل يتمازج فيه العالمان بالتدرج بما يسمح باختراق الحدود المميزة لكل عالم إلى حد ذوبان حدود العالمين فى النهاية مع الاختفاء السحري (لفؤاد ووداد) من فوق جذع النخلة التي

ربما كان عرض الغولة نموذجاً مثالياً للتمزق بين الشرق والغرب .. بين الثقافة الشعبية والثقافة الواردة من الغرب .. صحيح أن العالم الثالث قد تجاوز تلك القضايا منذ عقود لكن ظهورها فى ذلك الوقت وعلى خشبة مسرح الغد ومن إنتاج مسرح الدولة .. وبعد كل تلك السنوات ربما يؤشر لنا على تداعيات تلك الأزمات التي تعاني منها المنطقة التي تتصارع عليها قوى كلاسيكية عائدة (الأصوليون/ الغرب) ..

ويمكن لنا ومنذ لحظة البداية استكشاف تلك الطبيعة الممزقة للعرض فهو يدور فى أجواء سحرية وأسطورية بواحة معزولة داخل الصحراء حول شخصية (وداد/ إيمان رجائى) الشابة المتعلمة والتي هبطت إلى الوادي وحصلت على شهادة جامعية قبلما تعود إلى الواحة من جديد لتسقط فريسة فى يد المعتقدات الشعبية والأسطورية والنظام الاجتماعى والمطامع الشخصية ... الخ وذلك عبر مجموعة من الكوارث التي تحل بها بداية من تزويجها بشكل قسرى من (الشيخ عدوان/ أحمد الطوخى) شيخ القبيلة العجوز مروراً بموته فى ليلة العرس واتهامها بقتله ودفاع (الطبيب فؤاد/ محمد صلاح) عنها فى مواجهة (الشيخ مسعود/ خليل مرسى) شيخ القبيلة الجديد وشقيق المتوفى ... الخ

وبالطبع فإن عالم النص يحفل بالكثير من التفاصيل والعلاقات والأحداث التي تعرض لتصادم قيم (التمدن/ الوادي) فى مقابل قيم (التخلف/ البدوية) بحيث يبدو العرض الحافل بالكثير من الحكايات الأسطورية والطقوس أقرب ما يكون شبيهاً بالروايات الاستشراقية فى القرن التاسع عشر من حيث بنيتها التي تعتمد على المراوحة طيلة الوقت بين زمن واقعى (طبيعة الحياة بواحة بالصحراء الغربية فى منتصف القرن العشرين) والعوالم السحرية التي يمكن فيها للمعتقدات الشعبية والأساطير التحقق كجزء من بنية ذلك العالم .

ولعل ذلك المدخل يمكن أن يكون مؤشراً لنا على طبيعة العرض وطبيعة عالمه المسرحى .. وذلك على الرغم من الصعوبات التي يمكن أن تواجهنا نتيجة لذلك التساهل الذي تعاملنا به فى إطلاق ذلك التوصيف على نص (الغولة) للكاتب بهيج إسماعيل ... ذلك أن النص - وبرغم كل تلك التفاصيل التي يحفل بها والتي تصل فى نهاية العرض إلى اعتماد نهاية سحرية للعقدة الدرامية - يظل يحمل فى داخله ما يناهض تلك الرؤية الأولية التي يمكن لنا أن نستكشفها فى العرض .

ولعل ذلك هو ما خلق ذلك التناقض بين الرسالة التي يقدمها لنا العرض وبين طبيعة العالم الدرامى وهو ما تبلور فى صورة الأزمة الأساسية التي دمغت النص وانتقلت منه إلى العرض .





• هناك عروض تلعب (الضوائية) فيها دورا كبيرا يقوم على انحرافات تقترحها وتبناها هي نفسها، وهي عروض مفتوحة لآلاف من المشاهدات، التي تحدث متعة لا نهائية.



## فرقة المسحراتى تغير جلدنا فيها ماما

الاختلافات الحقيقية بين أفراد الأسرة وتكشف عن الكامن في الحدث والشخصية وأيضا لكي يقدم الحدث داخل النسيج العام بأكبر من طريقة، كما أنه يحول بين التلقى والأداء ويرشد المتلقى دائما بأننا بصدد لعبة مسرحية قوامها تحليل التغيير الذى طرأ على الشخصية المصرية فى الفترة الأخيرة. على مستوى الشكل سوف تجد أمامك منضدة صنعت على طريقة حرف T مقلوب قاعدته أساسها الجمهور وجانبى قائمته أساسه أسرة أو عائلة الأستاذ صادق وما العرض المسرحى سوى طاولة عشاء ثم دعوة الجمهور لها لكي يشهد هذه الأسرة وهى تتفكك شيئا فشيئا، أو وهى تطرح كذبها وأنانياتها وتملقها الزائف وأهتمامها المجانى بالكيبان الخارجى والفراغ من أى محتوى له وجهة أو ألمعية، والفرقة بذلك تشرح التفتت الذى آلت إليه الأسرة المصرية وتحاول أن تقدم لعبتها المسرحية بطريقة تكشف عناصر اللعبة وتورط المتلقى فى الحدث والمعنى بكل سهولة فهو أى المتلقى أحد المسئولين لأنه ببساطة واحد من الأسرة الكبيرة.

والعرض برغم أهميته إلا أنك لو قطعت منه بعض الشخصيات والمواقف فلن يتأثر كثيرا فمثلا ماذا لو تم إلغاء شخصية صديقة الأسرة مدام (شافكى) وما تأثير ذلك على الحدث العام الذى أرادت عبير على أن تطرحه علينا أظن لا شيء، هى فقط كانت تعتمد على هذه الشخصية لكشف جانب إنسانى لواحدة أرستقراطية فقدت أسرته ولم يعد لها أحد فعاشت مع هذه الأسرة ونسجت علاقتها بزملاتها وقطعتها لكي تنعى هذه المعانى الغائبة أو التى أصبحت غائبة عنا الآن، وفى نفس الوقت لكي تكشف مصير هؤلاء الذين يظنون أن الخصوصية سوف تفيدهم، فالنسيان بمعنى أو بآخر سوف يلحق بهم ولن يجدوا من يسأل عنهم وسيكون كل واحد منهم شافكى آخر على وجه مغاير أو متسق.

وبعد فإنتى أحيى جهد فريق العمل الممثل والموسيقى (هانى عبد الناصر، سهام عبد السلام، مريم غطاس، مينا عزت، إنجي جلال، مروان الفطرى، دعاء شوقي، محمد، أحمد محسن، رمضان موسى، إسلام، محمد عبد المعز) وأقول فقط لعبير على لماذا لم تتم كتابة الشخصية بجانب كل اسم ممثل بحيث يكون الأمر سهلا على الجمهور والصحفيين والنقاد.

وأخيرا أقول لكم إننى تعجبت كثيرا فاسم العرض مبهم بالنسبة لى ولم يحل لى اللغز سوى وجود الأستاذ الشريف خاطر المخرج الإذاعى والمترجم الشهير فحينما سألتها قال لى إنها بالمعنى الدارج (بنجب ماما)؛ وأقول له فعلا الاسم على مسمى يا أستاذ شريف فالحب الحقيقي ظهر طوال الأحداث الأمر الذى يتعارض تماما مع تحليل جثة الأم؛ فلماذا تعفنت والكل حولها يسأل عنها ويحوطها بالحب والاهتمام ليس لها أى حق فى ذلك التحلل المجانى المشين.. عليها فى المرات القادمة أن تعرض الأمر على الأبناء لكي يقرروا المصير المحتوم.

الكيان المتهالك والذى قد يغرك منظره من الخارج ولكنه خائر القوة ولم تعد تجدى معه المسكنات الشكلانية صاحبة الكلمات الرنانة والتي هى فى ذات الوقت خالية من معنى حقيقى فالأخوة يتبادلون تحية الصباح والمساء والأسئلة العامة عن المستقبل الذى يخص (على وسنية) ولكنهم من الداخل بلا إحساس حقيقى أو أى اهتمام له جدواه؟!

اهتمت المخرجة عبير على بإبراز جانب الأداء التمثيلى بحيث يعتمد على التلقائية والصنعة فى ذات اللحظة، فغزل المواقف والخصوصية سوف يتركها لبعضهم البعض وقد يساعد الممثلون بعضهم البعض بطرق مختلفة فى الحركة ورد الفعل والإشارة.. إلخ، وتجدهم على جانب آخر يثبتون الكادر الشكلى بحيث يتأمله المتلقى ويأخذ منه موقفاً إيجابياً أو سلبياً، حسب فهمه لطبيعة الحدث وطريقة لعبه.

وعلى طريقتهم المعهودة قدمت الفرقة كثيراً من الأغاني التراثية والحديثة بصيغ الأداء المختلفة سواء التطريبيه أو المنغمة، فالعرض يقدم لك توليفة تضم (إسماعيل يس، سعاد حسنى، عبد الحليم، محمد منير، عبد الوهاب، سيد درويش) وكذا لا يفوتهم أن يفتحو درامياً على كم هائل من المشاكل الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والتي تخص الوطن أو الأمة العربية فمشاكل فلسطين والعراق ولبنان حاضرة بشكل أو بآخر وكذا لم يفتهم أن يرجعوا على العلاقات المتوترة بين الحكومة والشباب، ولكنهم للحق يقدمون هذه القضايا بشكل سريع لا يقف عند أى قضية ويتناولها من الداخل، وإنما هم فقط يشيرون للموضوع بشكل أو بآخر بحيث يكون التقديم متضمناً رأى الممثل أو رأى الفرقة فى الأحداث، وبرغم اعتراضى الداخلى على العرض السريع لمجموعة القضايا إلا أن منهج الفرقة يتيح تماماً هذا التقديم وأرى أنه يدعم عرضهم لكونه يصنع أطراً مختلفة للإشارة إلى هموم الناس الآن وهنا.

وقد تمت صناعة شخصية سارد الأحداث والمواقف والمعلق بطريقة تضرب فى أكثر من اتجاه فهى الشخصية التى تبرز

والحدث الرئيسى الذى يقدمه لنا العرض المسرحى يتعلق بإحدى الأسر المصرية وما آلت إليه بسبب الظروف الاجتماعية والاقتصادية الراهنة، فالأسرة تتكون من الإخوة (سعد، على، جمال، سنية، الأم، والجد، والأخ الشهيد) كما أنها أصبحت متخمة بـ (سامية زوجة سعد، هناك زوجة جمال، وشافكى الصديقة) والصراعات الأساسية التى تدور تحت السطح الساكن تتعلق بإهمال كل منهم لكيان الأسرة بالمعنى الحقيقى للكلمة والبحث عن المصلحة الخاصة فساعد يحاول أن ينمي دخله ويحضر للماجستير والدكتوراه وجمال الصيدلى يحاول أن يجد دخلاً يطمئنه على مستقبله وكذا على وسنية، وصراع الزوجات يبدو فى الظاهر بلا معنى ولكنه يصور من الداخل بأحقية السيطرة على منزل العيلة والتصرف فى الموارد والمشاركة اليومية الخاصة بأعمال المنزل، والضرب تحت الحزام، أو حتى محاولة تحطيم خطط الآخرين والتي قد لا تتعارض مع الكيان العام.

والعرض يراهن بطريقة أو بأخرى على أن هذه الأسرة شئنا أم أبينا إنما هى الوطن الذى تتخاطفه الأحلام والانتكاسات ولا يعرف سبيلاً محترماً للتقدم والعلاقات الآمنة، وإنما هو الوطن الذى تتناحر فيه القوى السياسية والاجتماعية وينسى تماماً دوره الأساسى فى بناء الإنسان وارتباطه بشكل حقيقى بهذا الكيان الكبير، ومن ثم كانت النهاية متوقعة، فالأم (الوطن) والتي يحبها ويحترمها ويجلها الجميع قد أهملت تماماً حتى تعفنت جثتها ولم تجد من أبنائها من يسأل عنها برغم وجودهم اليومى فى نفس البيت يمارسون نفس الطقوس ويلعبون لعبة الحياة بحلونها ومرها، تعفنت جثة الأم لأن الكذب ساد وأصبح الهم اليومى وإهمال الآخرين هو الشغل الشاغل لجميع أبناء الأسرة، تعفنت ببساطة لأن أبنائها أهملوها تماماً وحين تكشفنا هذه الحقيقة المفجعة لم نجد أننا إلا نبادل الكذب والاتهامات والهروب من المسئولية.

ركزت عبير على التى أعدت النص على ذلك الفضح السافر بكل وضوح لتعزى ذلك

والعرض يراهن بطريقة أو بأخرى على أن هذه الأسرة شئنا أم أبينا إنما هى الوطن الذى تتخاطفه الأحلام والانتكاسات ولا يعرف سبيلاً محترماً للتقدم والعلاقات الآمنة، وإنما هو الوطن الذى تتناحر فيه القوى السياسية والاجتماعية وينسى تماماً دوره الأساسى فى بناء الإنسان وارتباطه بشكل حقيقى بهذا الكيان الكبير، ومن ثم كانت النهاية متوقعة، فالأم (الوطن) والتي يحبها ويحترمها ويجلها الجميع قد أهملت تماماً حتى تعفنت جثتها ولم تجد من أبنائها من يسأل عنها برغم وجودهم اليومى فى نفس البيت يمارسون نفس الطقوس ويلعبون لعبة الحياة بحلونها ومرها، تعفنت جثة الأم لأن الكذب ساد وأصبح الهم اليومى وإهمال الآخرين هو الشغل الشاغل لجميع أبناء الأسرة، تعفنت ببساطة لأن أبنائها أهملوها تماماً وحين تكشفنا هذه الحقيقة المفجعة لم نجد أننا إلا نبادل الكذب والاتهامات والهروب من المسئولية.

ركزت عبير على التى أعدت النص على ذلك الفضح السافر بكل وضوح لتعزى ذلك

والعرض يراهن بطريقة أو بأخرى على أن هذه الأسرة شئنا أم أبينا إنما هى الوطن الذى تتخاطفه الأحلام والانتكاسات ولا يعرف سبيلاً محترماً للتقدم والعلاقات الآمنة، وإنما هو الوطن الذى تتناحر فيه القوى السياسية والاجتماعية وينسى تماماً دوره الأساسى فى بناء الإنسان وارتباطه بشكل حقيقى بهذا الكيان الكبير، ومن ثم كانت النهاية متوقعة، فالأم (الوطن) والتي يحبها ويحترمها ويجلها الجميع قد أهملت تماماً حتى تعفنت جثتها ولم تجد من أبنائها من يسأل عنها برغم وجودهم اليومى فى نفس البيت يمارسون نفس الطقوس ويلعبون لعبة الحياة بحلونها ومرها، تعفنت جثة الأم لأن الكذب ساد وأصبح الهم اليومى وإهمال الآخرين هو الشغل الشاغل لجميع أبناء الأسرة، تعفنت ببساطة لأن أبنائها أهملوها تماماً وحين تكشفنا هذه الحقيقة المفجعة لم نجد أننا إلا نبادل الكذب والاتهامات والهروب من المسئولية.

ركزت عبير على التى أعدت النص على ذلك الفضح السافر بكل وضوح لتعزى ذلك

والعرض يراهن بطريقة أو بأخرى على أن هذه الأسرة شئنا أم أبينا إنما هى الوطن الذى تتخاطفه الأحلام والانتكاسات ولا يعرف سبيلاً محترماً للتقدم والعلاقات الآمنة، وإنما هو الوطن الذى تتناحر فيه القوى السياسية والاجتماعية وينسى تماماً دوره الأساسى فى بناء الإنسان وارتباطه بشكل حقيقى بهذا الكيان الكبير، ومن ثم كانت النهاية متوقعة، فالأم (الوطن) والتي يحبها ويحترمها ويجلها الجميع قد أهملت تماماً حتى تعفنت جثتها ولم تجد من أبنائها من يسأل عنها برغم وجودهم اليومى فى نفس البيت يمارسون نفس الطقوس ويلعبون لعبة الحياة بحلونها ومرها، تعفنت جثة الأم لأن الكذب ساد وأصبح الهم اليومى وإهمال الآخرين هو الشغل الشاغل لجميع أبناء الأسرة، تعفنت ببساطة لأن أبنائها أهملوها تماماً وحين تكشفنا هذه الحقيقة المفجعة لم نجد أننا إلا نبادل الكذب والاتهامات والهروب من المسئولية.

ركزت عبير على التى أعدت النص على ذلك الفضح السافر بكل وضوح لتعزى ذلك



# نفوس

## ضائعة

### تأليف

دوريس ليسينج

### ترجمة

إبراهيم محمد إبراهيم

### الشخصيات

ميرا بولتون: امرأة في منتصف العمر.  
توني بولتون: ابنها، يبلغ الثانية والعشرين من العمر.  
ميلي بولز: امرأة في منتصف العمر، صديقة ميرا.  
ساندى بولز: ابن ميلي في الثانية والعشرين من عمره.  
ميك فريز: سياسي يساري مسن.  
فيليب درانت: مهندس معماري في منتصف العمر.  
روزميري: شابة مخطوبة لفيليب.





● إن أحجام الأشياء التي تظهر على المسرح تتحول، فهي قد تصغر أو تكبر، يتحول شكلها ولونها حسب لون الضوء الساقط، وتتغير المساحة التي يشغلها حجم الشيء.

# 16 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

## الفصل الأول

### المشهد الثاني

#### الصباح الثاني

(الصباح التالي، والمكان في حالة من الفوضى الشاملة، يبدو أن أحدا قد نام على الأريكة، كما أنها مغطاة بالملابس، والملاءات، والصحف، والوسائد، تونى ينام مسطحا على الأرضية، إنه يرتدى بنطالونه الأسود وسترة بيجامة، أما روزميرى فهي ترتدى ملابس الأمس، بنطالون أسود وسويتزر أسود، إنها تهبط في منتصف الدرج، تونى لا يتحرك)

روزميرى: ماذا تفعل هنا؟

تونى: هذا المنزل به ثمانى حجرات، وهذا هو الركن الوحيد الذى أستطيع أن أضع نفسى فيه، بالإضافة إلى قبة أمى والأواني الصينية وبقيّة...

(يشير إلى الملفات، والأوراق، إلخ)

روزميرى: وماذا يوجد فى الحجرات الأخرى؟

تونى: أناس، وأشياء، أشياء أكثر من الناس، إن المساحة التى يتسع لها الضمير الإنسانى مساحة غير عادية.

(يشير مرة أخرى إلى المتعلقة الشخصية)

روزميرى: إنى أسفة إذ أخذنا حجرتك.

تونى: (بلهفة) إنها حجرة لطيفة، أليست كذلك؟

روزميرى: أجل، لقد غمرتها الشمس منذ الصباح، هل رأيت فيليب؟

تونى: اعتدت أن أنام فيها منذ أربع عشرة سنة.

روزميرى: أتعرف أين فيليب؟

تونى: يتحدث مع أمى على ما أتوقع.

روزميرى: أو. حسن، إنهما صديقان قديمان، أليسا كذلك؟

تونى: لا ينفصلان، لقد بدأ الشجار هذا الصباح فى السابعة.

روزميرى: عن ماذا؟ كنت أعتقد أن فيليب خرج كى يتمشى.

تونى: لقد ذهبنا كلاهما كى يتمشيا. ويدوران حول الحديقة، ويتشاجران.

روزميرى: ولكن فيم يتشاجران؟

تونى: السياسة.

روزميرى: أو!

تونى: إن هؤلاء الناس يتحدثون عن السياسة بنفس العاطفة والحماس الذى يتحدث بهما الآخرون عن الجنس، شىء غير عادى.

روزميرى: لم أكن أعلم أن فيليب يهتم بالسياسة.

تونى: وهل تهتمين أنت بالسياسة؟

روزميرى: لم أفكر فيها أبدا. وماذا عنك؟

تونى: (بعد صمت قصير) كلا.

روزميرى: لا بد بالفعل أن أتحدث مع فيليب.

(تستدير عائدة إلى السلم)

تونى: لا تذهبي، بل ابقى وتحديثى معى.

روزميرى: عن ماذا؟

تونى: فقط تحديثى.

(روزميرى تتراجع وتتوارى عن الأنظار)

روزميرى: ربما عاد إلى حجرتنا.

تونى: (ينظر حوله) أو، يا إلهى، يا لها من فوضى!

(يقفز ويقوم بمحاولة غير جادة لإزالة الصحف، إلخ، تقع عيناه على المرأة، يتجه نحوها، وهو على وشك أن يرفعها عن الحائط حين تظهر ميرى فى أعلى الدرج. إنها ترتدى بنطالونها القديم وقميصا ولا تضع أية مساحيق وبين شفيتها سيجارة)

ميرى: ماذا تفعل؟

(تونى وجه فى المرأة)

تونى: ألعب الاستغماية.

ميرى: ماذا تفعل؟

تونى: ماذا تفعل هذه المرأة هنا؟

ميرى: حسن، ولم لا تكون هنا؟

(تونى يشير إلى مكان فوق الأريكة)

تونى: كانت دائما معلقة هناك.

ميرى: صحيح؟ أو، دعها كما هى، يا تونى.

(تونى يدعها ويعود إلى الأريكة)

تونى: كانت دائما معلقة هنا.

ميرى: أو، أجل، أتذكر أنك حين كنت تعود من المدرسة كنت تدور حول المنزل كى تتأكد من أن كل شىء فى مكانه.

شىء فى حالة فوضى، حتى قفل الباب الأمامى مكسور.

ميرى: أو، وما أهمية ذلك!

تونى: أو، إنى واثق من أن هذا يروق لك، ادخلوا، ادخلوا، أيها السيدات والسادة، إن الضمير الإنسانى دائما فى البيت فى انتظاركم.

ميرى: (تدفعه عن طريقه) أو، تونى، حين أحاول أن أنظم الأشياء! لم لا ترتدى بعض الملابس؟ أم أنك تحاول أن تكتسب لونا برونزيا؟

تونى: (باشمئزاز) أو، يا يسوع!

(يسحب السويتزر الخاص به ويرتديه فوق سترة البيجامة)

تونى: حسن، وكيف حال الاثنين السعيدين هذا الصباح؟

ميرى: وكيف لى أن أعرف؟

تونى: لكنك كنت منهمكة فى حديث حار مع العم فيليب، لعدة ساعات.

ميرى: (بابتسامة خفيفة) بالطبع لم أذكر روزميرى - سيكون ذلك سلوكا يخلو من الذوق السليم.

تونى: لا بد أنك استطلعت مع ذلك أن تستنتجى بقرون استشعارك كيف تسير الأمور، أليس كذلك؟ أود أن أعرف، هل كانا يجلسان وكل مهما ينظر فى عين الأخرى؟ أم ربما ذهبنا إلى الفراش، فراشى، فراشى جيد التدفئة، أولا ساندى، ثم العم فيليب وروزميرى.

ميرى: (بحزن) لقد سألتى فيليب عما إذا كان لدى فراش آخر أضعه فى حجرتهما، وهذا ما فعلت، فراشان جنباً إلى جنب كأحد الإعلانات فى مجلة أمريكية، وشعرت أنى فى حالة أفضل إلى حد

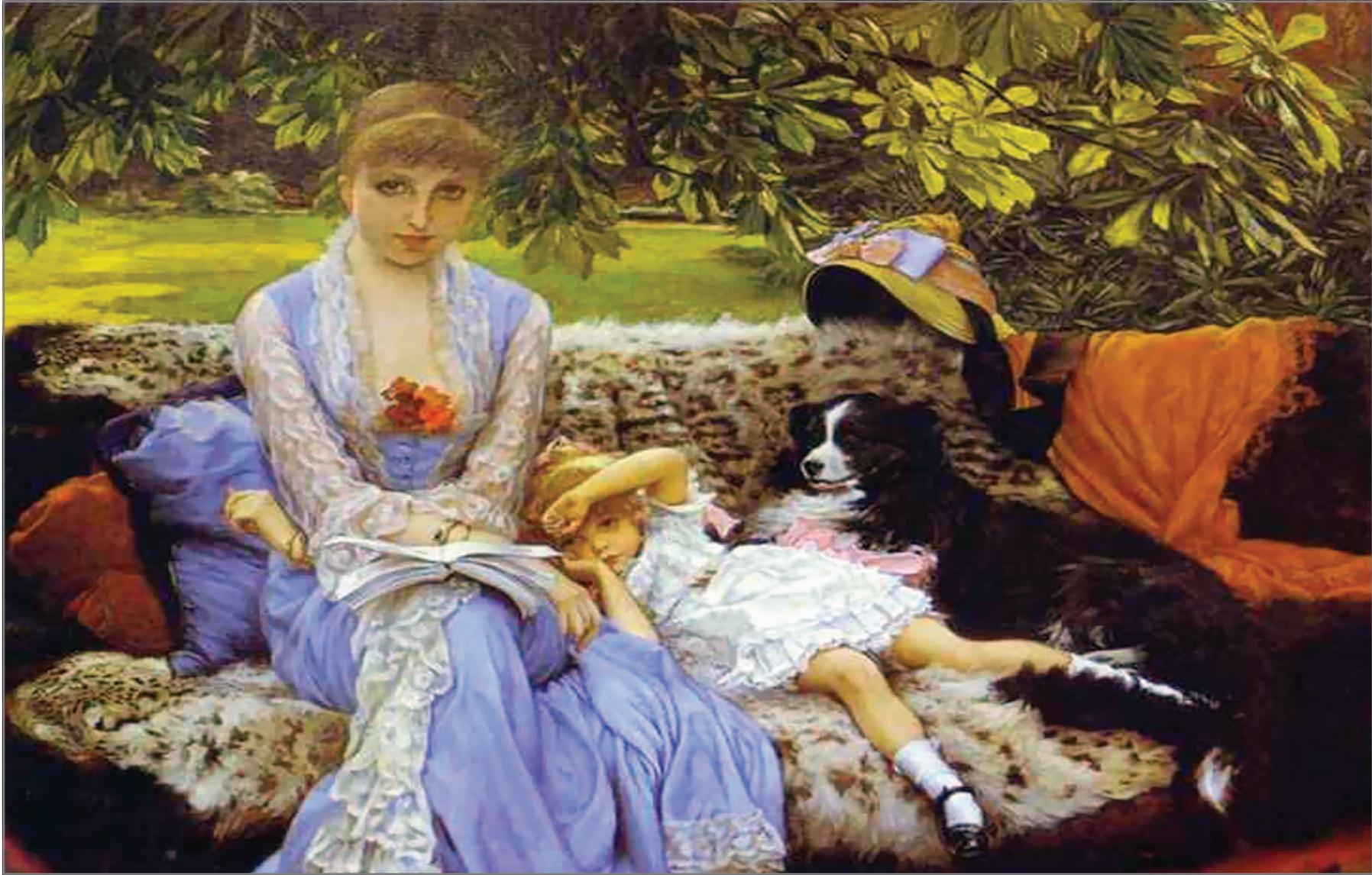


• إن الضوء هو الفاعل الحركي، الذي يحرك العلامات كلها فوق الخشبية، فيحرك الدلالات بقوة، ويحول أيه علامات ديكورية أو أثاث أو أى غرض آخر بديلا أساسيا للموضوع.



# مسرحنا 17

جريدة كل المسرحيين



كبير.

(تضحك)

توني: لا أستطيع أن أفهم السبب.

ميرا: لقد اشتركت مع فيليب في فراش واحد لمدة خمس سنوات.

توني: هل عليك أن تفعل ذلك؟

ميرا: أجل، تعنى أن يحضرها هنا، يا إلهي، الرجال هم الغاية، إنهم حقا الغاية.

توني: قد لا يكون العم فيليب على وعى بأنك مازلت تحملين عاطفة نحوه.

ميرا: إنه على وعى تام بذلك، لذا.

توني: لذا ماذا؟

ميرا: حسن، دعنا نرى ماذا يحدث.

(تركل حذاء توني كي تبعده، توني يتضايق فيقفز عبر الحجرة، ويرتدى حذاءه، ثم يعود إلى المكان)

توني: إذا ما ظللت على هذا اللطف مع هذه الفتاة المسكينة فربما فقدت قدرتها على الكلام بشكل دائم.

(ميرا تشعر بضيق حقيقي)

ميرا: ولكني، يا توني كنت أبذل كل جهدي، حقا كنت أبذل كل جهدي.

توني: في الليلة الماضية أثناء العشاء كنت مثل بياتريس ليلي وهي تجسد دور مليكتنا العزيزة.

ميرا: ماذا تريد مني أن أفعل - أنفجر باكيا؟

توني: ولم لا؟ إذا ما كنت تشعرين بالرغبة في ذلك؟ - لم لا تبكين أبدا؟

ميرا: إنني أبكي حين أكون وحدي، هل تتصور بعد القيام بمثل هذا العرض الجيد مع فيليب، طوال ذلك الوقت، أنني سوف أتصرف كفتاة في السادسة عشرة من عمرها؟ من الواضح أنني لن أفعل ذلك.

توني: هذا واضح.

ميرا: إن ما لا أطيقه هو ما في هذا كله من كذب لعين، إن الرجال يتسمون بالأمانة.

توني: إنني متأكد من أنك على صواب، ولكن لماذا في هذه الحالة؟

ميرا: (بنفاد صبر) ألا تستطيع أن تفهم ذلك؟ إنه لا يرغب في الزواج.. لكنه لا يملك الشجاعة على ذلك، لذا فهو يحضرها إلى هنا، إنه لم يملك الشجاعة أبدا. لقد أخذ يناور إلى أن وضعني في

وضع أصبحت مضطرة فيه إلى أن أفصم العلاقة وإلا فقدت احترامي لنفسى، وهذا هو ما يفعله معها، إنه رجل فظيع.

توني: (بإعجاب) ولم تحبين شخصا مقينا كهذا الرجل؟

ميرا: أو، الحب - أنا لا أستخدم هذه الكلمة أبدا.

توني: أما أنا، فاستخدمها.

ميرا: أتمنى لو أنك تفعل.

توني: لا تعنى أى شيء؟

(ميرا تضحك ولكنها أقرب إلى البكاء)

ميرا: أو، لا تكن بكل هذا التجهم، ألا تستطيع أن تضحك أبدا؟ إنك شخص شديد الملل، لقد وصلت إلى استنتاج بأنى لا أطيق صحبة أى شخص دون الخامسة والثلاثين.

توني: أتعنين أنك لا تطيقين صحبة من لم يفسدوا بعد؟

ميرا: ماذا؟

توني: لقد أنفقت جزءاً كبيراً مما يعرف بسنوات تكويني وأنا أستمع لحوار الناضجين، لقد قمتم بإعدادي إعدادا جيدا، إنكم فاسدون، إنكم حمقى وفاسدون، إنني انتظر تلك اللحظة التي تضعين يدك فيها على شيء ما وتقولين هذا يكفى، لكنك لا تفعلين ذلك أبدا، بل إن كل ما تفعلينه هو مراقبة الأشياء - باهتمام، ولو قتل فيليب روزميري، أو غرر بساندي أو سرق كل نقودك فكل ما ستقولينه: كم يثير هذا اهتمامي!

ميرا: إنه سوف يقتلني أنا، وليس روزميري، هذا واضح.

توني: أو، هذا واضح، هذا واضح، هذا واضح. سوف يكون هذا مثيرا للاهتمام، أليس كذلك؟

ميرا: (بتجهم) من الصعب على الرجل أن تموت زوجته وتتركه وحده بلا حماية!

توني: كنت أعتقد أنك تحبين زوجته.

ميرا: بالفعل كنت أحبها، ولكنها، ميتة ويا للخسارة، إن بعض الرجال يظلون في حالة زواج لأن ذلك يحميهم من.. ضرورة الزواج من امرأة أخرى، لقد تزوج فيليب منها حين كانت في العشرين من العمر، وبعد ذلك كانا بالكاد يريان بعضهما بعضا، كان شغوقا بها -

حسب ما يجرى على الألسنة، وهكذا يجب أن يكون، إذ إنها كانت تعيش كراهية فوق قمة أحد الجبال، وتغفر له خطاياها، وكان يعود من آن لآخر للمرأة الصالحة كي يستريح لبعض الوقت، أما الآن، فقد ماتت، لذا توجد روزميري، في اللحظة التي سمعت فيها أن

زوجة فيليب ماتت، قلت إنه سوف يواجه المتاعب مع روزميري قبل أن تنتهي السنة.

توني: لم أكن اعتقد أنك قد سمعت عن روزميري.

ميرا: روزميري، فيليبسي، هاربيت، ما أهمية ذلك؟ هو لا يريد أن يتزوجها. لذا يحضرها هنا، حيث تحس بالضيق والمهانة.

(تستدير إليه)

ميرا: يا لكم من صنف مرء جبان.

توني: (بإعجاب) أنا لماذا؟ أنك تنسين أنني لم أبداً بعد فى استخدام كلمة الحب.

ميرا: بتجهم ليس لدى شك فى أنك سوف تفعل عما قريب. لكنى لن أضغى من أجل غرورك - لن أفعل. فى إمكانك تدبير أمورك بنفسك.

توني: لو أنك تفهمين! آه! لو أنك تفهمين.

(يجلس على الأرضية)

توني: يكفى أن تفهم معنى هذه الكلمة.

ميرا: لكنى لا ألوم أحداً على أى شيء يبدو لى، بقدر ما يتعلق الأمر بالجنس، أو الحب إذا كنت تفضل هذه الكلمة، فإن الشيء الوحيد الذى يمكن عمله هو أن يهز المرء كتفيه (تهزكتفيها)

ويسامح الجميع.

توني: لكنك لم تسامحى فيليب.

ميرا: كلا.

توني: كونى لطيفة مع تلك الفتاة المسكينة. فهى أشبه بذبابة صغيرة ضعيفة تقع فى شباك عنكبوت بنى رهيب.

ميرا: ذبابة صغيرة مسكينة.

توني: ألا ترين حقا أنها مذعورة منك؟

ميرا: (بدهشة) منى أنا؟

توني: لقد شرحت لى توا لم يجب أن ترتعد منك.

ميرا: هذا مهين لكنينا. ولكن خاتفة - منى؟

( تتجه نحو المرأة وتتنظر إلى نفسها)

ميرا: إن عمرها عشرون سنة.

تومي: إذن لم بحق الله لم تصلحى من زينتك؟ إنى حقا لا أستطيع أن أطيق ذلك. أعنى أن أراك تعملين فى المنزل نصف النهار بهذا المنظر.

ميرا: حين أقوم بتنظيف المنزل أتوقع أن يحبنى الناس من أجل



● يمتلك الضوء قدرة هائلة على تحويل بنى الأشكال فوق خشبة المسرح، إما بإضافتها إلى عناصرها أو بتجريدتها من بعض منها، أو قمع بعض آخر.



ذاتي.

تونى: ولم يتعين عليك القيام بتنظيفه؟

( لا تجيب بل تبدأ فى الهمهمة )

تونى: وهو كذلك، كونى شهيدة، ولكنى لا أستمتع بالأعمال المنزلية لذا لا تنتظري منى أن أساعدك.

ميرا: أنا لم أطلب ذلك منك.

( انتهت من ترتيب الأريكة والآن تكدس الأشياء فى الصوان الصغيرة بطريقة عشوائية )

تونى: إن ما يثير اهتمامى أكثر كثيراً مما تتسم به علاقتك بالعم فيليب من التواءات هو روزميرى. إذ لم ترد فتاة فى العشرين من العمر أن تتزوج عما - متهالكا عجوزاً . تقول الصحف إنها موضة هذه الأيام. الفتاة تتزوج رجلاً من كبر السن بحيث يصلح أبا لها . ميرا: لم أكن أعتقد أنك تقرأ الصحف.

تونى: لماذا؟ لأنه لديه الخبرة؟ هل هذا هو السبب؟ ( يتفزز ) آه يا يسوع!

ميرا: لقد كان فيليب دائماً جذاباً بالنسبة للنساء .

تونى: جذاباً! حين قضيت بعض الوقت أعمل فى مكتبه كنت دائم الدهشة من الطريقة التى كانت النساء مستعدات لأن تلقين بأنفسهن تحت قدميه كى يسير عليهن . لماذا؟ حسن لقد فعلت ذلك أنت أيضاً، أليس كذلك؟ إذن يمكنك أن تشرحي الأمر لى.

ميرا: أجزؤ على القول بأن لديهن انطباعاً بأن الرجل الأكبر سناً أكثر عطفاً من الشباب.

تونى: أكثر عطفاً! هذا الصباح سمعت روزميرى تقول: ألم تعد تحبني يا حبيبي؟ فقال هو: إنك، ببساطة، يا حبيتي قد أصبحت هيستيرية.

( ميرا تبتعد بحدة )

تونى: حسن، هل قال لك إنك هيستيرية؟

( ميرا تنهار وتبكي لوضع ثوان قبل أن تستجمع نفسها )

ميرا: كن رؤوفاً بى أحياناً، يا تونى.

تونى: ( بانزعاج ) رافعة؟ أنا؟ أنت لا تبكين، أليس كذلك؟

ميرا: كلا.

( تبدأ فى حك أحد المنظفات على الأرضية الخشبية حول البساط )

ميرا: كلا.

تونى: لا أظن ذلك.

ميرا: إذا ذهب فيليب إلى المكتب، أعتقد أنك يجب أن تعنى بروزميرى. أستطيع، طبعاً دائماً الاعتماد عليك. حمداً لله، يوجد

ساندى.

تونى: أجل حمد الله على ساندى. إذ يمكن الاعتماد عليه دائماً فى التعامل مع أى موقف اجتماعى.. أين هو؟

ميرا: إنه يعمل فى حجرتى، على ما أعتقد. إذ لدينا ذلك الاجتماع الكبير غداً ليلاً.

تونى: إن الطريقة التى تحول بها هذا الفتى مثيرة للاهتمام فمن ذا الذى كان يوسعه توقع هذه المثالية فى ساندى؟

( ميرا تقف ثابتة فى مكانها وتستند إلى المكينة )

تونى: ماذا جرى؟

ميرا: أحس بالدوار كلا، دعنى وشأنى.

تونى: لا أظن أنك مازلت تعانين من أثر التغير فى الحياة بسبب منتصف العمر، أليس كذلك؟

ميرا: كلا، يا حبيبي. لقد فرغت من ذلك، كما تعلم.

تونى: وكيف لى أن أعلم؟ ( يغمغم ) تغير الحياة، تغير الحياة حسن، إنك لم تتغيرى كثيراً.

ميرا: تونى، هل لك أن تصنع بى معروفًا صغيراً؟ ابتعد عن طريقى ليومين فقط.

تونى: يمكننى الانتقال إلى شقة العم ميك.

ميرا: أو، افعلى ما يحلو لك.

تونى: لو لم يكن إحساسك بالوقت مخطئاً، وكنت سوف أعود إلى المنزل فى الأسبوع المقبل، فماذا كنت سوف أجد؟ هل كنت سأجد ساندى وقد عاد إلى ميلى وأجد بيتاً خالياً لطيفاً وأنت مستعدة لاستقبالى واستضافتى؟

ميرا: أنت تعلم تمام العلم أنك لم تجعلنى أعلم ميعاد قدمك فقط كى تضبطنى.

( تونى بطريقة تثير الشفقة )

تونى: ألم تستطيعى حقا أن تتذكرى التاريخ الذى سوف أنتهى فيه من الخدمة؟

ميرا: أو ، إنى أسفة، ولم كان يجب أن أتذكر؟ إن أى شخص عادى كان سيجعلنى أعلم لقد مر عامان. كنت تروح تجيئ وتذهب إلى المعسكر لمدة عامين. وهذا وقت طويل.

تونى: إذن أنت تريد منى أن انتقل إلى تلك الشقة لمدة أسبوع.

ميرا: أنت تعرف أنى لا أريد ذلك لم تعتقد أنى أريد أن أتخلص منك؟ كنت أعتقد أنك تود أن تعيش وحدك.

تونى: ولكن لماذا؟

ميرا: من الطبيعى لشباب أن يريد أن يسكن وحده، أليس كذلك؟

تونى: إذن من الواضح أنى لست طبيعياً.

ميرا: كنت أسهل الأمر عليك- هذا هو كل شيء لقد أخبرت ميك أنك بالتأكد لا تريد الشقة.

تونى: تسهلين على الأمر؟

ميرا: (محرجة) حسن فى حالة ما إذا كنت تشعر بأنه ينبغي عليك أن تقيم معى فى حين أنك لا تريد ذلك.

تونى: ينبغي على؟ لماذا؟

( ميرا تنظر إليه نظرة طويلة تنم عن عدم التصديق )

ميرا: حسن، لست أدرى.

( صمت قصير )

ميرا: كم أتمنى لو أن ميلى تعود .

تونى: لماذا؟

ميرا: إنها عطوفة جداً.

تونى: عطوفة، عطوفة! لديك ساندى، أليس كذلك؟ ساندى عطوف؟ ميرا: إنكم مجموعة من الوحوش. أن الشباب مجموعة من المتوحشين.

تونى: إذن، لماذا، أو، إنى لا أصدق ذلك بالطبع - إنه جيد فى الفراش.. هل هذا هو السبب؟

ميرا: ( بنعومة ) أو، إنه كفى تماماً جداً ( بغیظ ) شديد الكفاءة أحياناً أحس بأنى أود أن أصفق.

تونى: لا تقولى لى إن هذا غير كاف . إذن لماذا؟

ميرا: (بابتسامة خفيفة) حكم السن.

تونى: هذا الأفاق الصغير الناعم المهدب. كنت أظن أن ساندى يمثل كل ما تكرهينه إذ سوف ينتهى به المطاف كرئيس صوان ملابس الملكة، أو رئيس شئون العاملين لاتحاد الصناعات الإمبريالية. شىء يحتاج إلى اللباقة. اللباقة. اللباقة. اللباقة حسن لافائدة ترجى من محاولتك أن تكونى لبقة، يا أمى. من سوف يتحدث معى؟ ساندى؟

ميرا: ( بابتسامة خفيفة ) أم تراه العم فيليب؟

تونى: وما الخطة؟

ميرا: اسمع، المسألة هكذا ...

( فيليب وروزميرى يظهران على السلم. روزميرى تقبله )

روزميرى: إلى اللقاء يا حبيبي.

فيليب: إلى اللقاء يا حبيبي.

روزميرى: لقد نسيت حقيبتك، يا حبيبي.

( يتواريان عن الأناظر )

تونى: لقد نسى حقيبتك حسن ، وماذا بعد، يا أمى؟

ميرا: الفكرة كانت أن يتولى أمرك نيابة عنى - لقد اقترحت أن يعيدك إلى مكتبه لا، يا تونى، انتظر دقيقة، إن المسألة تتعلق بمستقبلك كله.

تونى: نعم، إنه مستقبلى.

ميرا: سوف يستغرق الأمر منك ستة أشهر كى تدرس استعداداً لذلك الامتحان.

تونى: بل سنة بعد أن تبلى عقلى فى الجيش.

ميرا: أووو! كف عن الأسف من أجل نفسك طوال الوقت.

( يسمع صوت فيليب فى أعلى )

فيليب: إلى اللقاء، يا حبيبي.

صوت روزميرى: إلى اللقاء، يا حبيبي.

صوت فيليب: إلى اللقاء.

تونى: أو! لا بد أن تسلمى بأن هذا كله مقبى.

( ميرا تهز كتفها )

تونى: وهو كذلك هذا كله جميل ومقدس. أمى - حين تركت مكتب فيليب من قبل، كان هذا لأنى لا أستطيع أن أطيق ذلك.

ميرا: لم تطق ماذا؟

تونى: رؤية العم فيليب وهيئة عامله المعجبين به، وحريره الطائعات.

( يظهر فيليب فى أعلا السلم )

ميرا: يا لك من متلصص لا يطاق.

( تقف عند النافذة، فى حالة من الحنق، تونى يتحدث وهو ينظر إلى أعلى، فى حين يهبط فيليب )

تونى: أيها العم فيليب، لقد تركتنا أمى وحدنا من أجل المقابلة.

فيليب: (منشغل) أو، بخصوص تلك الوظيفة، أتوقع أنها قد أخبرتك.

تونى: شكراً، إنى لا أريدها، أمى، انتهت المقابلة.

( يتجه نحو الأريكة ويلقى بنفسه فوقها، ميرا تجرى نحو فيليب )

ميرا: أو، فيليب، ألا تستطيع أن..

( فيليب يهز رأسه تجاهها برفق ويبتسم ويضمد لها سيجارة. بيتسمان ويهزان أكتفاهما )

تونى: أغنيات بلا كلام.

فيليب: يجب أن أذهب إلى المكتب، كم هو طيب منك أن تستضيفى روزميرى هنا، يا ميرا.

ميرا: (ضاحكة) أعتقد ذلك، أنا أيضاً.



• إن أنساق بنى الشكل تتداخل وتتآزر بالتبادل، فيظهر نشاط يحمل معنى سيميائياً، حيث تكمل أنظمة عدة من العلامات بعضها البعض.



على منصات الخطابة بابتسامتكم العذبة تتحدثون عن الاشتراكية الديمقراطية.

ميرا: أجل، أعرف ذلك.

توني: كم كنت أتمنى لو كان لدى تسجيل لخطبتكم أثناء ذلك الوقت.

ميرا: ماذا تريد مني أن أقول؟ أتريد أن أستسلم؟ كما فعل فيليب؟ إن فيليب سوف يتحول إلى رجل أعمال لطيف عطوف يقدم المال من أجل قضايا طبية - أو، كلا، يا إلهي.

(تتذكر وجود روزميري)

ميرا: إنه، بالطبع، معماري رائع... توني، أتمنى لو أنك تفكر في عرض فيليب، ذلك أنك لن تكون مهندسا كهربائياً، أليس كذلك؟

(توجه الحديث بتفكه لروزميري)

ميرا: إن توني سوف يصبح كهربائياً. إنه مصر تماماً على ذلك. ما رأيك؟

روزميري: (بقوة) أعتقد أن الناس ينبغي أن يكونوا كما يريدون.

توني: برفاؤ! إن روزميري في صفى.

روزميري: كانت أمى تريد أن أكون طبيبة، لكنى كنت أريد أن أكون ممرضة.

توني: من حسن الحظ أن العم فيليب يتمتع بصحة جيدة جداً بالنسبة لرجل في سنه.

(ميرا تنظر إليه بغضب).

توني: حسن، إن صحته جيدة، أليس كذلك؟

روزميري: (بأدب) لم تريد أن تكون كهربائياً؟

توني: ربما أكون مهندس تليفونات، أمى، هل كنت تعلمين أنى يمكن أن أكون مهندس تليفونات؟ اتصالات، هذا هو التعبير، أقوم بالتوصيل بين الناس، إنى، هل تعتقدين لو أننا تحدثنا مع بعضنا البعض بالتليفون، سيكون الأمر أكثر سهولة؟ يمكننا أن ندخل حجرتين مختلفتين ونحدث بعضنا البعض - أو يذيع كل منا أشياء مختلفة من جهاز تسجيلك...

(يقلد صوت المدفع)

ميرا: عليك اللعنة، ماذا تريد؟ أترك تريد منى أن أتخلى عن عملي بخصوص القنبلة الهيدروجينية، هل هذا ما تريد؟

توني: حسن، بالطبع، لا. بل يجب أن تستمرى فى موضوع القنبلة الهيدروجينية، أو كما تشيرين إليها دائماً، - قنبلتك، بل ربما أساعدك فى ذلك.

ميرا: إذن، لست أدري، حقا لست أدري.

توني: القتال البسيط من أجل البقاء، نحن جميعاً نشترك فيه، ولكن

(فيليب يضع عينه على فيليب ويتحدث إلى ميرا)

فيليب: لم لا تعترفين بأننا قد شعبنا؟ لقد أدينا الغرض منا.

ميرا: أتعنى أننا ينبغي أن نترك الأمر كله للشباب؟ ليساعدنا الله، إن كل ما يهتمون به هو...

فيليب: لقد تأخرت، أراك فى ما بعد، يا ميرا.

(يخرج بسرعة من جهة اليمين، توني يوجه الحديث لميرا)

توني: أجل، لم لا تعترفين بأنكم انتهيتم؟

(ميرا بضيق لتوني وروزميري)

ميرا: لو كففنا عن القيام بما نقوم به، وجلسنا نستريح، فهل سوف تتولون زمام الأمور؟

(تنظر إلى جلستهما الثابتة)

ميرا: يا إلهي، يا لكم من جماعة من المحترمين التافهين!

(توني يواجهها)

توني: أمى!

ميرا: حسن ماذا؟

توني: يمكننى أن أفهم أن قلبك مفعم بالشفقة على ضحايا الوحوش الرأسماليين.

ميرا: ولم لا يجب أن يكون كذلك؟ ماذا تحاول أن تقول؟

توني: (ضاحكا) هذا هو كل شيء، أنى..

ميرا: يمكنك الحكم علينا جميعاً بأننا موصومون موصومون جداً من الناحية الأخلاقية، وأن علينا جميعاً أن نتخذ قراراً بالإجماع بأن نظل فى حالة هدوء بقية حياتنا.

(هو لا يجيب)

ميرا: وأنا يجب أن نعترف بفشلنا الذريع ونذع كل شيء فى أيديكم، فى أيدي الشباب المجيد المكافح الذين لم تلتخ راياتهم، هذا إن كانت لكم رايات.

توني: (صائحا) يا لك من شخص لعين، إنك تعتقدين دائماً أنك على صواب.

ميرا: لست أشعر دائماً أنى على صواب. بالطبع لو انسحبنا، برشاقة من الميدان، فلسوف تفقدون ما فى تجربتنا الفريدة من فائدة.

توني: فريدة، كل ما قمت بإثباته أن كل حزب سياسى يكذب وأن أعضائه يكذب بعضهم على بعض، هل هذا كان حقاً فى حاجة إلى إثبات؟

ميرا: ماذا تقول إذن؟ وماذا تريد منى أن أقول؟

توني: إنى لأتساءل كم من الناس ماتوا من التعذيب والبؤس والجوع أثناء الفترة من عام 1935 حتى عام 1959 فى حين كنتم تقفون

فيليب: حسن، أجل.

(ميرا تضحك مرة أخرى وفجأة يميل إلى الأمام ويقبل خدها وتقبل خده)

ميرا: (بمروح) إنك تعلم أنك يمكنك دائماً الاعتماد على من أجل أى شيء.

فيليب: أجل.

ميرا: عزيزى فيليب.

فيليب: يجب أن أسرع حقا.

ميرا: لكنى أريد أن أطلب منك شيئاً، إنه بخصوص ماكس، أتتذكر ماكس؟

فيليب: حسن، بالطبع، أتعني ماكس من الكتيبة الدولية؟

ميرا: إنه يمر بمتاعب.

فيليب: ومن ذا الذى لا يمر بالمتاعب؟

ميرا: لقد وضعوه على القائمة السوداء فى أمريكا ويود الحصول على عمل مؤقت كى يرتب أموره.

فيليب: لكنى لست بحاجة فى مكتبى إلى كتاب سيناريو، حسن، ما هى مؤهلاته؟

ميرا: أو، إنه شخص غاية فى الطرف.

فيليب: (ضاحكا) وهو كذلك، ابعثى به.

ميرا: فيليب، لا أعتقد أنك تحب أن تكون أحد رعاة الاحتجاج الجديد الذى سوف نقيمه.

فيليب: (بحذر) احتجاج على ماذا؟

ميرا: سوف أشرح لك.

(يقف الاثنان ملتصقين بجانب النافذة، وينظر كل منهما إلى وجه الآخر، تهبط روزميري الدرج ببطء، لقد كانت تبكى، إنهما لا يلاحظانها)

فيليب: ميرا، يا عزيزتى، لست أدري كم مرة قلت لك إنى لا أؤمن بهذا - فى إمكانك عمل ما هو أكثر من ذلك باستخدام النفوذ من وراء الستار وليس عن طريق الاحتجاجات الجماهيرية واللجان وما أشبه ذلك.

ميرا: منذ متى قلت لى ذلك! منذ أمس؟ إذن أنت الآن تؤمن باستخدام النفوذ من وراء ستار. ماذا جرى لك، يا فيليب؟ ماذا جرى؟ لقد كنت اشتراكياً.

فيليب: لقد اكتشفت أنى كنت اشتراكياً لأنى كنت أؤمن بالتححر والحرية والديمقراطية، (يضحك) حسن، يا ميرا؟

(روزميري التى كانت تنتظر حتى يراها فيليب، تنظر إلى توني، هو يشير إلى الأريكة بجانبه، فتجلس بجانبه، يجلسان جنباً إلى جنب، بنفس الوضع بلا حراك، ويصغيان)

فيليب: (برقة) أتتخيلين حقا، يا عزيزتى، أن أى حكومة فى العالم تكثر بالاحتجاجات التى يقوم بها دعاة الإنسانية من ذوى القلوب الرقيقة؟

ميرا: إنها تكثر بالضغط التى تمارس عليها، لقد وصلتنى قائمة بطول ذراعى تضم أسماء أناس أودعوا السجون، أو حكم عليهم بالإعدام، أو تم ترحيلهم، أو حظر دخولهم، أو منعوا أو وضعوا على القوائم السوداء..

فيليب: فى أى جانب من العالم هذه المرة؟ فى جانبنا أم جانبهم؟

ميرا: فى جانبنا.

فيليب: وماذا عن ديمترى؟

ميرا: كلا، أو، كلا.. كنت أعتقد أنه خارج السجن.

فيليب: لقد تلقيت خطاباً من ولى أمس، يقول إن ديمترى توفى فى السجن، بالطبع، لقد أعيد إليه اعتباره الآن رسمياً ويعد أحد أبطال الشعب.

ميرا: تعذيب؟

فيليب: أعتقد ذلك، ربما.

(يضع ذراعاه حولها)

فيليب: لا تبكى، ما الفائدة (بتهمك) بالإضافة إلى أنه مات من أجل الاشتراكية، أليس كذلك؟

توني: لا تتركى نفسك ضحية للتضليل، أهم يتحدثون عن الاشتراكية فى روسيا، وليس فى بريطانيا، إنها تمزقهم والناس يتعاملون بشكل كره مع بعضهم البعض - فى روسيا.

ميرا: إنى لا أطيع سخريتك، ولم أطلقها أبداً.

فيليب: يحسن بك أن تظلى على اهتمامك بالقنبلة الهيدروجينية، تمسكى بنزع السلاح.

ميرا: أتعنى أن علينا أن نتقبل أنه فى زماننا لن تكون هناك ديمقراطية، ولن تكون هناك حرية، ولن يكون هناك تححر؟

فيليب: أجل، بالطبع، فمن يكثر بالحرية؟ الناس؟

(يضحك بمراة، توني يوجه الحديث لروزميري)

توني: نصف هؤلاء الناس غارقون عاطفياً فى عقد الثلاثينيات مع الحرب الأهلية الإسبانية، أما النصف الآخر، فقد التصقوا بالمجر، وإذا ما فتحت صدورهم فلسوف تجدون إما إسبانيا أو المجر مكتوبة بحروف من دم على قلوبهم - وليست بريطانيا، بالتأكيد ليست بريطانيا العجوز المسكينة.





# 20 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

● إن الإغراق في التأويل معناه، الدخول في مناطق ذات خطورة شديدة، بحيث إذا تجاوزها الضوء رد التأويل على أعقابها، واختفى، وأخفى معه المؤلف (المصمم) ذاته.

لماذا؟ أم تراك لم تعودى تسألين نفسك هذا السؤال؟ (تهزكتها بنفاد صبر)

تونى: لم تجلسين هكذا حيث يبدو عليك أنك تتعذبين؟ لقد حصلت على ما تريدين، أليس كذلك؟ لقد أنفقت حياتك في كفاح من أجل الاشتراكية، وها هي الاشتراكية، وقلت إنك تريدين أن تحقق الجماهير التقدم المادى. ويعلم الله أن هناك تقدما ماديا، فمئات الملايين من البشر يحققون التقدم المادى بقفزات عملاقة نحو فردوس يتسم بالتقدم المادى.

ميرا: وهل أنت سعيد بذلك، أم غير سعيد؟

تونى: إني سعيد بالطبع، ليسقط الفقر، بالمناسبة، يا أمى، هل رأيت الفقر فى حياتك؟ أعنى الفقر الحقيقي، أنا لم أره، حسن، هل رأيته؟ هل رأيته، أنت يا روزميرى؟

روزميرى: إن عائلتي ليست ميسورة الحال.

تونى: إن روزميرى تعرف كل شيء عن الموضوع، برفوف! فى بريطانيا يضع الناس الفقر حول رقابهم كما يضعون القلادات، علامة على الفضيلة، نحن لسنا ميسورى الحال! أندركين، يا أمى، أنك أنفقت حياتك كلها فى الكفاح من أجل القضاء على شيء لا تعرفين عنه شيئا؟

(ميرا تتضايق إلى حد البكاء)

ميرا: هل تفضل وتكتم وتقول لى ماذا تريد إذن؟

تونى: أندركين ما خلقتة، أنت وجماعتك؟ يا لها من رؤية! بيت من أجل كل أسرة، فقط تخيلى - مائتا مليون أسرة - أم هل هى أربع مائة؟ مليون أسرة؟ باب أمامى لكل أسرة، وداخل كل باب أسرة، بيت ملئ بأناس جيدي التغذية والنظافة ولا يفهم أى منهم كلمة واحدة يقولها شخص آخر، كل منهم عبارة عن قفر محاط بالأسلاك الشائكة يصيح عبر الحصون الدفاعية مناديا القفار الأخرى وما من مجيب، هذه هى الاشتراكية، أعتقد أن هذا هو التقدم، ولم لا؟ لكل زوجته وطفلان ودجاجة فى القدر فى كل يوم أحد، صورة قفر جميلة - أموت من أجل تحقيقها، لكل بابة الأمامى ومفتاح لهذا الباب الأمامى، لكل قفره.

(يتوقف قليلا لالتقاط الأنفاس)

تونى: ما رأيك؟

ميرا: إذا كنت سوف تبعد كل هذه الطاقة فى الأحلام، لم لا تحلم بتحقيق هدف ما؟

تونى: أحلام، أحلام، أحلام، لا تقولى إني نسيتها، لقد كانت

محشورة فى حلقي طوال حياتى - الحرية، والديمقراطية، والإخاء، وما هى الكلمة الأخرى؟ آه، الرفقة، هذه هى عالم ملئ بالأخوة والرفاق السعداء.

ميرا: هل هذا يبدو بكل هذا السخف؟

تونى: بحق يسوع، لا أظن أنك بالفعل تجلسين هناك وتقولى لى إنك مازلت تؤمنين ب... يايسوع، أندرين، يا روزميرى أن هؤلاء الجماعة مازالوا يؤمنون بهذه الأشياء! ما رأيك؟

روزميرى: أعتقد أنى تؤمن بأن الناس يجب أن يتسموا بالعطف تجاه بعضهم البعض.

(تونى يزار ضاحكا)

تونى: هاك، يا أمى، إن روزميرى فى جانبك، فهى تؤمن بأن الناس يجب أن يتحلوا بالرفقة تجاه بعضهم بعضا.

(ميرا تلاحظ أن روزميرى قد جرحت فتتمد يدها إلى ذراع روزميرى - وروزميرى تبتعد فجأة، ميرا توجه حديثها إلى روزميرى)

ميرا: لقد مات الكثيرون من الناس من أجل هذا الهدف، أناس أفضل منك يا تونى.

تونى: ماتوا (يضحك).

ميرا: تخيلى، أثناء الخمسين سنة الماضية مات مئات الألوف من الناس بسبب التعذيب والوحدة وهم يعتقدون أنهم يموتون من أجل المستقبل! - من أجلك، يا تونى.

تونى: (بغضب) حسن، هذا لا يعنى أى شيء بالنسبة لى، جميع مراتب شهدائك الاشتراكيين، من ذا الذى أعطاهم الحق اللعين بأن يموتوا من أجلى؟ إنها مجرد بلطجة ومحاولة للسيطرة، لن أعلق حول رقبتي موتاك المقدسين.

(يوجه حديثه إلى روزميرى)

تونى: أتعرفين ماذا يقولون؟ لأن مئات الآلاف من الشهداء الاشتراكيين أخذوا على عاتقهم أن يموتوا من أجل عالم ملئ بالأخوة والرفاق السعداء، يتعين علينا أن ننضم إليهم، حسن، ما رأيك؟

روزميرى: لست أدري، لم يهتم والدى بالسياسة.

تونى: أولا يا لك من إنسانة محظوظة!

ميرا: تونى، أرجوك أن تخبرنى بما تريد، يجب أن تقول لى، أريد أن أعرف شيئا واحدا.

تونى: أريد أن أترك وشأنى، هذا هو كل شيء، ولا أريد المزيد من



المعاناة - أو القتال أو الموت، من أجل ماذا؟ هؤلاء الجماعة الكبيرة من الشهداء الذين واجهوا مصيرهم وهم يغنون شاخصين نحو آلات التعذيب حيث يؤلون الأصابع، وكتائب الإعدام من أجل ذلك الحلم النبيل الذى ينشد أجورا أفضل ودجاجة فى الإناء، لكل إنسان بابة منزله - لكل ما يحتاجه - ثلاثة!

(يزار ضاحكا، وروزميرى تنفجر باكيا، وميرا تحاول أن تضع ذراعها حولها، روزميرى تتخلص من الموقف وتتصعد إلى أعلى)

ميرا: أو، تونى أيجب عليك ذلك؟

تونى: (بىأس وهذوء) لكنى كنت أتحدث إليك، فعلى م تيكى؟

ميرا: يخيل لى أن الفتاة المسكينة قد ساءتها الصورة التى رسمتها عن عالم سعيد.

تونى: لم أكن أقصد أن أجعلها تيكى، ماذا أفعل؟

ميرا: يمكنك أن تصعد إلى أعلا وتكون لطيفا معها.

تونى: أكون لطيفا معها، وأقول لى آسف.

ميرا: أو، هل ينبغى أن أخبرك بما يجب أن تفعله؟ أصعد إلى أعلى وضع ذراعيك حولها.

تونى: أضع ذراعى حولها وعندئذ سوف تشعر بأنها فى حالة طيبة؟

ميرا: هل هو حقا أمر يصعب عليك عمله - أن تصعد إلى أعلا لهذه الطفلة المسكينة وتكون حونا ولطيفا معها؟

تونى: أجل، إنه كذلك، أو، حسن جدا، إذا كنت تريدين ذلك.

(يقف وكأنها ينتظر الأمر، ميرا تهز كتفها)

ميرا: إذا كنت أريد ذلك.

تونى: علاج متاعب النفس، ذراع رجل.

(جرس الباب يبدق من جهة اليمين)

ميرا: أو، كلا.

تونى: ربما يكون الطارق فيليب، حسن، فى مقدوره الذهاب ووضع ذراعاه حولها.

(يخرج من جهة اليمين، وميرا تدع نفسها تسقط على الأريكة، وعيناها مغمضتان، تونى يعود)

تونى: سأسمح لك بثلاثة تخيمات... إنها ميلى.

(ميرا تقفز وهى تشع فرحا)

ميرا: ميلى، الآن؟

تونى: هل أنت متأكدة من أنك مسرورة؟ الآن سيكون على ساندى أن يعود إلى أمه.

ميرا: أو، لا تكن أحمق.

(تجرى فى جهة اليمين)

ميرا: أين ميلى؟

(توجه الحديث لتونى)

ميرا: أو، اصعد إلى تلك الطفلة، وكن رجلا ولو مرة فى حياتك، ألا تستطيع ذلك؟

تونى: وهو كذلك، سوف أذهب.

(يذهب طائعا إلى الدرج)

ميرا: وأرجوك أن تكف لسانك الصغير المرح عن ميلى لبعض الوقت، إذ إنها كانت تجوب العالم، ولا بد أنها متعبة.

تونى: ربما أردت منى أن أضع ذراعى حولها، هى أيضا، ربما مارست الحب مع ميلى، هل سيكون ذلك عاملا ملطفا لها بعد سفرها؟ أو جيدا بالنسبة لى؟

ميرا: أو، تونى، لا تضايق ميلى.

(الباب يفتح من ناحية اليمين، وتدخل ميلى، إنها امرأة كبيرة الحجم من يوركشير متماسكة الجسد يبدو على وجهها العناد والسلوك العملى، وتصفيف شعرها إلى الخلف بطريقة الشينون، وصوتها كصوت أهل يوركشير، إنها شخصية مشعة)

ميلى: حسن، يا حبيبتي، لقد عدت.

(ميرا تتحدث وهى تقبلها)

ميرا: أو، ميلى، لم أسر فى حياتى سرورى برؤيتك.

ميلى: وأنا أيضا، وقد يتكون من عشرين امرأة لمدة أسبوعين - ليست هذه هى فكرتى عن المرح واللهو، لقد غيرت رحلتى إلى طائفة مبكرة، وها أنا ذى.

ميرا: أو، ميلى، حبيبتي، تبدين رائعة، احكى لى عن اليابان، احكى لى عن كل شيء، تعالى واجلسى وتحدثى. سنقيم حفلا، أجل، بالطبع، هذا هو ما ينبغى أن تفعله، سنقيم حفلا.

(تونى على السلم باشمزاز)

تونى: أو، لا، لا، لا، لا، لا، لا.

ستار

(يتبع)



• يفضل عدم استعمال اللون الأخضر فوق خشبة المسرح،  
لأنه يغير الألوان الحمراء وتدرجاتها كلها إلى رماديات  
(قهوائى)، ويمزق العلامات وتعدد دلالاتها.



# 21 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

لأنه يقول الحق دائماً

## بيتر بروك .. المفترى عليه

### المغرضون اتهموه بالكذب ومعاداة السامية!!

وقبلها فى كوريا وفيتنام وكوبا لدليل دامغ على ذلك والأمثلة غيره كثيرة .. ولنعود إلى ما أدركه وفهمه بروك عن الثقافات الأخرى ونحاول فهمه كى نتمكن من أن نتعايش فى سلام ...

وكتب الشاب الصغير "جاري أكونور" فى مجلة "شاجى اليابانية" فى نسخها الإنجليزية مقالة نارية بعنوان "الشخصنة عند بروك بلا حدود" :  
"أعترف أننى عندما أتوقف عند بيتر بروك فإننى أمام موهبة فذة وملكات فنية وإبداعية خطيرة .. ومخرج متمكن من أدواته .. ولديه القدرة على الاستحواذ والسيطرة .. وقد استغل كل هذه الإمكانيات واستخدمها بأسوأ صورة ممكنة .. فلم يراع الأبعاد الاجتماعية والسياسية عند مناقشته لأفكاره المريية .. وأخذ يبحث عن المكاسب الشخصية من وراء ما يقدمه فى مسرحياته .. فكانت هذه المكاسب مادية فى أحيان كثيرة وأدبية فى أحيان أخرى .. أما المكسب المادى فيسعى إليه بتقديم أفكار جدلية يثير بها الجمهور ويجذبه.

ونختتم بكلمة قصيرة كتبها "بيتر بروك" فى "روج" وعنوانها "أنا أكره هذا الرجل" :

"كنت أعيش مثل غيرى وهم كثيرون .. فى راحة من التفكير والفهم والإدراك .. سعيداً بكل ما حولى من مظاهر مزيفة .. وأنا لا أدرك أنها مزيفة .. مغض العيينين .. وأظن أننى أرى كل شيء جيداً .. حتى تسلى إلى أحلامى هذا الرجل الذى يدعى بيتر بروك عندما بدأت أشاهد عروض مسرحياته المختلفة .. وأرحل وراءها من دولة إلى دولة ومن مدينة إلى مدينة ومن شاطئ إلى آخر .. واستيقظت على كابوس .. فلم يكن أبداً حلماً .. وشعرت بمرارة شديدة .. وكنت فى هذه اللحظة أحب هذا الرجل كفنجان .. ولكننى رويدياً كرهته كإنسان .. فهو الذى عذبنى وجعلنى أتألم كلما شاهدت ما يقدم .. واستيقظت جزء جديد فى .. فأشعر بالخوف والقلق مما أراه حولى ولم أكن أراه من قبل .. ولما لا وهوداته يمر بما أمر به .. وليس أدل على ذلك مما قاله بروك نفسه بالجارديان "لم أكره فى حياتى شيء أكثر من كراهيتى للفن والثقافة" .. وهو يتحدث هنا كإنسان فهو مثلى يتألم كلما اقترب من الحقيقة .. ورغم ما أشعر به من ألم .. إلا أنى أود لو أستطيع إيقاظ كل إنسان على وجه الأرض على حقيقة أن الإنسان ولد ليوم على يد أخيه .. وأن هذه هى الحكمة الكبيرة للحياة .. ولن أهتم بعد ذلك لو كرهتني البشرية كإنسان مثلاً كرهت بيتر بروك ."

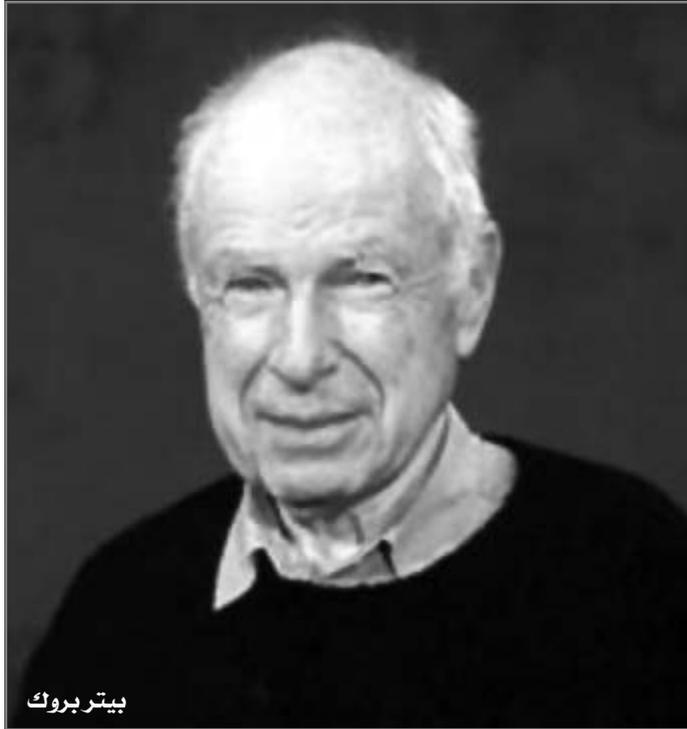
المصادر:

www.thisislondon.co.uk

www.independent.co.uk

www.telegraph.co.uk

www.rouge.com.au



بيتر بروك

الأقليات ويحاول أيضاً تأليههم والرفع من شأنهم ورسم صورة مزيفة لهم .. وسقطته الكبرى .. والخلط بين التجريب فى المسرح .. والتجريب فى الأسس والقواعد والمسلمات التى لا يجب المساس بها .. ودليل ذلك دعوته الأخيرة فى عرض "لماذا .. لماذا .. لماذا" الذى افتضحت معه أركان المؤامرة .. ولا يمكن أن ندافع عنه عندما يتهم بأنه عنصرى أو ضد السامية لأنه يقدم باستمرار الأدلة والبراهين التى تثبت ذلك ...

وفى "تليجراف" كتب الشاب "دومينيك كافنديش" بعنوان "بروك مبعوث السلام للعالم" :

"فجأة شعرت برياح شديدة تهب وتأخذنى إلى مكان بعيد .. لم أتخيل أن أجد نفسى فيه .. بأرض جديدة .. هواؤها نقى .. وروح مختلفة .. هدأت من الثورة المتقدة داخلي .. والإحساس بأن العالم غير آمن .. وأنتى مستهدف من عدو رهيب يرغب فى الفتك بى ...

فما شاهدته من تحليل فكرى ونفسى بعرض "لماذا .. لماذا .. لماذا" لبيتر بروك الذى لم أشاهد له أى عروض أخرى قبل ذلك العرض .. أيقظنى على أشياء كنت جاهلاً بها كغيرى .. وبدأت أشعر أننا من وضع أساس هذا الاحترقان والعداء المتناهى .. وأدركت أن على مشاهدة مسرحيات بروك السابقة من خلال بعض عروضه الريبيرتوار أو مشاهدة المسجل منها على شرائط فيديو ورغم أنى أعرف جيداً أن هذا غير كاف .. ولكننى استوعبت بشكل أكبر ماهية العلاقة بيننا وبين الآخر .. وأن رسالة بروك الطويلة والممتدة منذ ما يزيد عن نصف قرن .. كانت تهدف إلى إيقاظ العالم وتنبهه إلى ما يمكن أن تؤول إليه الأمور .. وهذا ما حدث وبأشبع الصور .. ولعل ما يجرى فى العراق وأفغانستان

والفكر فى العالم المتقدم .. وإن كان كذلك فمن أين أتى الإرهاب .. أليست هذه الجريمة تخصهم .. ومحاولة تجميلها أليست فعلة سيئة تنقص من قدر مكانة وبراعة من يروج لها .. ولا أظن أن كلماتى تلك يمكنها أن توقف بروك .. ولكننى أسجلها للتاريخ ...

وفى تعليقه على ما أنجزه بروك فى مسرحه كتب "ألان ريدنج" فى "نيويورك تايمز" تحت عنوان "بيتر بروك نسيج من القوة والإيمان" :

"فى مسرح بروك دائماً فكرة أن يكثر من البحث والتفاصيل فى البروفة إلى أن يصل إلى الجوهر على الخشبة وقد تكون هذه الرحلة فى كثير من الأحيان مرهقة وبدنية وذهنية ...

لدى بروك تراكم يعطيه عمقا كبيرا من وراء تجربته فى إدارة مسرح شكسبير بإنجلترا ثم استقراره فى باريس منذ عام 1974 وتخلله رحلة إلى إفريقيا لمدة ثلاث سنوات .. وإدارته لهذه الرحلة بأسلوبه التنظيمى والتحليلى والمغلف بالتجريب .. وذاكرته البنكية التى تخزن كل هذا بشكل صحيح وتثبت فيه القوة والثقة ."

وكتب "اسكوت أرتون" فى "روج" عن ما أسماه مؤامرة بروك الكبيرة مقالا بعنوان "لعبة بروك" :

"تأخرت كثيراً وترددت فى كتابة هذا المقال .. ولم يكن تأخرى وترددى إلا زيادة فى الدراسة لأتيقن من حجم تلك المؤامرة التى يقودها بروك ولا أعرف سببها والغرض منها .. فهو ينصر أو ينتصر للدنيانات المشبوهة والضعيفة وأركانها .. وكأنه واحد منا انشق إلى صفوف الأعداء .. ودعوته الدائمة إلى الاختلاف من باب الاختلاف فقط لا غير .. وهو يحاول تكوين قوة من

اسكوت أرتون؛

بيتر بروك يقود  
مؤامرة حين ينتصر  
للدنيانات المشبوهة



جاري اكونور؛

موهبة فذة..  
إبداعيتها  
خطيرة



من جرعات التأثير النفسى لدى المتفرج .. ويغوص بروك فى كارمن فيسأل ماذا يحدث لكل شخصية على حدة وكيف تؤثر فى بعضها البعض .. وإلى أى مدى يكون تأثير الشخصيات جميعها يحتل نفس القدر من الأهمية .. وربما يجب علينا مشاهدة العرض عدة ليالى لتتابع التطور المتوقع من أحد عروض بروك ...

وفى شأن مختلف كتب "أد هاريس" فى "ستاندارد نيوز" بعنوان "بروك خارج مسرح باريس بعد 30 عاماً من العطاء" :  
"بعد رحلة من الجهد والعطاء اختار بيتر بروك" 83 عاماً "مدير مسرح" بوفيس دى نورد" أن يرحل عنه .. وبعد توليه رئاسته منذ عام 1974 .. ورؤيته أنه قد أسس قاعدة صلبة وجيدة .. وأنه قد جاء الدور على جيل جديد من الشباب لقيادة هذا المسرح .. وتحفل مسيرة مخرجنا وقائدنا المخضرم بالكثير من الإنجازات .. وقد أكد أن رحيله عن مسرحه لا يعنى إطلاقاً توقفه عن العطاء .. ولكنه سيظل يعطى إلى نهاية عمره ."

لقد كتب "سكوت ماينز" فى "بينت نيوز" عن فكر بروك ونهجه بعنوان "بروك يروج للأكاذيب .. ويجعل صورة إرهابية" :  
"لن أتوقف عند براعة وجاذبية بروك .. وقدراته الإبداعية .. فقط على متابعة مساراته الفكرية لإدراك خطورة ما يحاول أن يبثه عبر مشاريعه المسرحية سواء من خلال "المهاباتا" أو "تيرنو بوكار" .. فهو يحاول أن يجعل صورة كالحة ولا سبيل لتجميلها ويث معلومات غير صادقة .. ويتخذ من عدد من الحالات الشاذة .. وغير المؤكدة واقعا حقيقيا .. فهل لهذه الشخصيات التى تنتمى لهذه العوالم المتأخرة نفسياً وفكرياً كل هذا الوعى والقدرة على الخيال والتأمل والتحليل والتفسير .. والتوصل إلى المعادلة للحياة شديدة الاتزان ربما لا يصل لها أهل العلم

لأنه بيتر بروك .. المسرحى الكبير المثير للإعجاب دائماً .. لم يسلم من كتابات تحاول النيل منه واتهامه بالعنصرية وأنه ضد السامية وغيرها من الاتهامات التى تقضح مروجيها وتكشف - دون أن يدروا - عنصريتهم البغيضة . ولكن، وفى مقابل ذلك، هناك الكثير من الأرقام التى تقدر فى الرجل موهبته وإخلاصه لفن المسرح .. دعنا نستعرض ما كتبه الطرفان :

كتبت "مارى بلوم" فى "هارولد تريبيون" مقالة بعنوان "ما هى الكلاسيكية عند بروك فى هاملت" .. وتحدث فيها عما أضافه بروك لهذه المسرحية الشكسبيرية الخالدة :

"لا شك أن هاملت مسرحية شهيرة مليئة بالشواهد والتساؤلات أما "مأساة هاملت" التى وضعها بروك فكانت مفاجأة فى كونها جاءت مركزة وشديدة العمق .. فقد استطاع بروك أن يقلل مدة العرض إلى النصف تقريبا من 4.5 ساعة إلى ساعتين ويضع دقائق .. ولكن قراءته الدقيقة لها جعلته يقدمها بكامل جوانبها ومعانيها وربما أكثر ...

شاهدت العرض بعد ستة أشهر من البحث والتنقيب وتراكم الخبرات الخاصة بالعرض عبر رحلتى من أمريكا إلى أوروبا إلى آسيا ختما بهذه الليالى بمسرح بروك الفرنسى "بوفيس دى نورد" .. إضافة إلى الأبحاث الخاصة بالمثل ومجموعة العمل والمساعدين للإخراج بورش العمل المستمرة بالتوازي مع العرض .. وفى النهاية نجد أنفسنا أمام إجابات لتساؤلات يطرحها بروك دائماً أهمها ..

"ما هى المسرحية ..؟" .. ومن هم الجماهير والمتلقى لها ..؟ .. وهذا هو مفتاح وسر عمل بروك وقد يكون التساؤل سهلاً ولكن الوصول لبعض الإجابات بقناعة وثقة يحتاج إلى جهد كبير وعبقرية فى التفكير لا تتوافر إلا فى القلائد .. لم يقرأ بروك هاملت فقط، ولكنه ارتوى بها إلى حد الثمالة كعادته فى تناول النصوص عامة وهذه المرة بشكل خاص ...

وفى تحليل سريع كتبه "روبرت هاجيل" فى "إساميل" بعنوان "تراجيديا كارمن لبروك" :

"اختارت دار أوبرا الجوال الإنجليزية معالجة بيتر بروك الجديدة "تراجيديا كارمن" بدلا من كارمن الكلاسيكية المعروفة وبالتى سبق قدمها على خشبة مسرحه "بوفيس دى نورد" .. والتى عاد فيها بروك إلى الرواية الأصلية والتى يتعدى طولها بالتوقيت الدرامى الساعة والنصف ساعة ...

كارمن الجديدة أقل إثارة ولكنها أكثر متعة .. هكذا يكون بروك دائماً عند تقديم أعماله .. فهو متلون .. وهذا التلون أحد أهم عوامل نجاحه بجانب التغيير المستمر فى لغة الخطاب والسلاسة فى مراحل الحوار المختلفة .. النمو الدرامى لبروك علاج بقوة العيوب الطفيفة وشبه المؤثرة بكارمن التقليدية والتكثيف الواضح فى الأحداث فى فترة زمنية قصيرة يزيد



• في بعض الأحيان، يدل الإظلام بين التكوينات - تعرض في الوقت نفسه على الخشبة - على تقطيع الصورة المسرحية، أو لفصل مشهدين، أو لإبعاد شخصين عن بعضهما.



## دقات طبول كودو من اليابان .. إلى جوهرة أوهايو ..



الفلكلور والموسيقى اليابانية التقليدية حيث تعتبر الطبلة رمزاً للارتباط بين الناس ووسيلة اتصال مباشر بين بعضهم البعض وبينهم وبين السماوات .. وفي جولتهم الجديدة تقدم فرقة "كودو" عروضها بمسرح "الجوهرة" بأوهايو ... وكانت عروض الفرقة الخارجية قد بدأت في مهرجان برلين عام 1981 وحقت نجاحاً كبيراً .. واستمرت في تقديم عروضها التي أبهرت العالم خلال جولة كبيرة لما يزيد عن 3100 ليلة في 45 دولة .. والجولة الجديدة بعنوان "أرض واحدة" حيث يرتفع صوت الطبول بشدة ليخترق كل حواجز الأرض ويسمعه الجميع بعد أن تجاوز كل حواجز اللغة والتقاليد والأعراف .. ولنتذكر جميعاً أننا أعضاء في مكان مشترك علينا أن نحافظ عليه وهو الأرض .. وقد سمحت الفرقة لطلاب المدارس ما بين (13 - 19) عاماً بحضور العروض مجاناً ...

منذ ما يزيد عن 35 عاماً .. دأب مجموعة من الشباب الياباني على إيجاد طريقة جديدة للعيش .. بعد إحساسهم بخيبة أمل كبيرة تجاه المجتمع الياباني الحديث .. وحرصوا على إعادة اكتشاف الجذور والقيم القديمة .. فتركوا المناطق المزدحمة والحديثة .. ورحلوا إلى جزيرة "سادو" النائية بالشمال .. ولم يكتفوا بالبحث عن هذه التقاليد والعيش بها فقط .. بل سعوا لإنشاء مدارس لتربية وتنشئة جيل جديد بالقيم والتقاليد والفنون الكلاسيكية اليابانية .. وقد زادت أعدادهم بمرور الزمن حتى باتوا مجتمعاً كبيراً ذا شأن واجتذبت ثقافتهم عيون وعقول العالم ...

من تلك الفنون اليابانية التقليدية .. التايكو وهي كلمة تعني باليابانية "الطبلة" وهو نوع خاص من العزف على الطبول .. وقد نشأ على أثره فرقة تقوم بهذا العزف وهي "كودو" والتي تستخدم نوعاً من الطبول الواسعة التي اعتاد استخدامها في

## النقاد يذهبون إلى الجحيم بأمر الجمهور

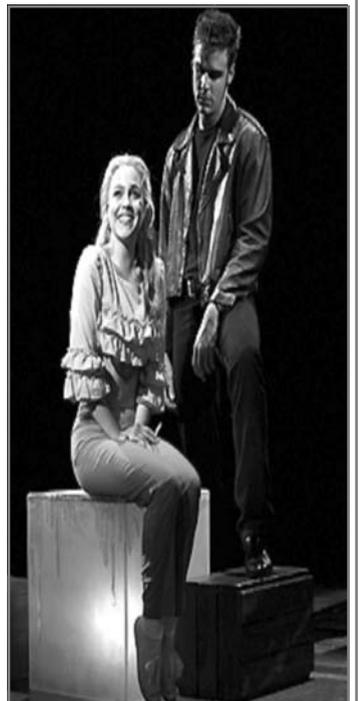
"الدرجات الـ 39 لم تتم كتابتها بعد" والأقلام الحادة واللاذعة لم تتوقف عن مهاجمة العرض .. والعاملين به .. واتهمه النقاد بعدم المنطقية وتعتمد الإخلال بالنص الأصلي الذي كتبه الروائي والممثل الكوميدي المخضرم باتريك بارلو " Patrick Barlow" وسبق تقديمه كعمل سينمائي لمخرج الروائع ألفريد هتشوك .. وواحد من أهم أعماله ... اتهم النقاد المخرجة المعروفة ماريا أيتكين " Maria Aitken" أنها ضحّت بالفكرة والموضوع من أجل زيادة جرعة التشويق والإثارة .. وعلى الرغم من ذلك .. يبدو أن مقولة "الأمر بيد الجمهور" قد تحققت .. فقد حقق العرض نجاحاً كبيراً .. ذلك ما برهن عليه حضور الجماهير الكبير جدا والإيرادات والعائد المجزى .. وكان هذا كفيلاً بأن يجعل فريق العمل يصم أذانه ولا يستمع للنقاد ويواصل ... والأكثر من ذلك ، يتم هذا العام إعادة تقديم العرض بمعالجة جديدة تبدو متممة لما بدأ في العرض السابق وذلك على المسرح ذاته .. وهو مسرح الخطوط الجوية الأمريكية أحد مسارح برودواي .. وبمشاركة نفس مجموعة العمل والتي تضم الآن برين .. ونيجل بتس وجوزيفينا جبريل وآخرين ... وقد علق واحد من جمهور المسرح على عودة المسرحية مرة أخرى للعرض قائلاً : " أنا سعيد بعودة هذا العرض الشيق والمميز إلينا مرة أخرى هذا الموسم .. وأروع ما فيه أنه يتناول مشاكلنا اليومية بارتجالية وحرافية دون إسفاف .. ودعوتهم لهم أن يستمروا .. ولا يلتفتوا لمن يهاجمونهم من قصار النظر وقليلي الوعي .. وليذهب هؤلاء النقاد إلى الجحيم!!



## ألفيس بريسلي يعود مجدداً مع «وداعاً طائري الصغير»

بلرغم صعوبة تقديم مثل تلك النوعية من المسرح في زمننا هذا .. فإن مسرح الشاطئ الشمالي للموسيقى .. تصدى لإنتاج العرض الاستعراضى الكبير والذي انتظره جمهور ولاية أريزونا كثيراً ومنذ الإعلان عنه في ديسمبر 2006 وهو عن رائعة الراحل مايكل ستيفورت " Michael Stewart" والتي سبق أن تحولت إلى فيلم سينمائي استعراضى ضخم للمخرج العالى جورج سيدنى وجسدته الجميلة جانيت لاي .. وهي "وداعاً .. وداعاً .. طائري الصغير" " Bye Birdie .. والذي يحيى ذكريات موسيقى الروك أند رول الشهيرة وملكها ألفيس بريسلي .. ولم تكن معركة سهلة .. فكانت التكلفة الرهيبة .. والجهد الانتحارى من قبل أفراد الإنتاج والإعداد لعام ونصف متواصل شيئاً لا يوصف .. وتولى قيادة العمل مخرج المسرح الشمالى مايكل ليشتفلد " Michael Lichtefeld" والملقب بالفدائي .. وقد قام ليشتفلد باختيار الفرقة الموسيقية الراقصة من بين 16 فرقة وبعد دراسة متأنية وهي فرقة الوجه السعيد .. واختار أبطال العرض والذين أطلق عليهم أيضاً لقب الفدائيين .. ومنهم مارا نويبرى وصاحب الصوت العذب جيمس باترسون والصاعد أريك ألوا الذى لعب دور ألفيس بريسلي وغيرهم ...

كانت سعادة هذا المجموعة لا توصف عندما حضر العرض مخرج التونى الشهير أريك بنتلى وهنأهم : " جئت اليوم لألتقى ببريسلي لأول مرة فى حياتي .. وسعدت بلقائى به .. ولقاء أصدقائه وهذه الفرقة الجميلة .. وكذلك من كان وراء إعادة ألفيس إلينا .. واسمحوا لى أن أنحى احتراماً لصديقى مايكل "



## روز والصقيع .. يحقق أحلام الجميع

فى كتابة عرضهم الجديد "روز والصقيع" .. وتركوا مهمة إخراجها لثلاثين مخرج الفريق .. واختاروا مسرح شوبين العريق متعدد الثقافات لتقديم العرض على خشبته ... وتدور المسرحية حول مدينة خيالية من موجات الراديو تسيطر عليها ساحرة شريرة .. وتجعلها فى شتاء قارس بشكل دائم .. ويتعرض سكانها لعدد من الزواجر والعواصف القوية التي تضرب المدينة .. وتقضى على كل من فيها .. ليبقى الأمل معقوداً على الفتاة روز، الوحيدة المتبقية لإيقاف هذه الساحرة وإنقاذ المدينة .. وقد عجزت الساحرة بكامل قوتها عن قهر هذه الفتاة لما لديها من براءة لم تلوثها الموجات السيئة وتجذبها للردية ...



ثلاثة من الأصدقاء .. يسعون وراء أحلامهم .. ويؤمنون بصعوبة تحقيقها .. زاد ارتباطهم .. ولم تفرقهم السبل بعد تخرجهم فى جامعة جنوب ميثوديست بتكساس .. وهم من الشباب متعددى المواهب الذى جمع بينهم حب المسرح والموسيقى .. وقد أسسوا فرقتهم الخاصة خلال فترة دراستهم بالجامعة وهم ناثن آلين، يكتب ويخرج للمسرح .. وكريس ماتيز ، يكتب ويضع الموسيقى وجيك ميتون يكتب ويمثل .. وقد أثروا مسارح شيكاغو بالاشتراك فى كتابة وتنفيذ عدد من المسرحيات الناجحة منها "العصفور" و"البن تحت الزجاج" ...

وأخيراً وجدوا ضالتهم فى إحدى الأساطير القديمة والتي اعتمدت على فكرة مفادها " شىء من القوة يمكنه أن يحقق أحلامك .. ونفس هذا القدر من القوة قد يدمرها " .. فاشتركوا



● إن مادة الضوء تتحكم في بعض مفاصل التصميم، لعدم إمكانية التحكم بها. ولكنه يمنح المصمم إمكانيات هائلة في قول الذي لا يقال، اعتماداً على نشاط المصمم وخياله الخلاق.



# 23 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين



## رحل مؤخراً في هدوء غريب

# جون إيدايك

## صاحب العناصر الخمسة في النقد

العمل .. وألا ألوم المؤلف والمخرج على ما لا أفهمه ...  
عدم استعراض العمل برؤيتي التحليلية الخاصة من أجل إعطاء الفرصة لذهن المتلقي لتذوق العمل حتى بعد قراءة النقد ...  
وصف عناصر العمل المختلفة وصفا يعبر عما تشعر به دون تفتيح ...  
كتابة ملخص سريع للعمل الفني .. دون الاسترسال فيه ...

إن كان حكمك أن العمل الفني في النهاية ضعيف .. فيجب أن تحاول فهم وإدراك أسباب هذا الضعف وأن تراعيه أثناء كتابتك ...  
هذه العناصر الخمسة يعتبر كل منها مادة قائمة بذاتها تقوم عليها الدراسة النقدية في العديد من المعاهد الفنية والأدبية المتخصصة .. وقد قام بتحليل العديد من الأعمال المسرحية والسينمائية والأدبية .. وتم نشر هذه التحليلات بمجلة "نيويورك" .. واعتبر إيدايك عيناً نقدية ثاقبة على الأدب والفن وكانت كتابته النقدية الأدبية بمثابة أبحاث متكاملة الأركان .. ومنها نقده لرواية "رحمة" لتوني موريسون ...

كان إيدايك متعدد المواهب وتعددت المجالات التي كتب فيها .. من أهم رواياته "البرازيل" عام 1994 و"في حب الزنابق" عام 1996 .. وفي اتجاه النهاية عام 1997 و"القرويون" عام 2004 وأهم الأعمال التي أثارت جدلاً كما ذكرنا "إرهابي" عام 2006 .. كما تألق في كتابة الشعر .. ومن أهم دواوينه "رقص الأجسام" عام 1969 "مواجهة الطبيعة" عام 1985 .. أمريكا عام 2001 .. وأخيراً "خط النهاية" عام 2009 وقد كتبها قبل وفاته بأيام معدودة .. كما كان له مجموعات قصصية قصيرة .. ومنها "مدرسة الموسيقى" عام 1966 .. المتاحف ومشاكل النساء" عام 1972 .. ثقى في "عام 1987 عذاب الحب" عام 2000 ...

نال إيدايك ما يزيد عن ثلاثين جائزة متنوعة عن نشاطاته المختلفة ومنها جائزة البيلتز الأدبية مرتين عامي 1982 - 1991 كما نال الجائزة الوطنية في النقد الأدبي والفني مرتين عامي 1990 - 1981 وغيرها من الجوائز الدولية وكان آخرها جائزة جيفرسون للأدب عام 2008 ...

تحولت العديد من روايات إيدايك إلى عروض مسرحية وحقق قدرًا من النجاح وكان أكثرها نجاحاً وآخرها رواية "ساحرات استويك" والتي قدمها بدار أوبرا مانشستر .. والتي كتب عنها ديفيد شاديرتون :

"العرض يكشف لنا عن وعي إيدايك لقيمة المجتمع والتي يستمد منها من قيمة أفرادها .. الضعيف والفقير منهم قبل القوى والغنى .. وحق كل فرد نحو الآخر .. وقيمة الرجل والمرأة .. ووعي إيدايك أيضاً للمتغيرات المجتمعية وهو الجدير بذلك .. وخاصة بعد ما رصده من خلال رباعية "أرنب" والذي يعد جزءاً هاماً من تطور المجتمع رغم نظرتة المتشائمة أحياناً .. لكن العرض يبقى شاهداً على عظمة هذا العملاق" ...

### المصادر:

www.britishtheatreguide.info  
www.oxonianreview.org  
www.kirjasto.sci.fi

يبقى منها سوى أشلاء ...  
ما بين فترات كتابة رباعية "أرنب" كان له عدد من الإنجازات الهامة .. فأرخ للعلاقات الزوجية في فترة مبكرة من حياته الأدبية وكتب رواية "زوجان" عام 1965 .. بعد طلاقه الأول كتب رواية "الذهاب إلى أبعد ما ينبغي" عام 1976 .. بعدها اهتم إيدايك كثيراً بالقارة الأفريقية وكتب روايته "انقلاب" دفاعاً عن حرية أفريقية وبلدانها وذلك عام 1982 ونصل إلى واحدة من أشهر روايات إيدايك والتي تحولت إلى فيلم مشهور وهي "كاويد الغربية" عام 1994 وأخرجته "هارولد بلوم" .. كتب مجموعة من المؤلفات عن الأساليب المختلفة للكتابة الأدبية والنقدية وذلك خلال فترة التسعينات وبداية الألفية الجديدة .. ومن هذه المؤلفات "مذكرات تاريخية" عام 1992 و"سحر الواقع" عام 1994 وتجارب فنية" عام 1997 و"التجريب في النقد" عام 2002 ...

افتتح إيدايك مجالى النقد الأدبي والفني بداية من عام 1975 وذلك أثناء تواجده بابسويك .. ويعد واحداً من أفضل النقاد الأمريكيين خلال منتصف القرن العشرين وبداية القرن الواحد والعشرين .. والأكثر أنه وضع قواعد باتت أساساً راسخة للنقد وأهمها : محاولة إدراك ما يرمى إليه المؤلف والمخرج وصناع

رسام كاريكاتير ...  
انتقل إيدايك إلى نيويورك ليعمل في مجلة نيويورك كما سبق وذكرنا من قبل .. وخلال هذه الفترة بدأ إيدايك في كتابة الشعر والقصص القصيرة .. وكتب ديوان "الدجاجة الخشبية" عام 1958 .. ومجموعة قصصية بعنوان "الباب نفسه" عام 1959 .. وخلال تلك الفترة عانى إيدايك العديد من الأزمات النفسية نتيجة ابتعاد أصحابه عنه ولهاثهم وراء المال .. فرحل إلى مدينة أبسويك بولاية ماساتشوستس .. وسرعان ما أصبح كاتب عمود بمجلة "تاريخ أبسويك" .. واستمر إيدايك خلال فترة الستينات والسبعينات يكتب الرواية والشعر والقصة القصيرة ويقوم بنشرها بغزارة شديدة .. ومن أهم أعماله أولى رباعيته الأرنب تحت عنوان "أرنب يجرى" عام 1960 و"القنطور" عام 1963 .. ثم كتب الجزء الثاني من أرنب بعنوان "أرنب يعود" عام 1971 .. ويعكس زيادة درجات التسارع والارتباك التي باتت تحيط بالشعب الأمريكي .. ثم كتب الجزء الثالث بعنوان "أرنب غنى" عام 1980 وهو يسخر فيه من الهدف الذي سعى خلفه هذا الأرنب وأنه لا يساوى هذا السعى المضنى .. وقد استكمل السلسلة بعد ذلك بالجزء الأخير بعنوان "نهاية أرنب" عام 1990 وهو يرى أن الشخصية الأمريكية ماتت حسياً ونفسياً ولم

ما زالت الآلة الإعلامية العالمية وخاصة الأمريكية تصيبنا بالحيرة الشديدة .. ولا يزال نبضها يبدو مقيداً ولا يعرف كيف ينال حريته .. وكأنه يخشى من بطش الساسة أو أنه يغازل رأس المال أو كليهما .. إن هذه هي الرؤية الطبيعية التي يمكن أن تبصرها إذا علمت أن شيخ النقاد في أمريكا والعالم رحل بعد معاناة مع مرض السرطان ومرة واحدة رحيله مرور الكرام ولم يتوقف عندها أحد رغم مكانته البارزة في عالم الثقافة والفن .. فكيف لا نقف عند "جون إيدايك" ...

وربما يكون هذا التجاهل نابعا من صدق وشجاعة هذا الرجل في كل ما كتبه قلمه .. فقد أثار جدلاً واسعاً خلال أكثر من ثلاثين عاماً برباعيته "أرنب" منذ عام 1969 .. وحتى عام 1990 والتي هاجم فيها بشدة الحكم الأمريكي اللعين الذي يحول البشر إلى أرنب تلهث وراء المال ويظل يلهث حتى تموت نفسه وروحه .. ثم كانت صرخته الثانية عندما كتب روايته "إرهابي" عام 2006 ووضع خلالها أن هذا الإرهابي المسلم هو صنع الحكومة وقطاع كبير من المجتمع الأمريكي .. وأنه ضحية أكثر من كونه مذنباً .. وهذا التوجه بالتأكيد لا يرضى الآلة الإعلامية والساسة ورجال المال واللون المسيطر على عمل هذه الروافد .. وقد ظل إيدايك يعطى حتى آخر أنفاسه .. فقد اختتم خلال الشهر الذي رحل فيه وطبعت قبل وبعد وفاته بقليل مجموعته القصصية "دموع التماسيح" وديوان شعرى بعنوان "خط النهاية" .. وكتب آخر كلماته النقدية وهو على فراش الموت لأحد الكتب واختتمها :

"على كل كاتب أن ينظر إلى الأمام وإلى الخلف كي يعرف موقعه ومن ثم يحدد هدفه .. ووقتها لن يتمكن منه أوغاد الأدب ومفلسوه" ...

جون هوير إيدايك ولد في 18 مارس عام 1932 هو روائي وشاعر وكاتب قصة قصيرة بالإضافة لكونه ناقداً فنياً وأديباً .. عرف عنه أنه غزير الإنتاج .. له مئات القصص والمقالات النقدية والدواوين الشعرية .. وذلك بداية من عام 1954 ويعد واحداً من أعظم

الكتاب بالولايات المتحدة في القرن العشرين ...  
ولد إيدايك ببينسلفانيا .. وأخذ عن أسرته أهمية القراءة والكتابة .. وفتحت قراءته الأولى الأفق أمامه وشغله العديد من التساؤلات أهمها "لماذا خلقت ..؟.. لماذا أنا هنا ..؟.. " وكانت بداية إيدايك الحقيقية عندما قدمته والدته لأسرة مجلة "نيويورك" بحكم علاقتها القديمة بهم .. وبسرعة شديدة توجه إيدايك وأشع بكتابه الأدبية وتحليلاته .. وخلال هذه الفترة لاحظ وسجل حالة السعار التي بدأت تجتاح المجتمع الأمريكي خاصة في المدن الكبرى والنهم الشديد للمال دون النظر إلى الاعتبارات الأخرى .. وتجلّى هذا بوضوح عندما كتب رباعيته "أرنب" وهي سلسلة واقعية رصد فيها إيدايك الحصاد الذي جناه الشباب الأمريكي من جراء الحلم المزيف الذي روجت له الآلة الإعلامية المتوحشة ...

تخرج إيدايك من جامعة هارفارد .. بعد أن تلقى منها منحة كاملة لموهبته الأدبية وقدراته اللغوية الفذة .. والتحق بعد ذلك بمدرسة الفنون الجميلة بجامعة أكسفورد .. وكان طموحه وقتها أن يصبح



إذا كان العمل الفني ضعيفاً فعلينا فهم أسباب الضعف لنراعيها أثناء الكتابة النقدية



• يلعب الضوء دورا كبيرا ومهما في صياغة المكان، عندما يحول الزمان إلى مكان، حيث يقوم على الاحتمال في وقوع الأحداث، في الكشف عنها والتأكيد عليها.



# عندما احتفلت آداب الإسكندرية بيوم المسرح

## طلاب المسرح ضربوا فن التمثيل في مقتل

## مصطلح "الرؤية" الدرامية.. لا مكان له في أدبيات المسرح العالمي

## شطحات لا معقولة تصيب بالغباء إذا لم نسارع إلى تصحيحها

الملك لير) ولا يمكن في الإخراج غض البصر عن العمل الأصلي، حتى لو أعاد يونيسكو كتابته وسط فوضى وعيثة القرن العشرين. وإذن.. هل يمكن تصنيف مكتب يونيسكو على أنها يمكن أن تقبل النص الأدبي (البييرلسك)؟ بمعنى هل من حق طالب الإخراج أو مشرفه أن يختار تحويل فكر أدبي إلى فكر إخراجي في المسرح؟ أو أي منهج إخراجي آخر؟ هل لو تجاوزنا هذا الخطأ الفكري أن تكون كل الشخصيات كاريكاتيرية؟ لا يكفى في مهنة الإخراج أن نتعلق بكلمة أو لفظة أدبية نُعلن أنها منهج جديد، ونسير بالمسار مع كل هذه الغلطة تكرارا في التمثيل والحركة والإخراج والأزياء والضجات المفتلعة من شقليات و (كركبة) سقوط الكراسي. حتى لا يُنتج لنا مخرجو الإخراج البيكاريسكي Picaresque بعد الإخراج البييرلسكي، مع أن البيكاريسك هو نوع أدبي من القصص الأسباني يصور حياة المشردين. وهل لذلك دخل في الإخراج؟ وقس على ما تقدم بخروج الإخراج الأطنوزي من الأطنوزة، والإخراج الإيهامي من الإيهام، والإخراج البليكنونجي من البليكنونج Blickfang مع أن اللفظة هي أحد.



### الإطار المادي للعرض

تكوّن أثاث المشهد من تابويريات (قطع خشبية مربعة بلا مساند)، أثاث جميل وعصري يشير إلى الزمن. لكن أن تجاورها كراسي صفراء أشهدا على مقاهي الأحياء الشعبية في الحسين والأنفوشي، فهذا خلط غير جمالي بالمرة، ويؤذي عين المشاهد ومن لديه أدنى الإحساس بدرجة من درجات الجمال!

الحركة المسرحية اتسمت بالبهلوانية، وليس بالضرورة أن تكون السخرية بالشقليات والمبالغة في الحركات على المسرح.

وكذلك الإضاءة المتغيرة كل لحظة وأخرى بلا هدف أو فهم لمعنى أو قصد معين. أرى أن الجيل المعاصر في حاجة إلى القراءة كثيرا.

مررت بتجربة الفرقة الأولى، والإخراج عام 1988 كوكيل لمعهد التمثيل: أشرفت على مهرجان أستاذنا زكي طليمات في سنواته الأولى. جاءني طالب بالسنة الأولى بالمعهد طالبا إخراج إحدى المسرحيات (كما اليوم في الإسكندرية). طلبت منه تقديم المضمون الدرامي لمسرحيته و مفهومه عن الإخراج كتابية. جاء بعد يومين (بالمعقولة الإخراج) قرأت ما كتبه، لقد كتب الإضاءة بالبدال وكتب الأزياء بالذال. طبعاً أبعده عن الإخراج. لا أعمم في هذه الحادثة.

لكنني أعتقد أن السنتين الأخيرتين هما الجدير بطلابهم: ممارسة الإخراج، ولكن ليس في عيد المسرح العالمي. وأنتظر مزيدا من فتح باب النقاش لأي من المشتركين في العرض، إثراء للأفكار التي وردت في هذا المقال، حتى نصل إلى تقليد جيد يحترم المسرح والمسرحيين.

إبرازا للحقيقة والرأى في مثل هذه الشطحات اللامعقولة، والتي تهدى لنا الغباء إذا لم نَسارع إلى تصحيحها، وبالعلم وحده.

د. كمال الدين عيد



(الخرتيت) Le Rhinoceros وفي القرن (21) شحّب صعود أعمال يونيسكو في المسرح الأوربي. فلماذا بالذات هذا الاختيار؟ هل تريد الكلية عودة إلى العيب وإلى زمن مضى؟ ومرة ثانية أذكر بالفرقة الأولى والتي تتلقى في هدوء وروية المسرحيات لتمثيلها. الطالب يأتي ليتعلم مبادئ فنون التمثيل، فالإخراج في سنتيه الأخيرتين، خاصة الإخراج، فكيف والحالة الأكاديمية هذه في المنهج، أسمح للفرقة الأولى بالإخراج؟ وفي عرض للمسرح العالمي في عيده؟ من الذي أخطأ في المنهج العلمي وترك الحبل على الغارب لشباب بعيد عن مبادئ الإخراج + نظريات الإخراج + مناهج الإخراج؟

أعرف الدكتور أيمن الخشاب كواحد من تلاميذ زميلي الفنان سعد أردش، وقد هديته واحدا من أعمز مؤلفاتي (مناهج العمالية في الإخراج المسرحي) وهو المشرف على هذا العرض الثاني، وهو الإشراف شيء علمي معترف به لإفادة المخرجين من الشباب. لكن حكاية الإخراج البييرلسكي أزعجتني حقا. كيف؟ أسأل.. هل يعرف طالب الفرقة الأولى معنى أو دلالات المصطلح الأدبي Burlesque؟ لا أريد الدخول إلى الأعماق أو إلى فلسفة العبارة الأدبية (مع أنهما من دلالات المسرح) منذ القرنين (18-19) الميلاديين عند يونج، دستويفسكي، مونتين. معنى كلمة بييرلسك في أي قاموس أدبي وليس فنيا هي: (1) سخرية بالكاريكاتير. (2) تقليد أو محاكاة لكتاب أو كلام أو لمسلك شخصي. (3) برنامج منوعات مسرحي خفيف. (4) هزلي مضحك. (5) يقلد أو يحاكي على سبيل السخرية. (6) يسخر. والعرض الثاني ليس برنامجاً منوعاً في المسرح. والأصل مكتب المأخوذ عنه عمل يونيسكو الذي كتبه شكسبير في غمرة تراجيدياته مكتوب عام 1605 بعد التراجيديات الشكسبيرية الكبرى (1601 هـ، 1604 عـ، 1605 عـ).



صلاح عبد الصبور

علمية وعملية - أن المبتدئ في دراسة التمثيل - وفي أي دور يضطلع به - يميل، ويستريح إلى هذه الرنة البكائية لسهولة الإحساس بها ومن ثم التمثيل بها. هذه الحالة النفسية من أولى مبادئ فن الإلقاء والتمثيل. والخطورة أن هذا النوع من الأداء التمثيلي الاصطناعي يكون كل المشاهد بصيغة واحدة.



### في الإخراج

لا أنكر جهد، الزميلة المخرجة في تحريك الشخصيات تحريكا جيدا داخل تشكيلات حركية مقبولة. لكن الحركة قد شابتها في أحيان كثيرة التكرارية، في الحركة الدائرية. وقد جر الإحساس التراجيدي إلى لفات بطيئة جاءت تحمل الرتابة والوتيرية. Monotony كما شاهدت مبالغتا في حركات الإضاءة الكثيرة بلا سبب مقنع لدخولها. لكنني لم أستوعب الأسباب والدوافع. وفي ظني أن لكل حركة إضاءة سببا أو معنى أو منطقاً.

ثم، حكاية (المخرج المبتدئ) لقد بُح صوتي نقدا لهذه الوظيفة المخترعة في المسرح المصري، كما هي في برنامج هذا الاحتفال الجامعي. وكررت أنها وظيفة في الإخراج التليفزيوني لطبيعة العمل فيه. لكن ماذا تقول في إناس لا يريدون أن يتعلموا أصول المهنة ووظائفها، مفضلين الاسم المطبوع على البرنامج.. وجاهة لا فائدة منها.



### العرض الثاني

مكتب - يوجين يونيسكو بداية كتب يونيسكو مسرحيته هذه مستوحيا النص الأول مكتب عند شكسبير.. الشخصيات منحوته من القرن (16) ميلادي + إضافة إلى شخصيات جاءت على لسان أبطال شكسبير، لكن يونيسكو يجسدها هنا شخصيات ذات حوارات هامة.

الاختيار: استقر العالم على المنهج الأدبي ليونيسكو، ولم تفلت من منهجه العيشي إلا مسرحيته الواقعية الوحيدة



أوجست بوال

**يوم المسرح العالمي في الإسكندرية**  
في يوم عيد المسرح العالمي 27 مارس أقامت كلية الآداب بجامعة الإسكندرية احتفالا باليوم العالمي للمسرح، نفذه قسم علوم المسرح، وقدم فيه مشهدين من (المشهديات) التي ذكرها صاحب كلمة هذا العام الفنان البرازيلي أوجست بوال. برنامج الحفل المشهدين: (1) مختارات من المسرح الشعري. (2) مسرحية مكتب. والعرضان من أداء وتمثيل طلاب الفرقة الأولى بقسم علوم المسرح. كان لقاء حاراً جمعني بالصديقين الدكتور أشرف فراج عميد كلية الآداب، والدكتور فتحى أبو عيانه رئيس جامعة بيروت فرع الإسكندرية - وقد شكرت لهما تأييدهما المستمر لنشاطات المسرح بالجامعة. احتشدت الجماهير في المسرح الصغير بمكتبة الإسكندرية حيث مكان العرض والاحتفال، لكن بصغير طلاب وطالبات أضعف من قيمة المسرح وجلاله!



### العرض الأول

مختارات من إحدى مسرحيات الشاعر المصري صلاح عبد الصبور. تدور الكلمات الشريفة دورتها حول المرهقين في الحياة.. المنغمسين رغماً عنهم في الفقر والجوع والِعوز. الشخصيات جميعها بأثثة تندب حظها ومصيرها، تشكو قلة الحيلة ومرارة البدن وغير ذلك من أحوال يندى لها الجبين. هذا عن المضمون الدرامي لنص عبد الصبور. أو لنقل تحديدا درامية العرض المسرحي. قامت الدكتورة رانيا فتح الله عضو هيئة التدريس بمهمة الإخراج + كما يذكر البرنامج (رؤية درامية)!

ومن حق المخرجة تحديد المختارات، فهذه مسؤوليتها وحدها ما في ذلك شك. لكن مصطلح رؤية درامية هو ما استوقفتني. لماذا؟ فالمصطلح رغم انتشاره في السوق المسرحية في المسارح العامة والخاصة ليس له مكان يتسم بالعلمية في منهج البحوث العلمية، وهو منحوت في مسارحنا كانتحال رديء لا مكان له في أدبيات المسرح العالمي (الذي هو منطوق الاحتفال وسببه). الواقع الذي شهدته هو اختيارا من النص الأصلي أجزته المخرجة بكامل حريتها، وليس بواقع من رؤيتها وهذا حق لها. فلماذا التوجه لاستعمال تعبيرات لا وجود لها في القواميس العلمية -والعالمية للمسرح. وأقول لو تصادف وتواجد هذا التعبير في أي كتاب عربي، فهو مغلوط مغلوط يا ابنتي.



### في فن الأداء الشعري والتمثيل

كُمشاهد أولا، ومتخصص ثانيا، نعرف جميعا صعوبة فن الأداء التمثيلي في المسرح الشعري. وكم عانت الراحلتان أمينة رزق، فريدوس حسن من تمثيل مسرحيات الشاعر عزيز أباطة في خمسينيات القرن الماضي في المسرح الحكومي (مسرحيتا العباسية، قيس وليبنى).

لماذا هذه المعاناة؟ لأن في تمثيل الشعر لا يقف الممثل عند نهاية السطر الشعري.. نهاية المقطع، فالوقوف عند المعنى وقف لازم في التمثيل. وهذا صعب على المبتدئين من طلاب الفنون المسرحية. فما بالك بطلاب الفرقة الأولى؟ ثم هذه الرنة البكائية التي سادت كل المشاهد المختارة، وسيطرت على الأداء التمثيلي سيطرة كاملة. معروف -بحكم خبرة





• إن زاوية الإسقاط الضوئي واتجاه الضوء، وألوانه، والأشكال التي يكونها، ومناطق جلوس المشاهدين في الصالة، تمنح المشاهد قوة أكبر للشك والارتياب.

## الكمبوشة



د. أبو الحسن  
سلام

### بلاغة إنتاج الصورة الفنية بين المسموع والمعروض

قرأت بحثاً مبتكراً لباحث عراقي يقارن بين بلاغة الصورة في فيلم (تيتانك) وبلاغة الصورة في سورة (نوح)، تبعاً لحادثة الغرق، ووقع أثر كل منهما على نفس المتلقي -على اختلاف التلقي عبر الترجمة الذهنية لصورة غرق (ابن نوح) ومن معه من المعرضين عن رسالته، والتلقي المرئي السمعي المجسد على شاشة عرض سينمائي عبر الصور المتتابعة الممنجة لضحايا السفينة الغارقة (تيتانك).

ومع أن البحث طريف مبتكر، إلا أنني وددت لو كان الباحث قد عقد مقارنة تلك بين غرق (تيتانك) والعبارة (السلام) التي راح ضحيتها 1300 إنسان برئ، باعتبارهما حادثتين بشريتين معاصرتين، وقعت إحداهما في القرن العشرين -نتيجة إهمال بشري غير متعمد أودي بحياة المئات ووقعت الثانية في القرن الحادي والعشرين، نتيجة إهمال بشري متعمد، وعدم مبالاة بأرواح الضعفاء العائدين من رحلة سنوات مضنية وأوضاع مستقبل عوائلهم. على أن بعض نتائج البحث استوقفتني، كقوله: "إن المضموع عادة يتحكم في صياغة الشكل" وهو قول مطلق، فقد يحدث العكس، فمضموع إنتاج النص المسرحي عند (باكثير) يقود الشكل، بينما يقود الشكل مضموع مسرحيات (الحكيم) الطليعية: (شمس النهار -يا طالع الشجرة -الطعام لكل فم -لرؤم ما لا يلزم). كما استوقفتني قوله أيضاً: "إن المضموع والشكل الفني والبلاغي في (قصة نوح) فيها قوة إرادة وصبر برغم فقدان الابن، أما في فيلم (تيتانك) فإن الشكل أقوى من المضموع" وهو يعلل ذلك بوجود (المؤثرات الصوتية والموسيقية والخدع السينمائية في إعطاء قيمة فنية للشكل الذي أبهر مشاهدي الفيلم).

وكان تضحية الشاب العاشق بنفسه وإرادة تحمله للبرودة القاتلة -وهو يدفع طوف حبيبته، ممتنعا عن الصعود إليها طلباً للنجاة معها، خضية غرقه بهما؛ عمل غير نبيل!! وكان الفتاة التي تفقد حبيبها وهو يتجمد من البرودة في مياه المحيط أمام عينيها لم يمثل قوة تحمل وعظيم قدرة على الصبر واحتمال النظر إلى رجلها الحريق لينقذها دون قدرة منها على إنقاذه أو مجرد إقناعه بالصعود فوقه، لا تستحق النظر بجلال لذلك الموقف النبيل!!

أما البلاغة وإن اختلفت بوصف المضموع أكثر من وصف الشكل، فباعتبارها الوسيلة والأسلوب الأقصر والأسرع في تحقيق الأثر المضموني للتعبير الأدبي والفني تجريداً أو تجسيدا؛ فإن الأثر المجسد أداء عبر الصورة المرئية المسموعة الحاضرة التلقي مسرحياً أو بوسيط سينمائي، غالباً ما يكون أكثر تبليغاً من حيث الدلالة والجمالية، وأسرع من الصورة المقروءة أو المسموعة مترجمة عبر الذهن، بخاصة إذا كانت الأولى بشرية جرت على البشر في عصر تلقيناها -لتفكيرنا في احتمال وقوعها علينا نحن، لا على الضحايا الذين تقشع أبداننا المرأهم يغرقون - بيننا الصورة الثانية محكية بالوصف قراءة أو تلاوة سمعية عن قصة دينية من ماضٍ سحيق. ولا شك أن تأثير الأني للصورة المرئية المسموعة بالتجسيد الحاضر التلقي أو بوسيط سينمائي أكثر وقعاً وتأثيراً في نفوس جمهور عصر العولمة والتدفق العرفي والمعلوماتي، فأحراق علم الدولة الصهيونية في مظاهرات غاضبة أشد وقعاً وأبلغ دلالة على كراهيتها لها من الهتاف ضدها. وتحضرني اللقطة الأخيرة من مسلسل (على باب زوبله) بإخراج الفنان (نور الدرداش)، حيث مشهد تعليق جثة (البطل المملوكي المصري) (طومان باي) حيث الكاميرا تلتقط تعبيرات وجوه المصريين الحزينين من بين فتحة ساقى "طومان باي" المعلق مشنوقاً على "باب زوبله" وهي تمر في حركة دائرية علي وجوه الجماهير لتعبر ببلاغة عن الروابط الحميمة بين الشعب وبطله الذي رفض الاستسلام للسلطان العثماني (سليم الأول) أما جمالية الصورة فقد تمثلت في مرور زوايا اللقطة المتصلة دائرياً من بين ساقيه المنفرجين أسفل لبشكلا حرف (V) مقلوباً، فإذا كان ذلك الحرف رمزاً أو علامة على النصر، فإن وضعه مقلوباً هو رمز أو علامة على الهزيمة. فهل هناك بلاغة في إنتاج الصورة إرسالاً واستقبالاً أفضل من ذلك؟! كما استوقفتني قوله عن التكلفة المالية الكبيرة في إنتاج فيلم "تيتانك" والأعداد الغفيرة من الفنانين والمصممين والفنيين والإداريين والتسويقيين والأجهزة والمعدات ومشقات الانتقال ومخاطر المحيط في مقابل الصورة القرآنية التي حققت البلاغة دون تلك الأعباء والنفقات!! وهنا ممكن فساد مقارنته، لأن المقارنة تصعب بين لوتين من الإنتاج من جنس واحد فالمقروء لا يقارن بالمرئي المسموع والمبني لا يقارن بالمنتج الغيبي، فهذه كيمياء وهذه كيمياء. وإنما غاية ما يبلغه قياسه هو أن يدخل من مدخل (التنافس المتنافس والمتخالف) وليته قد فعل!!

## العبقري النبيل.. السيد راضي



فرض أسلوبه  
الشخصي  
وفنه وطريقته  
إخراجه وحقق  
بصمته  
الخاصة



عهدها الذهبي وكذلك تفرغه تقريباً لمنصبه كرئيس لإتحاد النقابات الفنية ورئيس إتحاد الفنانين العرب قد صرفه تماماً عن عمله الإبداعي كمدبر وكممثل في كثير من الأحيان وإن كانت أعماله وأدواره التليفزيونية والسينمائية المتفرقة في السنوات الأخيرة تؤكد الحقيقة المعروفة حول أنه لا يوجد دور صغير ودور كبير ولكن يوجد ممثل صغير وممثل كبير، والسيد راضي استطاع في أعماله التليفزيونية أن يجعل من أدواره علامة تدرس لفن الأداء التمثيلي ولاشك..

تبقى الإشارة إلى السيد راضي الإنسان الذي كان تعامله الإنساني المتميز سبباً في استمرار كثير من نجوم الفن المصري في عملهم وكذلك كثير من المؤلفين والفنيين الذين خسروا بوفاته نصيراً كبيراً لم يخذلهم يوماً.. والأكثر أنه لم يحمل ضغينة أو خصومة لأحد وتذكر ليلة رأس السنة منذ سنوات بعيدة عندما أبلغته بنهاية إلى منزل الأستاذ جلال الشراوي فقرر الذهاب معي حتى يسكت من تصور أن هناك خصومة أو منافسة بينهما.. ويومها كان اللقاء بينهما بالغ الروعة على المستوى الإنساني وبذلك كان الاحتفال يومها أكثر من مجرد احتفال.. بالفنان والإنسان والقيم النبيلة بين أهل الفن الكبار.. رحم الله صديق العمر النبيل السيد راضي..

د. حمدي الجابري

## عندما يتأخر العرض 40 سنة

لقد حاول أشرف النوبي ما استطاع، الخروج من مساحة السردية الشعرية في نص نجيب سرور «قولوا لعين الشمس بوسائل عدة، منها تحويل مقاطع منها إلى استعراضات بدت معلقة في فراغ العرض، وتلحين بعضها كخلفية لأداء حركي من ممثلي العرض، وتدريب الممثلين على الخروج من رتابة السردية الشعرية بحيل الإلقاء المعروفة وحاول أن يأسر عين المتلقي بجماليات التشكيل، والحركة النابضة، إلا أنه لم يستطع هو وفريقه الشباب أن يخرجوا من رأسى طوال وقت العرض السؤال المشروع الملق: لماذا الآن؟ ما الفائدة التي يروجها العرض اليوم 2009 من التحذير من أوضاع كانت سائدة في المنعطف الأخير من عقد الستينيات في القرن الماضي، وما هي أوجه التماثل بين اللحظة التاريخية التي كتب فيها نص نجيب سرور «قولوا لعين الشمس»، واللحظة التاريخية التي نعيشها الآن. ربما تكون لدى المخرج قراءة ما لنص العرض تجيب على هذا السؤال المشروع والقلق، ولكنه بالتأكيد لم يستطع أن يبلغني الإجابة من خلال العرض مع تقديري لجهد ممثلي العرض واحتشادهم في نهاية العرض صائحين «احذروا»، عقوا لقد تأخر تحذيركم أربعين عاماً.

درويش الأسيوطي

بمسرح الطفل في مصر قد شكل أهم مراحل التاريخية حيث ازدهر بأعماله بصورة لم تكن مسبوقة خاصة عندما انتقل بها إلى التليفزيون ومنها مصنع الشيكولاته والأمير الصغير على سبيل المثال ليتيح الفرصة لأكثر عدد من أطفال مصر والعالم العربي للاستمتاع بفننه وأعماله بما تحمله من فن وفكر ارتفع كثيراً بمستوى ومحتوى أعمال الطفل في مصر وخاصة أعمال المؤلف المتميز شوقي خميس..

من ناحية أخرى، فإن السيد راضي المواطن المصري العربي كان مثالا يحتذى بسبب مواقفه القومية المشهودة وعلى رأسها موقفه من رفض أي محاولات للتطبيع مع إسرائيل كموقف ثابت لاتحاد النقابات الفنية المصرية وإصراره على محاسبة كل من يخالف ذلك من الفنانين.. وأيضاً حرصه على المشاركة في المناسبات الكبيرة على المستوى المحلي أو العربي، ومنها على سبيل المثال قيامه بإلقائه كلمة سياسية وإنسانية بالغة القوة والتأثير في السفارة الفلسطينية في الكويت قبل الغزو العراقي، ويومها كادت الجماهير الفلسطينية أن تحمله على الأعناق.. وبالطبع أثبتت الأيام أن كل ما قاله قد فعله فيما بعد في مواقفه الحاسمة تجاه القضية الفلسطينية في كل مواقع الرسمية في مصر وخارجها..

والحقيقة التي يجب التأكيد عليها هنا هي أن إخلاص السيد راضي الكبير لعمله الإداري كوكيل لوزارة الثقافة ورئيس لهيئة المسرح في

رحل "العبقري" السيد راضي وهو في قمة عطائه الفني والإنساني والقومي.. والعبقري هو اللقب الذي كنا نطلقه عليه مثلما كنا نطلق على فريد شوقي "الملك".. ملك التمثيل، والدكتور سمير سرحان "رئيس الحياة".. رئيس الحياة الثقافية.. وبرحيل العبقري.. عبقري الفن المسرحي.. خسرتنا الفنان المبدع صانع النجوم والإنسان الذي ينشر الحب والعطاء من حوله والصديق الوفي لكل من عرفه حتى ولو تنكر له البعض أحياناً..

العبقري الموهوب السيد راضي فرض فننه وأسلوبه الشخصي كمدبر وممثل بعد تخرجه في المعهد العالي للفنون المسرحية فقدم في مسرح التليفزيون روائع المسرحيات التي مازلنا نتذكرها ولا نمل من مشاهدتها بسبب روعة أدائه كممثل يملك أدواته ومنها على سبيل المثال لا الحصر المفتش العام وجلفدان هانم وغيرهما، واستمر نجاحه متواصلًا في مجالات المسرح والسينما والتليفزيون ممثلًا ومخرجًا ومؤلفًا له طابعه الخاص الذي لا يمكن غياب تأثيره حتى بعد الانتهاء من مشاهدة العمل الفني ولو بسنوات طويلة حيث يبقى في الذاكرة دائماً حركته كممثل يطوع تكوينه الجسدي لتقديم الصورة المرئية للشخصية الدرامية وكذلك طريقة إلقائه وطبقته الصوتية وحتى تفسيره للعمل الدرامي نفسه كان ينقله لمثليه أثناء التدريبات ببساطة شديدة سرعان ما يتشربونها منه ليصبحوا بعد ظهورهم على المسرح نجومًا يحملون طابع وأسلوب السيد راضي في فن الأداء التمثيلي، وهم أكثر، وبعضهم وإن لم يكتشفه السيد راضي بنفسه فإنه قد أتاح له الفرصة للحصول على البطولة المطلقة كالنجم محمد صبحي في رائعته أنهى الدرس يا غبي.. وغيره كثير من نجوم المسرح المصري الذين تشكل مسرحيات السيد راضي في حياتهم بعض أهم إنجازاتهم ومنها مسرحيات حالة طوارئ والدكتور زعتر والدخول بالملابس الرسمية والصعايدة وصلوا وعشرات المسرحيات التي عرضت أحياناً في نفس الوقت وانتشرت إعلاناتها في شوارع القاهرة والتي كنا نشاهدها معاً أحياناً وكنت أظهر له دهشتي لوجود هذا العدد الكبير من العروض المسرحية التي تحمل اسمه كمخرج، وقتها كان يعلق "ألم تعرف.. لقد ضبطوا في مصر مسرحية ليست من إخراج السيد راضي" من ناحية أخرى، فإن اهتمام السيد راضي

لعل أهم ما يميز أعمال كاتب مثل شيكسبير مثلاً.. هي تلك الخاصة أو الروح الإنسانية السارية في النص، والتي تجعله أتمًا متى قدم كعرض مسرحي يحمل رسالة رائعة أو دلالة لا تبلى بمرور الزمن.. وهناك نصوص لا يتحمل الزمن أن تقدم في غير موعدها، حتى ولو كان بها من عناصر الفن ما بها.. كلنا.. كرجال مسرح.. نقدر القامة الفنية لنجيب سرور، وله من الأعمال ما أقامت الدنيا ولم تقعدها عندما نشرت وعندما قدمت كعروض مسرحية في حينها، ومن تلك الأعمال «قولوا لعين الشمس». النص الذي كتبه نجيب سرور في لحظة ساخنة من حياته السياسية، وحمله بقامة الواقع والتحذير المباشر لمصر من خمسة ستة أو ما أطلقنا عليه في حينه «النكسة».

والمدهش أنني خضت لتوي تجربة الفرجة على عرض مسرحي جيد، قدمته فرقة بيت ثقافة أحمد بهاء الدين بأسبوط، ولكنه للأسف استيقظ.. (كراهملت) ممدوح عدوان.. متأخراً أربعين عاماً.. فرغم أن المخرج.. وهو «أشرف النوبي» أحد أهم مخرجي جيل «أندية المسرح»، والذي يمتلك القدرة الفنية الجيدة على صياغة المشهد المسرحي إلا أنني لا أعفية من اختياره لتقديم هذا النص دون مبرر فني أو سياسي، ودون أن يطرح به من الرؤى ما يتناسب مع مكان وزمان العرض.



## قراءة فى الأبعاد المسرحية لمحاورة (مينون)

# المحاورة الأفلاطونية مسرحا

## تجسد محاورة (مينون) "تراجيديا المعرفة وكوميديا الجهل"

المسرح داخل المسرح (أو المحاور داخل المحاور) كما رسمها المسرح الحديث. فى الأمر حادثة أيضا لأن المحاور لا تستهدف إغراق المتفرج مينون فى مشهد وتنبؤه بفعل الحدث المتقن التمثيل بل، على غرار المسرح الطليعى الحديث، يروم استثارة ردات فعل إيجابية لديه ودفعه إلى التفكير واستخلاص الدروس من تلقاء ذاته : مشهد سقراط مع العبد الصغير يشكل دعوة لمينون لى يقوم بجهد التذكر لبلوغ المعرفة، لكن دون جدوى... إنه مسرح الاستثارة والاستفزاز كما عند بريخت، مسرح بريخت عند أفلاطون... لعلنا نبالغ فى تحليل الأمور! لنستعد بعض التواضع والموضوعية فى التحليل.. لكن مع ذلك فمحاورة (مينون) تقدم أوجها للكوميديا المعهودة.

2- عناصر الكوميديا:

### اهتمام تافه

إن أول ما يستهدفه سقراط ومن ورائه أفلاطون عند السفسطائيين هو تصورهم للمعرفة. يرى السفسطائيون أن الوظيفة الأساس للمعرفة تكمن فى تمكين الشخص من الازدهار اجتماعيا وأنها وسيلة اغتناء ونجاح دون هاجس أخلاقى أو معنى. القيمة الأولى هى المنفعة الفردية (المادية أساسا) التى لا ترتفع لتراعى مصير المجتمع والجماعة. هكذا موضوع جدير بالكوميديا باعتبارها جنسا يمتح من الهموم الفردية والخاصة لضمان البعد الكوميدي للعرض: فالمشاهد من حيث لا يجد نفسه فى المشهد يمكنه إطلاق العنان للمضحك والسخرية ما دام سوء ما فى العروض لا يعنيه فى شىء ولا يعنى جماعته. لن يحس المتابع لسخرية سقراط من السفسطائيين أنه مستهدف: المسألة ليست عامة وشاملة ولذلك يمكن تناولها بالسخرية والتهكم.

السفسطائيون هم "موضع إعجاب .. لعلهم" الواسع/ وهم يعودونكم "هذه العادة: أن تجيبوا بلا تردد وفى جلال إذا ألقى عليكم أحد سؤالا، كما هو طبيعى مع أهل العلم" وقد كان جورجياس زعيم السفسطائيين يقدم نفسه ليلقى عليه من شاء من أهل اليونان ما شاء من أسئلة حول ما شاء من موضوعات، ولم يكن هناك أحد لم يجب جورجياس على أسئلته:

من خلال هذه المقولات يذكر سقراط خصومه (سعداء العلم) السفسطائيين وهى كلها ساخرة تستهدف التهكم وازدراء مشروعهم وأطروحاتهم التى تقتضى أن كل شىء يمكن تلقينه وشراؤه. أول موضوع لهذه السخرية فى هذه المحاور هو مينون، تلميذ السفسطائيين، خلال مشهد سقراط مع العبد الصغير، المشهد يسخر من مينون لأن هذا الولد، خادم مينون، ينجح فى الإجابة عما عجز عنه سيد هذا المتعلم فى مدرسة السفسطائيين. تمكن العبد الصغير من تقديم أجوبة صحيحة حيث عجز مينون تماما عن تقديم أى تعريف لمسألة. ثبت أن مينون الغنى جاهل بينما العبد الصغير الفقير يملك حظا من المعرفة. إن موضوع السخرية هنا هى المعرفة السفسطائية الزائفة، من حيث هى جهل يعتقد نفسه علما، أى جهل يجهل نفسه. ومينون فى هذا المقام لم يلتقط حتى هذه السخرية السقراطية من فرط جهله.

### ساذج مضحك

يقتضى الأمر هنا أن التكوين السفسطائى ينتج ساذجين غفلا لأنه يعلمهم تلقى المعرفة من الخارج بدل البحث عنها فى دواخل روحهم وعقلهم، إنه تكوين يربى على استقبال المعارف من الناس بدل بذل الجهود الشخصى لتوليدها بالعقل والتفكير والتدبر والتذكر. هذه الغفلة تعد نوعا من الجهل بما أنها تربي على تقبل كل ما يقدم جاهزا كمعرفة: ولعل مينون يعتبر فى قراءة معينة لهذه المحاور تجسيدا لهذا النوع من الجهل. فعلا إن تحليلنا بمعنى ما يجعل الكثير من أقوال سقراط التى يخاطب بها محاوره مينون أقوالا ساخرة تروم عكس منطوق الكلام: وبالخصوص حينما يقول له فى نهاية المحاور "يظهر أن الفضيلة نصيب إلهى يلقى إلى هؤلاء الذين يلقى إليهم": فهذا التفسير للمحاور يرى أن أبا الفلسفة عندما لاحظ أن محاوره لا يظهر تطورا فى مسار قيادته نحو طريق المعرفة خلص إلى أنه تلميذ سيئ وأنه لا طائل من الاستمرار فى مجادلتها فقرر صرفه من خلال قوله ساخرة مفادها أن الفضيلة نعمة إلهية، مضمنا فى قوله أنه ليس التلميذ المناسب له. لكن لما كان مينون هذا ساذجا مضحكا، وغيبيا فكها كما يبدو فقد أخذ القول على محمل الجد إذ يرد بقوله: "يبدو أن الأمر هو يا سقراط على ما تقول" .. لم تبلغ هذه الشخصية هنا مستوى إدراك

سيكون من المشروع جدا تقريب المحاورات الأفلاطونية من المسرح ومقاربتها كشكل مسرحى أو كجنس أدبى وفلسفى يفتنى بالمسرح والتمسرح خصوصا وأنها نمت ونشأت ضمن مجال ثقافى واجتماعى يعطى للمسرح، باعتباره شكلاً مميزاً للتعبير، أهمية قصوى: إنها الحضارة الإغريقية القديمة. ولعل هذا ما دفع أحد النقاد المعاصرين إلى اعتبار محاورة أفلاطون الشهيرة (مينون) تمثل "تراجيديا المعرفة وكوميديا الجهل" .. سنحاول من خلال هذا المقال تحليل البعد الكوميدي والتراجيدي فى تمثيل أوجه المعرفة والجهل ضمن هذه المحاور، لكننا قبل الخوض فى عوالم هذين الجنسين المسرحيين التقليديين - التراجيديا والكوميديا- سنقف لنرصد بداية المظاهر العامة للمسرح فى هذا العمل..

1 - مظاهر المسرحية:

### الحوار

إن الحديث عن المسرحية فى محاورة (مينون) يجرننا إلى الوقوف عند أول مكون شكلى لهذا العمل ولأعمال أفلاطون عموما، ألا وهو الحوار. إن اختيار أبى المثاليين لشكل التبادل الكلامى صيغة لتقديم قصة حياة سقراط (المشكوك فيها) يعد نوعا من الميول إلى عرض هذه الحياة عرضا مسرحيا بدل تقديمها سردا بضمير الغائب أمام جمهور من القراء والعموم لم يعرفوا هذه الشخصية فى حياتها. لقد اختار أفلاطون الطريقة المثلى لتقديم هذه الشخصية التى كانت موضع إشكال كبير فى ذلك العصر كما يعلم القاصى والدانى عن صاحب مذهب توليد الأفكار من خلال الحوار الجدلى. كان اختيار التلميذ شكل الحوار لعرض تجربة شيخه ومعلمه طريقة لتقريب الناس أكثر من حقيقة هذا المتهم بإبعاد الشباب عن الطريق القويم وإفساد فكرهم وعقائدهم. وكان هذا الحوار فى ذات الوقت إخراجا مشهيدا لمشروع للمعرفة الأفلاطونية: بفضلنا نعرف محتوى هذا المشروع ونعيش (مع الشخصيات) مساره وتطوره ومراحل بنائه باعتبارنا قراء متفرجين.

### الفصول الخمسة

يتعلق الأمر فى الحقيقة بمسار من خمس محطات، فأغلب التحاليل تجعل محاورة (مينون) خمس مراحل وتقسما إلى خمس مشهديات:

الفصل الأول: محاولات تعريف ماهية الفضيلة

الفصل الثانى: عرض نظرية التذكر والبرهنة عليها على العبد الصغير

الفصل الثالث: تحليل الفرضيات



● كل إسقاط في الضوء خارج الامتداد المعقول يعطى قدرة تخيلية (تصورية) أكبر للممثل فوق الخشبة، ويعطى للمشاهد معاني ذات أبعاد مجسدة صورياً، وتتشكل في ذهنه بوصفها بنية.



# مسرحنا 27

جريدة كل المسرحيين

## فضاءات حرة



د. حسن عطية

### في المحراب المقدس

ليست الموهبة وحدها هي الفيصل في الإبداع، فكم من مواهب كامنة في أرض الوطن لم يكشف عنها، وكم من طاقات وجهت الوجهة الخطأ فخدمت بداخلها شعلة الموهبة، ولم تعرف طريق الإبداع، فالآباء غير المبدعين، يريدون من أبنائهم السير في طرقهم العملية، ومجاميع الدرجات بالثانوية العامة تدفع بشبابنا لكليات ودراسات لا تكشف عما بداخلهم من مواهب، ومدارسنا غابت عنها الأنشطة الفنية، وبخاصة المسرح، فوئدت معها مواهب كان من الممكن الانتباه إليها وتنميتها منذ الصغر.

الموهبة إذن بحاجة للدراسة والخبرة والمعرفة بأسرار الكشف عن الموهبة، وبخبايا التعامل معها، وبحرفية التعبير عنها، غير أن الدراسة دون موهبة لا تصنع غير حرفي أو (صناعي) في عمله، والخبرة والممارسة العملية لا تحقق غير تواجد هزيل بفضاء المسرح.

هذا المسرح المختلف إبداعاً عن الكتابة في مجالات الشعر والسرد الروائي أو القصصي أو الفن التشكيلي، حيث يمكن للموهبة أن تتصلق بالقراءة والكتابة المفردة أو الرسم أو النحت بعيداً عن العيون، حتى تنضج الموهبة، وتكشف عن جوهرها، بينما المسرح بحاجة لأن تهبط من الركن البعيد الهادئ إلى معترك الفعل المعلن عن نفسه، وبحاجة لأن تتشابك مواهب الكتابة بالإخراج بالتمثيل بصياغة السينوجرافيا، مع فهم عميق بالمجتمع الذي يتوجه إليه هذا المسرح، فإذا كان شعر وقصة ورواية الأجيال الشبابية قد غرقت في همومها الفردية وأحباطاتها الذاتية، مما تسلسل أيضاً لعالم السينما، فإن المسرح يواجه لجمهوره، الوعي بأن تواصله مع هذا الجمهور الملتهب الأعصاب في الزمن المتقلب، في حاجة لأن يكون تواصله هذا ملتهباً بأحداث الواقع، منشفلاً بالقضايا العامة، طارحاً إجابات على أسئلة الجمهور الفلقة، والتي جاء يبحث عن أجوبة عنها بفضاء المسرح، فإذا ما اكتفى المسرح بطرح ذات الأسئلة المطروحة بعقل الجمهور فقد دوره، وأبتعد عنه جمهوره.

التشابه مع الجمهور هو أس العلاقة التواصلية في المسرح، لهذا فالموهبة ليست فقط في حاجة إلى الدراسة والخبرة، بل هي أيضاً في أمس الحاجة إلى المعرفة الواعية بمجتمعها، وبموقع مجتمعها وسط مجتمعات العالم، من أجل التحاور مع مجتمعها والتواجد على خريطة العالم، بكل التشابك الذي حدث في هذه الخريطة، وبكل التأثير الجامع القادم من خارج مجتمعها على قيمها وأفكارها وتصوراتها الخاصة.

ليس المسرح ساحة للثروة أو مجرد الكلام، بل هو واحة للحوار حول الأمس واليوم والغد، حوار خلاق يؤمن بالرأى والرأى الآخر، ويعرف التسامح حتى في أقصى درجات الصراع، ويدرك أن ثمة تناقضات في المجتمع، غير أنه يعرف أن الطريق إلى حلها لا يأتي بإنكارها أو إزالتها بالعنف، بل بمعرفة أسباب وجودها، بحثاً عن أفضل طرق تجاوزها.

عندما رضخ حاكم "توفيق الحكيم" في مسرحيته (السلطان الحائر) لسلطة القانون، كان يحل مشكل العلاقة بين سلطتي القوة والقانون، وينادي بشرعية التزام الجميع دون استثناء، ولو شكلياً، بما هو قائم من قوانين ومعتقدات وأفكار وتقاليد. وعندما منح حاكم "الفريد فرج" مندبل الأمان للحمال الضعيف "أبو الفضول" في مسرحيته (حلاق بغداد)، لم يكتف الحمال بالحصول وحده على هذا المندبل، بل طالب بالأمان للجميع.

فالمجتمع أو الكل هو هدف المسرح وغايته وصورة تحقيقه لهذا فالمسرح هو منتم لهذا الكل، وهو يملك، فوق الموهبة والدراسة والخبرة والوعي، إرادة أن يستثمر موهبته ودراسته وخبرته ووعيه من أجل الكل، من أجل الجميع، من أجل مجتمعه، هذا الذي يأتي إليه متحاوراً معه، مطالباً إياه أن يكون على قدر مناداته للقاء حتى في محراب المسرح المقدس.



## حين تغيب الحلول وتتأزم اللحظة.. يشد التأثر التجريدي



مواقف متأزمة بلا مخرج وحلول قدرية غيبية نازلة من عالم متسام: أليس هذا من عناصر التراجيديا الدقيقة؟



### مسرحية تراجيدية لم تكتمل

لكن الجنس التراجيدي الحق ربما أنتجته وجوه الجهل في هذه المحاورة، فسقراط يشير ضمناً إلى الخطر الذي يمثله، وانيتوس هو من يجسده. يعتبر سقراط السفسطائيين مفسدين للناس. لكن أنيتوس الذي يجسد وجهها آخر للجهل (المحافظة المتعصبة) سيحذر سقراط أو قل يهدده بعد التطرق لمسألة انتقال الفضيلة من الأجداد إلى الأبناء التي هي أساس الفكر المحافظ. لقد أشار هذا الحامي للتقاليد إلى أن كلام الفيلسوف يمس بنوع من الحرمات والمقدسات وأنه يتحمل مسؤوليته كاملة.. فانيتوس هذا الذي سيكون مسؤولاً لاحقاً عن الحكم الشهير ضد سقراط، هو بصدد الإعلان مسبقاً عن النهاية المأساوية لأبي الجدول والفلسفة. إنه يستيق التراجيديا الخاتمة في حياة سقراط.. التي لا تتضمنها محاورة (مينون) لكنها تشير إليها من خلال ما يلزم به أنيتوس إلى سقراط جاعلاً من المحاورة مسرحية تراجيدية غير مكتملة وتحتاج لمحاورة أخرى لإتمام فصلها الأكثر تراجيدياً في حياة سقراط.. إنها محاورة (محاكمة سقراط) التي يمكن أن تشكل النهاية الحقيقية لنص "تراجيديا (مينون)".



### على سبيل الختم

(مينون) محاورة وحوار تقدم مشهداً من حياة سقراط.. وقضيتها كما يراها أهل الجهل قضية تافهة ومسألة منفعة مادية خاصة: وبالتالي تستدعي السخرية والكوميديا.. لكن بالمقابل سؤالها الجوهرى سام ورفيع لأنه يؤثر على المصير الجماعي لسير المجتمع والمدينة وينذر بمستقبل أبعد ما يكون من الهناء والسعادة. لكن السخرية تهيمن على المحاورة بشكل يجعلها تقاوم الجانب التراجيدي المأساوي فيها.. ذلك يجعلنا محتارين في تصنيفها ومترددتين بين خيارين: أهي كوميديا مأساوية أم مأساة كوميديا؟

### المغرب

## محمد المبارك الغروسي

الدكتور عزت قرني ترجم هذه المحاورة تحت عنوان: في الفضيلة (محاورة مينون) دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 2001



السخرية: أليس ذلك لبساً كوميدياً؟  
صحيح أن محاورة (مينون) تتضمن عناصر من طبيعة الكوميديا، لكنها تظهر بالأساس حواراً تراجيدياً.  
3- نص تراجيدي غير مكتمل:



### سؤال سام ونبيل

بعكس المنظور السفسطائي فإن السؤال المركزي لمحاورة الفضيلة هذه سؤال سام ورفيع: فالفضيلة "تمكن الناس من حسن إدارة بيوتهم ودولهم، ومن تقدير أهلهم وأبائهم وحسن استقبال المواطنين والأغرب كما هو جدير بكل رجل خير.. إن القضية تهم حياة المجتمع والجماعة بكاملها وهما الأول يدور حول الطريقة المثلى لتسيير وتنظيم الدولة. لن يكون هذا إلا موضوعاً للنص التراجيدي الذي يهتم بالقضايا الكبرى ذلك أنه يبغى التأثير العظيم في وجدان الجمهور من خلال إحساسه الأخير أنه معنى بالمصير الذي يلعب من خلال التماهي الذي لا يتأتى إلا في إطار القضايا المجتمعية والسياسية والإنسانية العامة والجماعة. لذلك فالمتابع (أو المتفرج) لمحاورة (مينون) سيحس أنه معنى بقضية الخطر الذي يشكله التعليم السفسطائي على مصير المدينة ومن ثم فإن تماهي مع الموضوع وتأثره به سيكون قوياً كما هو حال جمهور المسرحيات التراجيدية..



### المآزق التراجيدية والأقدار المخلصة

يشد التأثر التراجيدي في لحظات التأزم، حين لا تبرز في الأفق حلول أو مخرج ممكنة للمآزق والأزمات الواقعة. وهذه المواقف تهيكّل لحظات هذه المحاورة الأفلاطونية: إنها المآزق والتأزمات الحوارية التي تميز سقراط وحواراته. فهكذا نجد أنه بعد المحاولات الثلاث التي لم ينجح خلالها مينون في تعريف ماهية الفضيلة سيقيم بصياغة المفارقة التالية: "لا يمكن البحث عن شيء لا نعرف ما هو، ولا أن نبعث عن ما نعرف مسبقاً". وكذلك قبل النهاية سيفرض مآزق آخر نفسه: استحالة التحقق من الفرضيات المطروحة. كلتا الحالتين تشكلان موقفاً تراجيدياً داخل المحاورة إذ إن خلالهما لا تلوح في الأفق بوادر الحل.. يكون الخلاص في التراجيديا دائماً نتيجة لتدخل ميتافيزيقي: إنها الأقدار التي تتدخل لإعادة دفع عجلة الأحداث وفق تآزم الأمور. ألا يمكننا اعتبار الإجابات الدينية التي يقدمها سقراط لهذه المفارقات بمثابة لجوء للتدخل الميتافيزيقي للخلاص من الأزمة الموضوعية؟ لتجاوز مفارقة مينون الأولى يذكر سقراط عقيدة التناسخ وانتقال الأرواح ونظرية تذكر الروح لعالم المثل. وللخروج من المآزق الثاني، يذكر سقراط قولاً غيبياً لا علاقة له بالجدل التحاروي حين يعتبر "أن الفضيلة نصيب إلهي يلقي إلى هؤلاء الذين يلقي إليهم". إذن هناك



• إن الاتصال بين المتواليات اللونية الناشئة عن التكرار اللوني،

تعنى أن التجاورات مرتبطة ارتباطاً ضرورياً تبعاً لموضوع التكوين

الداخلة فيه.

# نظريات عالمية فى تصميم المنظور

كما فى الطريقة الإيطالية -الجالس فى منتصف الصالة وذلك فى المسقط فقط أما فى القطاع فإنها أوجدت بعض الحلول وذلك باتخاذها من نقطة هروب المسقط نقطة للقطاع أيضاً وهذه وجهة عملية تتفادى ما يسببه رسم القطاع بطريقة الأشعة البصرية من مبالغة وتبعده عن وضعه الطبيعي كما ظهر ذلك واضحاً فى المدرسة الإيطالية. كما استعانت المدرسة الفرنسية أيضاً بنقط الزوال المختلفة التى ساعدت فى تكوين العلاقات البنائية للمنظور، وتتبع آثاره فى المساقط المختلفة للوصول إلى عملية التنفيذ كما اتخذت من أماكن النظرة المتطرفة الموجودة بالصالة وسيلة لتغطية الاكتشافات فى المسقط وفى القطاع أيضاً. وعن عيوب هذه الطريقة يقول: إن ابتعاد نقط الهروب عن الرسم المطلوب تكوينه وشغلها مسطحة منسقة يصعب فى بعض الأحيان التحكم فيه، لم تزل قائمة. وهذه المشكلة الأساسية التى تجعلنا غير قادرين على الرسم بمقياس رسم كبير قد تحتاجه فكرة التصميم بالإضافة إلى الجهد والوقت الذى يصعب أن تحتويه ورقة الرسم فى بعض الأحيان.



## المنظور الألمانى

أما المنظور على الطريقة الألمانية فيقرر المؤلف أن المدرستين السابقتين الإيطالية والفرنسية اهتمتا بالأشعة البصرية ونقطة الزوال، بينما جاءت المدرسة الألمانية لتفرض أولاً رسم المسقط على خشبة المسرح وفى مخيلة الفنان للمنظر المطلوب تحقيقه ثم تقوم بعد ذلك بتوقيع المنظر تبعاً لقواعد هندسية محددة.

ومميزات هذه المدرسة أنها اتخذت وضعاً هندسياً خاصاً قائماً على علاقات هندسية محضة محاولة التخلص من التعقيدات وأبعاد نقط الهروب المختلفة وما تشغله من مساحة شاسعة تبعاً لما تتبعه الطريقتان الإيطالية والفرنسية ومستخدمه طريقة الإسقاط الرئيسى للخطوط العمودية والمائلة فى مسقط التصميم الموجود بالمشهد، كذلك بحثت هذه المدرسة عن طريقة أخرى للبناء المنظورى مبتعدة عن شواذب الطريقتين السابقتين -الإيطالية والفرنسية -تاركة لنا حرية اختيار الطريقة المناسبة لتوضيح فكرة التصميم.

ومن عيوب هذه الطريقة -كما يقول المؤلف -أنها تستعمل فى التصميمات التى تخضع لتأثير الهندسة المعمارية أكثر من تأثرها بالمكان الذى سيظهر فيه الديكور، أما اليوم وقد انتشرت فيه مدارس الديكور الحديثة والمتنوعة -يضيف المؤلف -فمن المستحسن رسم التصميم حسب نقطة النظر أو كروكيا ثم يؤخذ التصميم المواجه كأساس لعملية البناء، كذلك عند التطبيق العملى نجد عدة مشكلات لكثرة الخطوط المتولدة من الطريقة البنائية للمنظور المسرحى وذلك لعدم القدرة على تتبعها فى الإسقاط الرأسى لها.

وفى الفصل الأخير المعنون بـ "استنباط طرق عملية حديثة مبتكرة" يقول المؤلف إنه من الممكن استنباط طريقة حديثة مبتكرة تؤدى نفس الغرض الذى تؤديه الطرق السابقة ببساطة ومبنية على قواعد هندسية سليمة وهى أولاً: رسم كروكيا للتصميم، ثانياً: المسقط باستخدام الأشعة البصرية، ثالثاً: طريقة رسم المنظور المسرحى من المسقط بناء على أعماق المسطحات، رابعاً: القطاع بناء على نقطة الزوال، وأخيراً طريقة رسم القطاع بناء على الارتفاعات فى المنظور المسرحى ويوضح المؤلف إن مميزات هذه الطريقة العملية الجديدة سهولة التعبير عما يجول فى مخيلة الفنان لنقل فكرة التصميم على شكل بناء ديكورى إلى ورق الرسم بالمقياس والحجم اللذين تتطلبهما فكرة التصميم ليرى وضعها كاملاً بالنسبة للمتفرجين بالصالة وأخيراً بأن من الضرورى التأكيد على أهمية اللوحات المصاحبة التى غطت أكثر من ثلثى الكتاب مما يوضح أهميتها القصوى الضرورية لفهم الكثير من النظريات.



اسم الكتاب: المنظور

المسرحى

المؤلف: د. لويوز

مليكة

الناشر: الهيئة

المصرية العامة

للكتاب 2006



تقوم دراسة المنظور على العلم بطريقة إظهار ما تراه العين أمامها أو تخيله فكرة الفنان موقفاً على لوحة الرسام سواء كان الشيء المرئى أو المراد رسمه يتكون من مسطحات أو مجسمات لها خطوط ظاهرة للعين. ويقدم المؤلف تحليلاً لحاسة النظر (العين) باعتبارها التى تتجسم من خلالها المناظر، فيقدم دراسة تشريحية للعين وإدراك طريقة رؤية الأبعاد الثلاثة التى تشكل المنظور.



## المنظور على الطريقة الإيطالية

أما فى الفصل الخاص بالمنظور على الطريقة الإيطالية، فيقرر أن طريقة استخدام الأشعة البصرية للحصول على المقاسات المنظورية للقطع المختلفة سواء كان ذلك ضمن أطوالها أو ارتفاعها، من أجل إجراء عملية التنفيذ العملى الدقيق حسب زاوية المنظر وتكييف خطوط العمارة بالنسبة لها ومميزات هذه الطريقة المبنية على الأشعة البصرية أوجدت لنا قواعد وأسس علمية ثابتة بوضع عناصر الرؤية السليمة للمنظور حسب رؤيته من نقطة النظر الخارجية للجالس من منتصف الصالة التى تمثل عين المشاهد وقد أوجدت رابطة بين المنظور والمسقط والقطاع بحيث يمكننا علاوة على الرؤية المنظورية المسبقة لفكرة التصميم التى تساعد الفنان على التعبير عن خياله على ورقة مسطحة أن نتبع آثار المنظور المتعددة فى المسقط والقطاع للوصول إلى عملية التنفيذ، وبذلك نحصل على قطع الديكور المختلفة فى أوضاعها وزوايا ميلها بالنسبة لواجهة المسرح.



## الطريقة الفرنسية

أما المنظور على الطريقة الفرنسية فى الفصل الرابع فيستخدم أيضاً طريقة الأشعة البصرية لتحقيق شكل المنظور المسرحى ولتحديد شكل المسقط الأفقى كما فى الطريقة الإيطالية لكن يستخدم فقط الزوال فى القطاع، من أجل الحصول على المقاسات المنظورية للقطع المختلفة فى أبعادها المطلوبة، ويؤكد المؤلف إلى أنه يجب التمييز بين الرسم الذى يستعمل لتكوين الفكرة الأساسية للتصميم المرغوب عمله وبين تنفيذ هذه الفكرة، لأن التصميم دوماً يشتمل على صعوبات فنية عديدة مطلوب حلها ويستلزم الأمر رسومات ودراسات تفصيلية وكل مشكلة تتطلب حلاً مختلفاً عند التنفيذ.

وبعد شرح توضيحي ولوحات بيانية يقول المؤلف إن مميزات هذه الطريقة أنها تتبع عند المشاهد -

أوتشيليو" الذى وضع أسسه العلمية، وفى القرن السادس عشر ساعد ظهور الميولودراما على تقدم فن المناظر المسرحية ثم انتقل علم المنظور إلى فرنسا فى أيام حكم الملك لويس الرابع عشر ودخلت بعض التعديلات على المقاسات المنظورية للقطع المختلفة فى أبعادها المختلفة، أما فى القرن السابع عشر فكانت ألمانيا ترسى للمنظور المسرحى قواعد هندسية محضة، على أسس رياضية سليمة.

فى الفصل الخاص بـ "النماذج واتخاذها طريقة للتصميم" يقول المؤلف إن كثيراً من الاتجاهات الحديثة لتجاً فى تصميم الديكور إلى النموذج المصغر بدلاً من الاتجاه إلى الرسم والألوان وذلك من خلال عمل نموذج لخشبة المسرح حسب مقياس معين بكل أبعادها، الطول والعرض والعمق والارتفاع ويتم بناء المنظر مجسماً بواسطة الخامات الأخرى كالخرز والترتر وقطع الدانتيل، وهذه الطريقة لها مميزاتها، ومنها كما يقول مصمم الديكور "راينهارت": تجعلنا نعيش فكرة التصميم ونلمس أجزاءه على الطبيعة ومقدار حجم المطلوب. أيضاً تجعل المخرج يشارك فى إبداء الرأى ويعايش المنظر الذى سيتفاعل معه على أن البعض يرى أن من عيوبها أنها لا تسمح بالتعبير عن أحداث المسرحية أولاً من خلال علاقات الخطوط بعضها ببعض وذلك بالرسم على ورقة مسطحة حتى يمكن خلق الأحجام فيما بعد. أيضاً الرسومات المؤسسة على الحقائق العلمية ومقدار فهم فنان الديكور لخشبة المسرح والطريقة السليمة فى رسم المنظور المسرحى وإخراج اللوحات التنفيذية ثم أخيراً يأتى عمل النموذج بناء على هذه القواعد السليمة.

وفى الفصل الثانى الخاص بالمنظور المسرحى يؤكد المؤلف على أن المنظور هو الجزء الأكثر أهمية للمنظر لأنه مقترن بطريقة تنفيذ مختلف قطع الديكور وحل المشاكل التى تقابل مصمم الديكور عند التنفيذ كما أنه يمثل ما يراه المتفرج من الصالة طبقاً لأبعاد المسرح الثلاثة: الطول والعرض والعمق، على أن البعض يصمم الديكور دون أن يولوا اهتماماً لدراسة المنظور المسرحى وبذلك يهملون الأسس الرياضية التى من شأنها أن تحدد التصميم للحصول على أفضل النتائج، وإذا كانت فكرة التصميم الجيد لا تأتى إلا بقراءة المسرحية وترجمة النص إلى تشكيل له أبعاده على خشبة المسرح، فإن فنان الديكور عليه أن يعطى معادلاً تشكيميا للنص الأدبى.

والمنظور من حيث هو رسم أشياء مرئية أو خيالية ودراسة لمشروعات وتصميمات يتطلب إقامتها نواحٍ عملية ونظرية وفنية بحيث تظهر أمام العين واضحة فى أبعادها المختلفة على مساحة مسطحة ما، أيضاً

كتاب المنظور المسرحى للدكتور "لويوز مليكة" يحتوى على ستة فصول (النماذج واتخاذها وسيلة للتصميم -المنظور المسرحى -المنظور المسرحى على الطريقة الإيطالية -المنظور المسرحى على الطريقة الفرنسية -المنظور المسرحى على الطريقة الألمانية -استنباط طريقة عملية حديثة مبتكرة) كما يحتوى على مقدمة وعدد غير قليل من المراجع يمكن الرجوع إليها، كذلك يضم مجموعة من اللوحات التخطيطية والتوضيحية، التى تسهم فى إحاطة المهتم والمتخصص بالموضوع حيث الديكور واللوحات وجماليات المشهد المسرحى تتبع من الفهم للمنظور المسرحى، فكلما كنا مدركين وواعين بالمنظور وأبعاده وطريقة عمله ومدارسه، كلما أفضت اللوحة المسرحية من خلال عناصرها عن مكنونها وكشفت عن أبعادها الخفية وياحت بأسرارها. فى المقدمة يؤكد الدكتور لويوز مليكة على أن الفن المسرحى الذى يجمع بين كل الفنون من أدب وتمثيل وغناء ورقص وديكور وملابس وإضاءة وماكياج وموسيقى، هو فن تراكمى حتى فى أساسياته: المحتوى -الشكل - المعنى -الأسلوب والمضمون. وبما أن المسرح تراث اجتماعى ينمو على مر العصور ويتطور يوماً بعد يوم بفضل إسهامات الأفراد المتعاقبين فى اقتناء مشترك أكبر وأبقى على الزمن من إنتاج أى فنان بمفرده، فإن العمل الفنى لا يعتبر خلقاً فريداً، بل خطوة على طريق التطور الثقافى. ويؤكد المؤلف على أن المسرح فنيته بالغة التراكمية، فالتجديدات والتطورات تنتقل من جيل إلى جيل، ويبنى كل جيل على من سبقه من فنانين، كما أن الأساليب القديمة واضحة تماماً فى الأساليب الأحدث. ويقر الدكتور لويوز أن اهتمامه بفن الديكور علاوة على أهميته جعله يقدم كتابه فى المنظور الذى يهتم بالديكور المسرحى وتحليل الأشكال إلى خطوط متعددة من حيث مكوناتها وتركيبها، فهو يعالج المنظور باعتباره الجهاز المفاهيمى للتحليل الوصفى للأشكال للحصول على رؤية مطابقة تماماً للشكل الفنى فى ترتيب منظم، كما يشير إلى أن المنظور يهدف دائماً إلى معالجة المشاكل المرتبطة فى عمق وتوسع وتفسير سماتها للحصول على أسهل الطرق واستخدامها بخبرة وافية. ويتطلب المنظور دراسة واسعة، كما يتطلب المران والاهتمام بالهندسيات نفسها واستخدام المنظور يتناول كل ما هو مطلوب رسمه وإيضاحه بغرض النظر فى الأشياء من كل جوانبها لفهمها وإبرازها والكشف عن العلاقات والأشكال بعضها ببعض.

وإن نشأة وتطور علم المنظور يقول الدكتور لويوز، إن الإنسان منذ العصور الغابرة درج على أن يقلد أشكال الأشياء التى تسترعى نظره سواء بالرسم أو الحفر، ففى عصر ما قبل التاريخ وجدت فى بعض الكهوف رسومات هائلة للحوانات المختلفة وهى رغم سذاجتها لها قيمة من الوجهة الفنية. أما المدينة المصرية القديمة فهى غنية بالآثار المليئة بمنابر الحرب والصيد، وكما أشار المؤلف إلى أن "بلىنى" تتبع تطور التصوير فى أوائل الإمبراطورية الرومانية وأوضح أن الفن قد أثرى من الرسوم وحيدة الخط فى مصر القديمة وقد تم هذا بفضل اكتشاف الضوء والظل وتباين اللون، وعن هذا الطريق تميز الفن نفسه وتباين من حيث الشكل والوظائف. كما يقول بلىنى أيضاً إن "بارهايسوس" يعد أول من استخدم النسب فى التصوير، لذا فقد أسهم كثيراً وأضفى حيوية على تعبيرات الوجه، أما "بيلير الخوصى" فيكاد أن يكون الوحيد الذى أضاف إلى التصوير أكثر من كل الفنانين مجتمعين، ونشر عدة مجلدات تحتوى على مبادئ التصوير. ويتابع د. مليكة سرد التاريخ لعلم المنظور: "أما فى الغرب - فى القرون الوسطى - فإن رسومات النسيج والمخطوطات الصغيرة قد حاولت إتقان علم المنظور الذى كان فى حالته النظرية، وذلك باتباع طريقة تلية الصوف بعضهما فوق بعض. وظل الحال هكذا إلى عصر النهضة فى إيطاليا، فاشترك فنانو هذا العصر فى وضع الأسس العلمية للمنظور مثل "باولو



## نشأة المنظور وتطوره

فرقة المتوفية المسرحية القومية قدمت الأسبوع الماضى مسرحية «الزير سالم» لألفريد فرج وإخراج حمدى حسين.



• عندما يضع المصمم خطته التصميمية الضوئية، عليه أن يعود إلى سلسلة من القدرات، التي تغطي مضمونا لأشياء قد يستعملها.



# مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

29

## لحظة تنوير



أبو العلاء  
السلاموني

### المسرح المدرسي في حلوان

لا أدري لماذا تجيش في داخلي الذكريات كلما سمعت شيئا عن المسرح المدرسي، ربما لأننا مازلنا نفتقد إلى الزمن الجميل الذي زرع في أعماقنا حب المسرح، وأثار خيالنا وأثبت في داخلنا الرغبة في ممارسة هذا الفن الجميل بكل روافده من أداء وتمثيل وتأليف وغناء ورقص وموسيقى وتشكيل وغيرها، حينما كنا صغارا في مدارسنا لم يكن يستهويننا في المدرسة سوى هذه الأنشطة الفنية المنبثقة عن الفن المسرحي الذي هو بحق أبو الفنون جميعا، لم يكن التعليم صعبا ولا معضلة ولا كارثة اقتصادية كما هو حدث الآن بسبب الدروس الخصوصية، ولم يكن يسبب ضغطا نفسيا على عائلاتنا بسبب المكسرة التي ينوء بها صغار هذا الزمان، كان التعليم بحق نزهة في إطار فلسفة الأنشطة الفنية والثقافية وعلى رأسها فن المسرح المدرسي، وفي اعتقادي أن الحل في معضلة التربية والتعليم في بلادنا هي أن يفهم المسئولون أن لا علاج إلا بالعودة إلى الأنشطة الفنية والثقافية التي سوف تتيح الفرصة أمام أولادنا لتلقى المناهج الدراسية وهم في حالة نفسية مشرقة بدلا من تلك الكآبة التي تخيم على عقولهم كلما ذهبوا إلى المدرسة والتي تجعلهم يحملون الهم والغم كلما انتهت الإجازات واقتربت مواعيد العودة إلى المدرسة وكأنهم في كرب عظيم، شتان ما بين مشاعرنا الإيجابية نحو المدرسة قديما وبين مشاعر أولادنا السلبية نحوها حديثا.

وفي الحقيقة هنا مربط الفرس أو بمعنى أصح هنا مربط المسرح الذي نفتقده في زماننا، ولقد أسعدني حقا أن محافظة حلوان التي استقلت حديثا عن القاهرة الكبرى بدأت تدرك أهمية المسرح المدرسي ودوره في استنهاض الهمم وشحن العزائم العلمية والثقافية، وذلك بإقامة الدورة الأولى لمهرجان الكاتب المصري «دورة توفيق الحكيم» الذي ينظمه توجيه عام التربية المسرحية بمديرية تعليم حلوان خلال الأيام الأخيرة من شهر أبريل تحت رعاية مجلس أمناء المحافظة ومدارس أوازيس بالمعادي ضمن احتفالات أبناء حلوان بعيدها القومي الأول، وفي يقيني أن هذا الاهتمام بإقامة هذه الدورة لم يكن ليتحقق إلا بهمة رجل مثقف يؤمن بالدور الاجتماعي والقومي للمسرح ألا وهو الشاعر «أشرف أبو جليل، موجه عام المسرح في مدارس إدارات حلوان والمعادي والمستقبل والقاهرة الجديدة والتبين، بالإضافة إلى إصدار مجلة مسرح حلوان والتي تتضمن في عددها الأخير ملفا حول المسرح المدرسي وكيفية النهوض به.

الجدير بالذكر أن لجنة المسرح بالمجلس الأعلى للثقافة تقوم حاليا بإعداد دراسة وافية في هذا المجال، ولسوف يكون من المفيد الاستعانة بهذا الملف وإجراء حوار علمي حول هذه التجربة المهمة في المسرح المدرسي في حلوان.

تحية إلى هذه التجربة المسرحية وإلى جميع القائمين عليها وجزاهم الله عنها خير الجزاء.



## فاطمة رشدي في شمال إفريقيا

فرقة سليمان القرداحي والقباني. وقد استطاعت بقدره سيد الغناء سلامة حجازي، أن تشل قدرة القرداحي وتوقف من نشاطه: "مما اضطره إلى الرحيل بفرقته إلى المغرب العربي، وخاصة تونس.. (ص 65).

ووصلت فاطمة رشدي إلى الجزائر، ورأتها شديدة الشبه بباريس من حيث مسارحها وشوارعها ومبانيها، وكل ظاهرة أو مرفق فيها. واستقبلوا استقبالًا حارا، لا يقل عن استقبال تونس لهم. وقابل الجمهور: "غادة الكاميليا" و"النسر الصغير" بتفهم عميق. كما مثلوا: "مجنون ليلي" و"مصرع كليوباترا" فاستولوا على ألباب المشاهدين، على الرغم من عدم إقناعهم العربية.

ومن الجزائر ذهبوا إلى مراكش، فإذا بالطابع الشرقي لا يزال يكسو أبنيتها. واللغة العربية هي لغة التعامل. ومعظم أهلها من التجار الأثرياء. وقصورها مثل قصور ألف ليلة وخارجها لا ينفك عما بداخلها فانت تدخل من باب صغير في شارع ضيق، إلى باب أكبر، ثم إلى بهو فسيح تتوسطه نافورة تفنن الصانع في إبداعها. وقد تناثرت الوسائد حولها على البساط النفيس، واتكأ عليها رب القصر، ومن حوله زائروه، وهم يتناولون الكمك والشاي الأخضر بالنعناع، ويسمرون بحديث شائق لا تمله الأذان. أما في السهرات، فالتخت الشرقي يشجى الحاضرين بأحلى النغمات الشرقية الشهيرة.

وقد قوبلوا بالترحيب. وأغدق عليهم أثرياؤهم الكثير من أنفاس الهدايا وأجملها. وفي نهاية حفلة تكريم شائقة أقامها الحاكم في قصره، سلم كل منهم صرة منتفخة بملابس مراكشية مزركشة ومحللة بالذهب والفضة، و"بلغة" فاسي من أقمشة الجبل. أما "ياشا مراكش" فدعا الفرقة إلى حفل تكريم في قصره، وتمثيل رواية.

وحضر إلى الفندق وصحب فاطمة وعزيز بسيارته، فولجوا أبوايا سبعة حتى الفناء הרحب الفسيح تتوسطه نافورة هائلة بجوارها شجرة من الياسمين عبق المكان بأريجها. واصطف على جانب من هذا الفناء موسيقيون عسكريون، عزفوا المارسييليز لحظة دخولهم، ثم جلسوا إلى طبالي من الأبنوس الفاخر المطعم بالذهب والفضة. وبعد الشاي اتجهوا في أصحبة أربع جوار مثقبات بما يليسن من ملابس رصعت بالذهب إلى مسرح القصر. فمثلوا: "مصرع كليوباترا" وسط إعجابهم ودهشتهم. ثم أهدى الباشا إلى كل عضو في الفرقة سجادة وبرنسا مراكشيا وحلية ذهبية. وأدارت الهدايا الكثيرة الفاخرة رؤوس الممثلين والممثلات، وفي مقدمتهم متهمد الحفلات، ففكروا في الانفصال عن الفرقة، وتأليف فرقة مستقلة تعمل في مراكش. وتكتموا نيتهم إلى أن انتهت حفلات الفرقة في مراكش وفاس والرباط والدار البيضاء، وسافرت إلى طنجة. فأعلنوا ترمدهم، وزعم المتهمد أن كل الملابس والمناظر تخصه. نجح عزيز عبيد في إقناعهم، بأن النجاح الذي حققوه إنما تحقق بهم جميعا، ولن يفوزوا به إذا تركوا الفرقة، فاقنعوا وأبدوا اعتذارهم، وعادوا إلى القاهرة. وسافرت فاطمة رشدي إلى باريس وأسبانيا لتصوير بعض المناظر الخارجية لأحد أفلامها، وعادت إلى القاهرة بعد أربعة أشهر.

### زارت الجزائر

ومراكش

ولاقت

ترحيبا

يفوق الخيال



حين

شاهدوها زاد

ابتهاجهم

لأنهم يرون

عربا يقدمون

أروع الروايات

العالمية



ركبت فرقة فاطمة رشدي الباخرة من الإسكندرية في الرابع من شهر أبريل 1932 ووصلت تونس بعد ثمانية أيام، وكان الميناء غاصا بالألوف المرحبة بهم. وعزفت الموسيقى نشيد المارسييليز، فوقفوا مكرهين لاحتلال الفرنسيين للبلاد.

وبدأ العمل في اليوم التالي على مسرح البلدية، وهو كما تقول فاطمة رشدي في كتابها: "كفاحي في المسرح والسينما" - من أفخم المسارح التي شهدتها غنى بمناظرة وأنواره المدهشة، وفي غرفة كل ممثل أو ممثلة سماعة يصل إليه عن طريقها الحوار الذي يجري على المسرح.

افتتحوا عملهم برواية: "الإسلاميو" لأن حوادثها جرت في قرطاجنة. واستجاب لها الجمهور استجابة رائعة حتى سدت منافذ الطرق إلى المسرح، وأثنت عليها الصحف. وتتابع الروايات: "غادة الكاميليا" و"النسر الصغير" و"مصرع كليوباترا" و"مجنون ليلي" و"على بك الكبير" و"العباسة".

وابتهج الناس وهم يشاهدون عربا يقدمون أزوع الروايات العالمية، وقالوا لهم إنهم في مستوى الفرق الفرنسية، إن لم يزيدوا وبلغ النجاح مسامع ولي العهد، فجاء متنكرا، لكنه لم يجد مقعدا بالصالة، فجلس بين الكواكيب لتستنى له المشاهدة المريحة.

وانهالت عليهم الدعوات إلى حفلات التكريم، وأقيمت لهم ثلاث حفلات كبرى في تونس وبنزرت وصفاس. وفي آخر ليلة سمعت فاطمة محاورا بين عزيز وضابط فرنسي بالفرنسية. وأخبرها عزيز أنه من ضباط المخابرات، وأن السلطات الفرنسية تطلب منهم مغادرة البلاد فورا. إلى القاهرة. فصرخت في وجه عزيز: "آلا يعرف هذا الجاهل أننا نقدم أدبا فرنسيا عاليا، ومسرحيات فرنسية عالمية باللغة العربية...".

فرد الضابط بلهجة مصرية: "آنا لست جاهلا يا مدام، وعلى العكس أنا إنسان مثقف وأتذوق الفن وأقدره، وأعشق الجمال وأقدسه، لكن الموضوع هو أنكم تعرضون روايات وطنية تثير حماسة الشعب وتؤجج غضبه".

إننا نعرض روايات فرنسية عالمية مثل: "غادة الكاميليا" و"النسر الصغير" و"جان دارك" وهي تمثل بطولية شعب فرنسا ضد الاحتلال الأجنبي. وأنتم تعرضونها في فرنسا.

"فرنسا شيء وتونس شيء آخر يا سيدتي.. "جان دارك" في فرنسا تثير في الناس الاعتزاز والفخر بوطنهم ومجددهم، ولكنها هنا في تونس تثير الغضب، وتوقظ الفتنة، وتبعث الاضطراب، وعندئذ تصبح عملا موجها ضد الحكومة الفرنسية.

ودعاها إلى تناول الشاي. وفهمت منه أن السلطات ترى أن يغادرا تونس -لا إلى القاهرة- ولكن إلى الجزائر ومراكش -وسبق لهذه السلطات أن منعت جورج أبيض من دخولهما: فكانت فرقة فاطمة رشدي -كما تقول- أول فرقة عربية ترتاد هذين القطرين. غير أن دكتور أحمد شمس الدين حجاجي يقول في كتابه: "النقد المسرحي في مصر (قصور الثقافة، 1995) إنه عندما ظهر أول نقد فني تطبيقي في سنة 1898 كانت فرقة إسكندر فرح تتصدر الميدان وتقاوم الفرق المنافسة مثل

محمد محمود عبد الرازق

• الإضاءة الحادة (إضاءة الحافة): الإضاءة العالية لحافة الشكل،  
الساقطة عليه من الخلف، وغالباً ما تكون أعلى كثافة من بقية  
الإضاءة.



## وفاء زكريا.. مسرحيتان قطاع عام و2 قطاع خاص والبقية تأتي



تخرجت وفاء زكريا في كلية الحقوق 2004 وبدأت في المسرح الجامعي تمثيلاً وغناء بالإضافة للانضمام لفريق كورال الجامعة ومن الأعمال التي شاركت فيها أثناء الدراسة «الرجل الذي فقد عقله» لنفس المخرج، و«جنون البشر» تأليف لينين الرملي، إخراج أسامة شفيق، ثم احترفت التمثيل بعد التخرج وقدمت عروضين مع مسرح الفن هما «أنا متفائل» مع النجم أحمد بدير، و«برهومة وكلاه البرومة» مع النجم أحمد آدم. كما شاركت بعملين من إنتاج البيت الفني للمسرح هما «قاعدين ليه» مع سعيد صالح، إخراج حسام الدين صلاح، و«المحاكمة» لأحمد ماهر، إخراج عباس أحمد. وفي التلفزيون قدمت وفاء مسلسل «صوت من الماضي» إخراج أحمد السبعواوي، ومسلسل الأطفال «الفارس النبيل»، ومسلسل «أمير لا

عصام مصطفي



## ممدوح الميري: المسرح هو البستان الذي أتنفس فيه الهواء النقي

ممدوح الميري بدأت علاقته بالمسرح في المرحلة الثانوية عندما التحق بفريق التمثيل في المدرسة وأثنى على أدائه المشرف الفني وأعطاه دوراً بسيطاً في العروض المدرسية حتى أصبح من الأعمدة الأساسية للفريق. والتحق بعد ذلك بكلية العلوم وتولى رئاسة فريق التمثيل بالكلية وكان أول تعارف له مع زميل الدراسة الفنان محمد رياض واشتركوا في عرض «فوت علينا بكرة» من إخراج د. عادل شهاب، وبعدها مسرحية «مجلس العدل» ثم عرض «محاكمة رجل مجهول» إخراج طلعت الدمرداش.

وقد حصل على جائزة ممثل أول الجامعة سنة 1987 «دور المتهم» ثم عمل في مسرحية «بكالوريوس في حكم الشعوب» مع المخرج طلعت الدمرداش وبعدها مسرحية «ألعاب زمانية» من إخراج نادر صلاح الدين السيناريست المعروف حالياً. ثم عرض «الصفحة الأخيرة» وكان من إخراج جنان التمثيل فيه، كان معه محمد رياض ونادر صلاح الدين وسليمان عيد، ومن الخارج الممثلون محمد هنيدي ومحمد سعد وهاني رمزي وكانوا يشتركون معهم في عروض الجامعة وأواخر الثمانينيات، وحصل ممدوح الميري على جائزة ممثل أول جامعات مصر سنة 1988، وقد أخرج أيام الجامعة مسرحية «اللعبة» صلاح عبد السيد لكلية الآثار.

ثم عرض «فوت علينا بكرة» لكلية الآثار أيضاً، (إخراج) وتعاون مع الثقافة الجماهيرية من خلال عروض كثيرة أهمها مسرحية «الناس والبحر» إخراج زيدان هاشم ومسرحية «السيد ميم» إخراج حمدي حسين، ومسرحية «الطاعون» إخراج عبد الستار الخضري، ومسرحية «العدو في غرفة النوم» إخراج حمدي حسين، كما اشترك في مسرحية «تاريخ مصر» إخراج مصطفى عبد الخالق ومسرحية «هلال في حارتنا» مع المخرج مصطفى عبد الخالق ومسرحية «حريم البهلوان» من إخراج حمدي أبو العلا وتأليف حزين عمر، وبطولة عادل هاشم ومجيب الدين عبد المحسن وعبير عادل وهاني كمال. ثم عرض «لحظة صفا في رحاب المصطفى» على المسرح القومي بطولة مديحة حمدي وأيمن الشيبوي وحنان سليمان وأحمد سعد وأحمد الحجار، ومن إخراج حمدي أبو العلا. ومع الأعمال التلفزيونية فقد اشترك في مسلسل «الحسن البصري» من إخراج الراحل أحمد توفيق ثم مسلسل «أوراق مصرية» الجزء الثاني من إخراج وفيق وجدي، ثم مسلسل «نكتة حكاية» من إخراج رأفت عبد السميع، ويتمنى ممدوح أن يقوم بأدوار أخرى يحبها مثل دور «الملك عمرو بن عدى» في مسرحية «أرض لا تنبت الزهور» للكاتب محمود دياب وآتمنى أن أعمل بالتلفزيون أعمالاً وأدواراً مميزة تزيد من خبرتي الفنية.

أشرف الديب



## عبده جلال.. لاعب جمباز «قفز» إلى عالم المسرح

الصدفة قادت خطواته من عالم الرياضة إلى رحاب المسرح.. ليتحول من لاعب دولي إلى مصمم استعراضات مسرحية من الطراز الأول. يروي المغربي عبده جلال مشوار التحولات في حياته له «مسرحنا» قائلاً: بدأت لاعبا للجمباز ثم مدرباً وحكماً دولياً.. ودخلت المسرح بالصدفة من خلال صديق يعمل مخرجاً.. دعاني لحضور أحد أعماله. يضيف عبده: أحس صديقي بالشفقة تجاه الفن بداخلي وأدرك بخبرته أنني من الممكن أن أستفيد من خبرتي كرياضي في مجال المسرح.. فقاد خطواتي إلى الخشبة الساحرة. بدأ عبده جلال تصميم الاستعراضات في عدة أعمال لطلبة المعهد العالي للتمثيل بالمغرب، ومن جدران المعهد إلى الاحتراف كانت خطواته التالية حينما قام بتصميم رقصات العرض المسرحي «شتاء طويل» عن مجموعة من أشعار الشاعر الكبير محمود درويش، وكان أبطال العمل من الصم والبكم، وكتابات لاعتقالات سياسية مسرحية - كما قام بتصميم كوميديا استعراضية مستوحاة من

«رومي و جوليت» كما قام بتصميم رقصات العديد من المسلسلات في المغرب وخارج المغرب على سبيل المثال استعراضات المسلسل الشهير «ملوك الطوائف»، يحلم عبده جلال بتصميم التعبير الحركي لنص «يرما» كما يتمنى أن تتعدد مشاركاته في المهرجان التجريبي بالقاهرة.

مصطفى الدوكي



## محمد مدكور.. جائزتنا تمثيل وحلم بـ«الاحتراف»

بدأ محمد مدكور الطالب بالفرقة الرابعة لتجارة عين شمس مشواره الفني في خمسة عروض مسرحية هي «نصف طيبة» للمخرج محمد الشرقاوي، «الزنانة» إخراج هشام يحيى، «تحت تشوف مأساة» إخراج محمد نشأت، «أغنية الموت» إخراج أسامة جميل، «اللي بعده» إخراج رضا حسنين.

أتجه للتمثيل فشارك في «كاليجولا» للمخرج محمد جبر، «إنهم يعرفون» إخراج محمود جمال، وعنه حصل على شهادة تقدير كأحسن ممثل أول، ليكون هذا العرض نقطة انطلاقه كممثل.

قدم مدكور بعد ذلك «سك عسير الهضم» إخراج أسامة فوزي، و«إبليس» إخراج محمد جبر، ثم «رسول القبر» إخراج أيمن صبحي، ومن ثم «هانبيال» إخراج محمد خليفة، ثم «ثورة الموتى» إخراج محمود عبد العزيز، وبعده «الرجل الطائر» إخراج محمود جمال، وقابل للكسر» إخراج إسماعيل السيد، العرض الذي شارك به مهرجان الاكتفاء الذاتي لجامعة عين شمس 2008 وحصل محمد عنه على جائزة أحسن ممثل

مستوى ثالث، وأخيراً «زيارة السيدة العجوز» إخراج محمد جبر، محمد مدكور إضافة إلى كونه ممثلاً ومساعد مخرج يلقي الشعر، ويستعد لخوض تجربة الإخراج المسرحي، وقد تأثر بالراحل أحمد زكي والفنان محمود حميدة، ويحلم بدخول معهد الفنون المسرحي بعد تخرجه من الجامعة ويتمنى أن يكون ممثلاً محترفاً عالمياً المستوى.



## يحيى إبراهيم.. متصوف عراقي في دنيا المسرح

عماد محمد وحصل على جائزة أحسن ممثل مناصفة بالمهرجان القاهرة التجريبي 2008، وعرض من قبل في المهرجان الثقافي العراقي في طهران على مسرح الوحدات والخوران، وعرض في سوريا وفي 7 محافظات عراقية، كما شارك بالعديد من الأعمال التلفزيونية منها: «مناوى باشا» إخراج فارس طعمه التميمي، «رياح الماضي» إخراج نبيل يوسف، «للرجال قضية» إخراج فارس طعمه التميمي، وشارك بالإذاعة في المسلسلات التاريخية منها «قناديل مضيئة» إخراج جمال الشاطر، تأثر يحيى بالممثل الراحل وأستاذه بمعهد الفنون الجميلة حامد خضر، وبالمخرج فلاح إبراهيم. يتمنى يحيى أن يقدم شيئاً حقيقياً يعبر من خلاله عما يريد وأن يصل للعالم سواء كان ممثلاً أو مؤلفاً فهو يعشق المسرح ويعتبر نفسه متصوفاً في المسرح.



مرام حسن



● الإضاءة الثانوية: الإضاءة التي تساعد الإضاءة الرئيسية، ويمكن أن تسمى بالإضاءة المكملية، وتأثيرها الأكبر، أنها تحدد كم الظلال الحاصل من الإضاءة الرئيسية في الأشكال، وتؤثر في قيمها الدراماتيكية.



# 31 مسرحنا

جريدة كل المسرحيين

## ما مصير هذا الأثر التاريخي الذي أنشأه الخديوي إسماعيل

# مسرح كازينو حلوان يصرخ.. أنقذونى

تلك الفترة أن فرقة إسكندر فرح، وكانت من الفرق التي حصلت على ترخيص بالتمثيل في دار الأوبرا، كانت تقدم على خشبته بعض عروضها لعدة ليال كتبرع منها للأعمال الخيرية، مثل تبرعها بإحياء ليلة بمسرح حلوان لتذهب حصيلتها لمساعدة مدرسة حلوان.

كما شهد هذا المسرح ووقوف عبده الحامولى شاديا بين فصول المسرحيات التي كانت تقدمها آنذاك فرقة القباني، التي كانت تتبادل العرض ما بين مسرح القباني بالعتبة، ومسرح حلوان الذي قدمت عليه مسرحية "أسد الشرى" في يوم ٢٩ / ١ / ١٨٩٧.

وتذكر جريدة المقطم أن فرقة سليمان القرداحي من بين الفرق التي مثلت على هذا المسرح، حيث قدمت مسرحية "أبو الحسن المغفل" في يوم ١٤ / ١٠ / ١٨٩٣م.

وبعد انفصال إسكندر فرح عن فرقة القباني، انتقل بفرقته إلى حلوان ليقيم على مسرحها عدة مسرحيات منها "الرجاء بعد اليأس"، "محاسن الصدق"، "أبو الحسن المغفل".

ومن عبده الحامولى إلى الشيخ سلامة حجازي، ومن الخديوي توفيق إلى شاه إيران، وهو آخر رواد مسرح حلوان من الملوك والرؤساء قبل قيام ثورة يوليو.

ليست هذه محاضرة في التاريخ، وإنما هي صرخة استغاثة أتوجه بها - نيابة عن جماهير حلوان - إلى الدكتور حازم القويضي محافظ حلوان، والفنان فاروق حسنى وزير الثقافة، والدكتور زاهي حواس رئيس المجلس الأعلى للآثار، مستنجداً بهم جميعاً، ومستنصراً بجريدة مسرحنا الغراء أن توصل صوتنا - نحن أهالي حلوان - إلى كل هؤلاء المسؤولين لكي يكفوا يد الإهمال والعبث التي كادت أن تقضى على مثل هذا الأثر النادر، فيا أيها السادة.. أنقذوا هذا الأثر.

مهندس زراعى / يوسف حماد  
حلوان الحمامات



عندما عاد الخديوي إسماعيل من زيارته لمعرض باريس عام ١٨٦٧م، بدأ في إنشاء أول مسرح في منطقة الأزبكية، وهو مسرح الكوميدي فرانسيز، وذلك في ٢٢ / ١١ / ١٨٦٧م، وقد تم افتتاحه في ٤ / ١ / ١٨٦٨، وهو تاريخ يسبق تاريخ إنشاء دار الأوبرا المصرية التي أنشئت عام ١٨٦٩.

ونظراً لما كانت تتمتع به ضاحية "حلوان الحمامات" من مزايا، مثل هوائها الجاف النقي والمياه الكبريتية، فقد أولاهها الخديوي إسماعيل اهتماماً كبيراً، حيث شيد بها قصرًا لوالدته على النيل، وشق طريقاً معبداً من النيل إلى "حلوان الحمامات"، وأنشأ السكة الحديدية التي تربطها بالقاهرة، والتي يصل طولها إلى ٢٥ كم من باب اللوق إلى حمامات حلوان، وذلك في عام ١٨٧٢.

وفي ٢٦ يونيو ١٨٧٩ اعتلى الخديوي توفيق عرش مصر بعد إقصائه والده إسماعيل. وفي حلوان، بنى الخديوي توفيق لنفسه قصرًا، انمحي أثره ضمن ما انمحي من آثار حلوان ومزاياها، فقد كان قدر حلوان أن تكون قاعدة أساسية للنهضة الصناعية التي شهدتها مصر في عهد ثورة يوليو، ولكن كان ذلك على حساب البيئة في حلوان التي فقدت ما كان يميزها من هواء جاف نقي لتحل مرتبة متقدمة جدا بين المدن الأكثر تلوثا في العالم.

لم يعد في حلوان أثر شاهد على ما كانت تتمتع به المنطقة من مزايا، وأهمية تاريخية إلا المسرح الذي بناه الخديوي توفيق، عقب اعتلائه عرش مصر، وهو مسرح كازينو حلوان.

لم أجد بدا من هذه المقدمة التاريخية لأبين الأهمية التاريخية لهذا المسرح الذي لا يزال قائماً ليشهد على تلك المرحلة التاريخية المهمة، معبرا عن الطراز المعماري الذي كان سائداً فيها.

ومما يزيد من أهمية هذا المسرح هو أنه شهد عروضاً مسرحية عديدة حضر معظمها الخديوي توفيق، وتذكر جرائد

## لا نقبل التناول على فنان حقيقي دون مستند قانوني

تقديمه أي مستند قانوني يُدين المشكو في حقه.

برجاء التكرم بنشر هذا الرد من منطلق أن حق الرد مكفول وتفضلتم سيادتكم بالتنويه بذلك في آخر شكوى المذكور.

مع خالص تحياتي  
وتقديرى  
محمد خضير  
مدير عام ثقافة  
بورسعيد



مشهد من عرض البلاطوة لبدعى بورسعيد

ملحوظة:

نود الإحاطة بأن إبراهيم فهمى رئيس قسم المسرح بالفرع له اهتمامات بالغة في المسرح منذ نعومة أظفاره حيث كان عضواً في مسرح الطفل بالقصر ثم في فرقة قصر ثقافة بورسعيد المسرحية ممثلاً وإدارة مسرحية ومخرجاً مساعداً ومخرجاً معداً، إلى جانب مشاركاته في العديد من الأعمال المسرحية التي تم تنفيذها من أكثر من 25 عاماً، إلى جانب إخراج لعدة أعمال مسرحية لثقافة الطفل بالهيئة العامة لقصور الثقافة وهو مخرج معتمد بالمسرح وقام بالإخراج في الوادى الجديد والواحات.

إننى أرجو من الشاكى أن يتوخى الدقة في كتاباته لأننا لا نسمح بالتسيب وقد زعم بأن المشكو في حقه يأتى الموقع على هواه وكذا يقوم بالتصرف في الديكورات الخاصة بالفرع وهذا الكلام غير حقيقى لأن أى فنان من الفنانين المشاركين في 20 تجربة كان يطلب أى أكسسوار أو أى ديكور ويكون ذلك متاحاً فإننا لا تبخل عليه لأننا نقوم بخدمات للمبدعين في نطاق الفرع من ناحية أخرى فإننى أزعم أن عمرو كمال كان ينبغى عليه أن يوجه اهتماماته لإبداعه الفنى وأن يجذب الآخرين له من خلال فنه ومن خلال موهبته وليس من خلال التناول على الآخرين دون

السيد الأستاذ رئيس تحرير جريدة مسرحنا تحية طيبة وبعد،،،

نتشرف بإحاطة سيادتكم بأن ما ورد في صحيفة مسرحنا في العدد رقم 89 السنة الثانية الاثني الموافق 23 مارس 2009 تحت عنوان "فنى كهرباء يتحكم في المسرح البورسعيدى" نريد تحقيقاً يا رئيس الهيئة.. فإننى أود الإشارة بأن ما جاء بهذه الشكوى والتي أرسلها لسيادتكم عمرو كمال وهو عضو في الفرقة المسرحية القومية ببورسعيد هو محض افتراء، وهناك قدر كبير من المبالغة ضد الزميل إبراهيم يوسف فهمى رئيس قسم المسرح والذي لا يألم جهداً من أجل تفعيل هذا النشاط في ظل الظروف الصعبة التي يمر بها الفرع نظراً لبدء أعمال الترميم وقد بذل مجهوداً مضمناً من أجل إيجاد بدائل للفرقة المسرحية وهي فرقة بورسعيد المسرحية الإقليمية لتقدم عروضها وتجري بروفاتها على مسرح مركز شباب السلام، وكذلك فرقة ثقافة بورفؤاد لتقدم عروضها على مسرح مركز شباب بورفؤاد 20 تجربة لنوادى المسرح من بينها تجربة قام بتقديمها المشاكى في مركز شباب بورفؤاد وتم عرضها بتاريخ 18/3/2009 أمام لجنة التحكيم المكونة من الأستاذة حسن الوزير وأحمد هاشم وأحمد خميس فكيف يكون الإضطهاد والتمييز إذا كان قد شارك ضمن مجموعة المشاركين في فعاليات نوادى المسرح!؟

## أين قاعدة بيانات النصوص المسرحية؟

تغمرنى السعادة كلما قرأت نصاً مسرحياً جديداً مترجماً واعتز كثيراً بما تقوم به جريدة مسرحنا في هذا الإطار لكن ما يحزننى هو نسيان كنوز المسرح العربى والعالمى التي نشرت ونفذت طباعتها، ولا تجد من يهتم بإعادة نشرها من جديد لتصبح أمام هواة المسرح الذين يعيشون قراءة النصوص، فوجودها سيصبح فرصة أعلى لاختيار النصوص التي تتم في نوادى المسرح والقصور والبيوت الثقافية في أقاليم مصر، من هنا أدعو أهل الاختصاص لإعداد بليوجرافيا للمسرحيات المنشورة وتصنيفها بحيث تمثل قاعدة بيانات يعتمد عليها المسرحيون.

السيد عامر أبو صبيح  
محافظلة دمياط

● فكرة جيدة، ونتمنى من المسرحيين، خاصة من الأكاديمية أن يقفوا على إعداد البليوجرافيا التي ستمثل إفادة كبيرة للثقافة العربية والمسرحية على وجه الخصوص.





يسرى  
حسان

قالت إنها تنتظرها بعد أن يكبر أبنائها

## جوليا روبرتس .. صحوه الربيع

### تعمل لحسابه!!

مضطرباً، وبحكم الزمالة - وليس الأخوة - حضرت عرض «درب عسكر» الذي قدمته فرقة قصر ثقافة الفيوم للمخرج عادل حسان عن نص الراحل الجميل محسن مصيلحي..

الفرقة تحمل أيضاً اسم المخرج الكبير الراحل صلاح حامد.. الذين يمثلون هم أبناء هذا الرجل الذي اكتشفهم ودرهم ورباهم.. لا أثق كثيراً في المخرجين الشباب.. يريدون تحقيق قفزات سريعة تترك السادة المشاهدين.. المرتبكين أصلاً.. خاصة بعد ما سمعته من الأخ عادل عن افتكاساته وكيف أن إدارة مرور الفيوم ذات نفسها استجابات له وأغلقت شارعاً أمام قصر الثقافة حتى يضع فيه بضع مراجيح استقدمها لتكون جزءاً من العرض.. فضلاً عن منشد ديني لا يأكل سوى الجبنه التي تضر بالصوت حسبما علمت من أحد المفكرين الموسيقيين.. وضعه عادل على باب الشادر الذي تعرض بداخله المسرحية ليقدم فاصلاً من الابهتالات - بالجبنه -

يجذب به الجمهور إلى العرض.. مراجيح ومنشد لا يأكل سوى الجبنه.. ماذا تتوقع إذن والقصيدة تبدأ هذه البداية الكافرة؟ قلت ليلة وتعدي.. ولا بد من مجاملة.. خاصة أنني اتفقت مع عادل على قيامي بكتابة نص مسرحي غنائى يخرج به هو، وأمرى لله، وتوقعنا أن يحدث هذا العرض، الذي لم أكتبه بعد ولا أعرف ما هي فكرته أساساً، انقلاباً في المسرح المصرى والعربى والأفريقي - أجلبنا المرحلة الأوربية إلى حين- فإما أن يرفعنا هذا العمل إلى مصاف النجوم الكبار ويجعل أشرف زكى يتهافت علينا.. ويجعلنا نستغنى عن مهنة الصحافة، بما فيها العمل في مسرحنا، وساعتها سترتاح مصر كلها.. وإما أن يخسف بنا الأرض ويجعلنا عبرة لمن لا يعتبر.. وساعتها ستفرح مصر أيضاً وإن كنت في حالة فشل العرض - سأقوت الفرصة على الأخت العزيزة مصر وأكتب عدة مقالات - كتبته فعلاً وهي جاهزة للنشر - أشن فيها هجوماً كاسحاً على العرض وصناعه خاصة المؤلف والمخرج.. وأعتزل بعدها فوراً وأذهب إلى جبل يعصمنى من مجلة المسرح!!

أقول لك الصراحة - وهذا لا علاقة له بالزمالة أو الأخوة - أو العمل المشترك - استمتعت بهذا العرض البسيط الذي يأخذك من أول المرجيحة والمنشد الذي لا يأكل سوى الجبنه وانتهاء بفرقة التمثيل: محمد صوفى، محمد طرفاية، أمير عبد المنعم، إسلام بشبيشى، ولاء شعبان، حسان أبو السعود، أحمد السلامونى، باسم نبيل، أشرف حسنى، والسينوغراف أحمد أسلمان - ابن خالة عادل يا مدير إدارة المسرح - والفرقة الموسيقية بقيادة أشرف عمار. فهم الجميع طبيعة النص البديع لمحسن مصيلحي وقدموا مجموعة من النمر المسرحية - أو التي تبدو هكذا - فيها الغناء الحى والتشخيص وما يشبه ألعاب السيرك.. وفيها الضحكة والقفشه والأداء التهكمى الساخر.. والأداء الجيد الرصين.. كل ذلك في عجبنة واحدة استوتت على نار فرن بلدى فى إحدى قرى الفيوم.. وأخذ منها كل متفرج ما يوافق هواه.. فرغم البساطة والتلقائية وما يبدو ارتجالاً وتهريجاً فإن العرض المبهج مبهج إلى درجة «السخسخة» من الضحك، وموجع على درجة الحزن والأسى.. عرض تتعدد دلالاته ويتجدد كل يوم حسب الحالة والظروف.. يقول الكثير دون حرق.. أو حذقة.

كان الشادر ممثلاً عن آخره بالأسر الفيومية.. ما أغاظنى فعلاً أنتى وجدت أسرة خارج القصر لم تشاهد العرض.. سألنى زعيمها هي التذكرة بكما.. قلت مجاناً يا زعيم وتعالى بكره شوف.. الناس تخشى دخول قصر الفيوم الفخم.. لماذا لا يضعوا لافتة تقول الدخول مجاناً.. والمراجيح بفلوس.. ولماذا لا تلتفت الضرائب إلى المكاسب الهائلة التي يحققها عادل حسان من تشغيل المراجيح التي علمت أنها تعمل لحسابه!!

جوليا الشديدة على المسارح بعد النجاح الكبير الذي حققته مسرحيتها "ثلاثة أيام من المطر" للكاتب ريتشارد جرينبرج والتي أخرجها المخرج الكبير "جودى بانتولو" وشاركها البطولة «بول رود» و «برادلى كوبر» واستمرت

للاتنقل إلى لندن لتحقيق حلمها بالعمل بالمسرح الغربى العريق هناك.. لكنها لا تستطيع تحقيق هذا الحلم فى الوقت الحالى.. فهى لا يمكن أن تنتقل إلى إنجلترا وأولادها مازالوا صغاراً.. التوام فينوس وهارل 4 سنوات وهنرى وقالت: «أتمنى أن أفعل ذلك عندما يصبح أبنائى أكبر قليلاً.. إنه حلم مؤجل من أجل منح أبنائى وقتاً أكبر خلال هذه الفترة».

ترددت أنباء كثيرة خلال الفترة الأخيرة تفيد أن الخطوة القادمة لنجمة هوليوود الكبيرة جوليا روبرتس مسرحية وأنها ستكون نجمة العرض الكبير "صحوه الربيع" والذي يستعد المسرح الغربى بلندن لتقديمه خلال الموسم الحالى ولم تتوقف الأنباء عن التناثر هنا وهناك حتى خرجت جوليا عن صمتها... صرحت جوليا روبرتس نجمة "امرأة جميلة" أشهر أفلامها مع النجم الوسيم ريتشارد جير أخيراً أنها بالفعل تخطط



جمال المراغى

### حكاية من دفتر الذاكرة

## سميرة عبد العزيز: كنت أول فتاة تمثل فى تجارة

## إسكندرية.. ولقاء مع جمال عبد الناصر غير حياتى

وطنى عكا إخراج كرم مطاوع وتمثيل محمود ياسين، سميحة أيوب.

وعن الأعمال التي قدمتها وتعد نقلة كبيرة في مشوارها الفني قالت: هناك الكثير من الأعمال الهامة التي قمت بها ولكن أهمها كانت مسرحية أنطونيو وكليوباترا لأن مخرجها كان إنجليزيًا قد اختارنى من بين فتيات المسرح كلهن وكنت أقوم بدور أوكتافيا ولقد عرضنا فى باريس ومصر وكانت نقلة مهمة فى حياتى وأيضاً هناك مسرحية جاءت بعد نضجى واحترافى التمثيل وهى "مخدة الكحل" التي حصلت على جائزة المهرجان التجريبي وعرضناها بجمع المهرجانات فى العالم من فرنسا للهند لإنجلترا.

أما عن المواقف التي لا تنساها قالت: عندما أخذتني الفنانة سميحة أيوب وأنا أبكى لأن مجلة المصور نشرت صورتي على الغلاف ولم تكتب اسمي أو أى تفاصيل عني بل على المسرحية فقط وأخذت أبكى كثيراً وقتها قالت لى لاتحزنى من الصحافة لأن كلها علاقات شخصية وطالما الجمهور مازال معجباً بك لا تحزنى أبداً.

ومن المواقف القاسية التي تعرضت لها قالت: توفي والدى فى إحدى مرات عرض مسرحية "قبل أن يموت الملك" فذهبت إلى جنازته صباحاً ثم إلى المسرح ليلاً لأنى أقدم المسرح كثيراً دون أن أخبر أحداً وكنت أعب دوراً كوميدياً وكانت من الأمور القاسية جداً على والى والتي عشتها وأتمنى ألا تعود يوماً.



سميرة عبدالعزيز

وتكمل سميرة سردها لذكرياتها: جئت الى مصر بعد تخرجى فى الكلية وتعيينى مدرسة بإحدى المدارس وكنت أيضاً وقتها ممثلة بفرقة إسكندرية المسرحية فرأى كرم مطاوع وأخذنى الى وزير التربية والتعليم ليتم انتدابى إلى هيئة المسرح ولعبت أول بطولة لى بالقاهرة وكانت

من الإسكندرية جاءت تحمل حلمها.. لتصبح بعد سنوات عديدة واحدة من أهم نجومات فن التمثيل، وصاحبة بصمة خاصة جداً فى هذا المجال.

النجمة سميرة عبد العزيز فتحت دفتر ذكرياتها لـ"مسرحنا" لتروي لنا بصوتها المميز وأسلوبها الفريد حكايات المشوار.. وذكريات السنين.

تقول سميرة:

بدأت التمثيل منذ كنت فى المرحلة الثانوية بالمدرسة، وقتها كنت أهوى الرسم وعند مرورى أمام غرفة التمثيل رأيت أصدقائى يؤدون بروفات عرض مسرحى فدخلت إلى المدرس وأخبرته بأنى أريد أن أشارك فأخبرنى بأنه لا يوجد سوى دور لرجل فقلت له أريد أن أعبه وبالفعل قمت بأدائه وأخذت عنه أحسن ممثلة والمسرحية طلعت الأولى على الجمهورية.

ومن المدرسة للكلية انتقلت سميرة: أخبرت والدى برغبتي فى دخول معهد الفنون المسرحية فرفض لأننا كنا نعيش بالإسكندرية والمعهد فى القاهرة لذا دخلت كلية التجارة واشتركت فى المسرح الجامعى وكنت أول فتاة تقوم بالتمثيل على خشبة المسرح وفى إحدى المسابقات فازت الجامعة بقطاع الجامعات ووجدتهم يخبروننى بأنى سوف أستلم القطاع من الرئيس جمال عبد الناصر، فكانت بمثابة هزة لى والوالدى وكانت أول مرة يسمح لى بالذهاب إلى الكوافير وشراء فستان.. أما عند استلامى الجائزة سلمت على عبد الناصر وظلت يدي متشبثة بيده وكنت أرتجف لأننى أقف أمام الرئيس جمال ثم تسلمت الكأس منه، ومن وقتها سمح أبى لى بالذهاب إلى أى مكان.